中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍柒號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部 採訪部 營業部 廣告部 社長室 總編輯 經理室 秘書室 中區辦事處
七〇七〇六 七〇六二七 七三四九二 七九三〇七 七〇七〇八 七七二八二 七四八五四 七七二二弍 七七二六一 七七二叁弍 二五四九五 二一二三八

電報掛號二〇七五 郵箱六二號
今日出紙三張半每份壹毫
新聞紙第壹叁弍六二號
（外埠版精編壹大張）

本報一九六四年下半年銷數大增
每日平均淨銷紙數由五三、九二六份增至五七、二九三份（外埠及贈閱均不計在內）
上數字經由英國聯邦報紙刊物銷數審核協會發給証明書

中共揚言侵泰國 北越已實行備戰

美共和黨議員促助南越北進

【東京五日合衆國際社電】中共今日公開提名泰國爲中共侵略東南亞的下一個目標，又毫無掩飾地聲明要推翻泰國的親西方政府，趕走美國人。泰國首都曼谷，是東南亞公約組織的總部，該組織是美國領導西方防衛聯盟，應付東南亞糾紛的機構。泰國是亞洲大陸與美國最密切聯盟的國家。中共將利用「泰國愛國陣綫」，進行侵略泰國的任務，該組織是元旦日在北平成立的。中共「新華社」廣播該「陣綫」發表的一項聲明，要求「所有愛國人民聯合起來，進行堅決鬥爭，趕走美帝國主義，成立一個獨立、民主、和平、中立和繁榮的泰國」。

【華盛頓四日美聯社電】美國伊阿華州共和黨參議員米勒，於星期四日說：美國應該使到南越能夠攻擊北越的基地，來對越共的侵略施予反擊。但是南達科州的民主黨參議員麥高雲，卻一再要求在南越尋求一種「談判解決辦法」。這兩位美國參議員在一個電台節目上討論這個問題。麥高雲敦促立刻採取步驟，來探求一次政治會議的可能性。他說：如果美國不能夠獲得它的條件的話，那麼美國不會損失什麼東西的。

【東京四日美聯社電】中共「新華社」星期四日消息：北越「國防委員會」於去月舉行會議後，北越已實行備戰。該會議由北越「主席」胡志明主持，雖共黨屢次指摘美國進行海空攻擊北越後而召開的。美國已否認這種指摘，但是共黨指摘美國自從去年八月十九日，已開始炮轟南北越邊界的北越沿海市鎮。

美不接納戴高樂建議 反對恢復金本位

詹森聲言決不改變黃金價格

【華盛頓四日路透社電】據詹森總統今天說：他意欲於日間建議採取「强有力的行動」，俾改善美國支付逆差。

詹森總統在記者招待會答覆一項詢問時並說：美國擬欲維持一安士黃金爲卅五美元（約十二鎊十先令）的價值，因而減少美元貶值的可能性。

【華盛頓四日路透社電】美財政部官員研究法總統戴高樂關于恢復金本位的聲明。此間官員說：現時黃金生產不足以維持世界貨幣保証的需要。恢復嚴格的金本位制度，徒然傷害國際貿易。

【華盛頓四日美聯社電】美國財政部星期四晚稱，採取法國總統戴高樂所主張的金本位貨幣制度，則將回復到一九三一年世界經濟制度崩潰的情況。美國財政部發表一個聲明說，這種所謂「金本位的國際貨幣制度」的建議，將與各國政府所參加的國際財政研究的「主要看法」相反。聲明說，目前的制度，中央銀行以三十五美元兌換一安士黃金的比率，良好地維持國際貨幣已逾三十年之久。聲明稱：戴高樂的建議，要我們回復金本位，重蹈一九三一年經濟崩潰的覆轍。証明這種金本位制度，不能應付二十世紀龐大世界貿易的需要。

美國財政部并稱：任何足以改變目前以三十五美元兌黃金一安士比率的國際紙幣改革的決議，均不能接受。任何改變須能保証適當的國際信用貸款能繼續應付「增長中的世界經濟和貿易」。聲明清楚指明美國無意改變黃金的基本價格（此也爲戴高樂所建議的一種。）

一名官員說，戴高樂的建議，代表法國對國際貨幣立場的重大改變，但此舉不會使美國改變任何政策。

【華盛頓四日路透社電】據美國財政部今晚說：關於一如法國總統戴高樂所建議恢復所謂金本位制的一項行動，將與各主要政府所開的一「思想主流背道而馳」。

據財政部發表一項聲明說：法國那項建議，料將在世界各種會議中提出，在這些會議中，在十八個月來即已研究各項可能辦法，俾改善世界的貨幣制度。

據財政部宣佈：關於牽涉變更一安士黃金卅五美元現時公價的任何解決辦法，無論如何將不能予以接納。

據財政部評論戴高樂所提出的建議說，他是提議把三十年來曾在世界施行得很好的一個制度，予以取消。

反之，他建議應回復完全的金本位制，這個制度，已經在一九三一年瓦解，並曾證明對於二十世紀世界貿易的龐大增加，實不能供給其資金。

日藏相田中角榮稱 無意設出口銀行 資助對中共輸出

日商謂中共對日態度强硬

【東京五日中央社專電】日本藏相田中角榮昨天說，他認爲無意成立一個新的出口銀行，以資助日本對中共的輸出。田中角榮在一項聲明中說，大日紡公司除利用地方銀行企業組合的貸款外，別無他途可循。按大日紡公司正試圖向中共輸出一座維尼龍工廠。

【東京五日中央社專電】據本月二日自中國大陸返回東京的一位日本貿易人員說，中共政權對日本的態度已變强硬，拒絕向日本製造商購買更多工廠。

日本「國際貿易促進協會會長」獲原定司說，日本政府禁止利用進出口銀行來供給向中共出口工廠的資金，顯然已觸怒中共政權。他說，他被告知，前首相吉田茂致蔣總統的函件，已構成促進日本與中共之間貿易和其他關係途中的一個主要障礙。

獲原報導說，中共政權認爲吉田的函件對中華民國特別有利，因之它也是對中共的一種敵視。

他說，「原則上」中共政權不願與日本商人繼續會商，以進一步購買日本工廠。

日本早先預期繼價值二千六百萬美元的維尼龍廠後出售給中共的這些工廠，包括：東方機械公司的一所尿素廠、旭化成公司的一所化學纖維廠、油硝工業公司的一所油壓工廠和日立公司的一條一萬噸貨輪。

獲原是於上月前往北平從事兩週考察，曾與廖承志和南漢宸作數次會談。

他獲悉日本對中共未來貿易的一幅黑暗景象，他看不出日本的工廠出口在最近將來有何展望。

據獲原說，甚至工廠出口以外的普通貿易，預料也不會增加很多，因爲中共所加的限制將比以前更爲嚴重。

【東京五日泛亞社電】此間貿易界人士謂：中共已開始以拒絕購買維尼龍工廠爲要脅，迫使日政府改變對中國大陸貿易之立場。本月三日中共「副總理」兼「外長」陳毅接見「日中（中共）總合貿易連絡評議會主席」岡崎嘉平太及飛行貿易連絡人員時曾謂，日政府如不糾正其對出售維尼龍工廠事之立場，中共即停止與日進行此類交易。陳氏謂，日政府對此交易之立場使中華民國有干涉日本與中共關係之餘地。岡崎原擬當面向陳氏邀請「中（中共）日友好協會主席」廖承志早日訪日，並由日方派飛機往中國大陸迎接。陳毅對日政府發出猛烈抨擊後，岡崎即離開陳氏之辦公室，對邀請廖氏訪日事隻字未提。

對戴高樂建議 法國商人反應冷淡

【倫敦四日路透社電】戴高樂總統今日關於黃金的聲明，係正如倫敦所料，且對此間金條市場並無影響。

歐洲共同市場六個國家及其他持有美元的國家，不似會從事將大量美元兌爲黃金。其理由是此舉在大體上將有損失或等於自殺，且其有損於歐洲國家比美國更快及重要。

此間金條買賣商稱戴氏的聲明爲「無事張惶」。我們所尋求的是法國對整個局勢有何進行的一些關鍵。他又說，如所週知戴氏對美國及美元正有困難，但對他之何以處此則未表端倪。

【巴黎四日路透社電】法國黃金商人，今天對法國總統戴高樂在記者會上的回復金本位的建議，反應冷淡。一著名金銀貿易商的初步反應爲：無疑戴高樂使黃金價值大爲提高，可能吸引投資者購買。但他指出上月「黃金購買潮」中，已有重大的成交，使一公斤的黃金價格上漲到五千六百四十法郎。

將使世界貿易遭受限制，因爲國際貿易現行增加速率很大，全球沒有足量黃金作爲支付工具。

英國政府大部分人士認爲：戴氏就聯合國問題，國際貨幣問題所提的建議和指德國恢復統一問題，祇能由歐洲人提出的警告，是戴氏的進一步行動，顯然擬把美國在歐洲的勢力消除，而且想把美國在全球的勢力削弱。

【華盛頓四日合衆國際社電】法國總統戴高樂的建議使中共在「改革」聯合國中獲得發言權一事，擴大了法、美兩國間經已相當大的政策上裂痕。法國的承認中共和戴高樂最近的建議「中立化」東南亞，在此間被認爲是巴黎膠斬美國在亞洲政策運動的另一行動。

【紐約五日美聯社電】今天上午，紐約股票市場股份有起有伏，若干種金鑛股份又再上揚，成交情形相當活躍。

法總統建議恢復金本位 倫敦掀起搶購潮

對五國會議建議英表冷淡

【倫敦五日法新社電】法國總統戴高樂昨天提議使國際金融回復金本位制，其後，本市在今日捲起大買黃金之風，倫敦股票交易所開市時，金礦股價迅即報漲。

搶購黃金的以歐洲大陸的買家爲主。據一名黃金買賣經紀人的說法，這股搶購之風實際已被壓制。英倫銀行曾以大量黃金供應市場，可能係代表國際黃金共營組織行事。因此，黃金需求的應付易如反掌，而使金價仍然不變，每安士資卅五點一三美元。金礦股價則上漲百分之一至百分之二不等。

【倫敦五日美聯社電】法國總統戴高樂主張改造聯合國和使國際金融回復黃金本位制的建議，英國政府人士間所予的支持不多。

英國外交部發言人拒絕對戴氏主張召開五國（包括中共）會議討論改造聯合國問題的建議提評。他說：戴氏主張召開此種會議的談話全文，正在被審慎研究中。

英國政府方面消息靈通的權威人士說，戴氏主張召開五國會議討論改造聯合國的建議，「在目前階段沒有好處」。

這些人士對國際金融回復金本位制的建議也採冷淡看法。他說：回復金本位爲制，他

蘇聯正式宣佈 邀請佐藤訪問

【莫斯科五日美聯社電】蘇俄政府星期五宣佈：已邀請日本首相佐藤榮作「隨時」訪問蘇聯。

「塔斯社」發出上項宣佈時，報導佐藤與俄總理柯錫金之間的交換函件。這項宣佈是在日俄兩國準備簽訂一項三億五千八百萬美元貿易協定之際發表的。

沈昌煥外長 下週訪華府

【台北五日中央社電】外交部長沈昌煥五日說，他將於下週到華盛頓去，會晤美國政府要員。在他回國以前，可能到加拿大去訪問，但確定的日期還沒有決定。

佐敦碼頭傍新住宅區
渡船角
文輝樓
預售期內特價九五折
港九新界交通中心
外牆全部舖砌紙皮磚
安裝分層水錶
年期八十五年
嘉年企業有限公司
中建大廈一六〇二室
電話：[illegible]

協和大廈
官塘協和街
敬德大厦空軍宿舍對面
官塘新邨第一期

一廳二房 334呎 祇售 $12,800
全港九最平 每呎只售 $38.4
60個月分期付款、每月只供 $180.
現已開工
一九六六年六月完工

筲箕灣地王
筲箕灣道369至373號
愛秩序街大華邊
愛秩序樓
150年期
三房一廳 四佰餘呎 祇售 二萬餘元
地下旺舖・交通便利・二號巴士總站
樓上住宅・房房有窗・空氣通爽清新
打樁開始

本年十二月完工

150年期
滿峯台
堅尼地道48號 聖方濟各書院對面
兩廳三房 每層1293呎
祇售 $75,200
每呎只售 $58.2
最靚海景 永無阻隔
半山最高尚住宅區
獨立設計 兩梯兩伙
設有私家巴士 交通極爲便利
已建至三樓
本年十一月完工

中央樓宇・服務第一：最平・最快・最靚

新春大貢獻

首創預買樓即有租收

詳細辦法：
（一）中央建業公司新春酬謝顧客，獨家創舉預買樓即有租收。
（二）中央樓宇，遍佈港九，本公司屬下各地盤在建築期內，貴客買樓付款後，即成業主，本公司即向顧客按月納租至建築完成爲止。
（三）租息按樓價每月壹分計算，即每萬元樓價，每月可獲租金壹百元。
（四）本公司特設五年分期付款，首期所付之樓價，亦可享受右列之優待。
（五）中央樓宇，建築最快，用料最靚，價錢最平，利益最高。

洽購處：各地盤辦事處或

中央建業有限公司
香港 中環雪廠街球義大廈404室 電話 234600 231067 231068
九龍 旺角彌敦道及[illegible]
天順(香港)有限公司
尖沙咀重慶大廈A座四樓 電話：669976 662813

皮膚水・香・粉
丹杜蓮
香港 中華大藥房 出品
白羅仙

蘇總理昨抵北平 中共予冷淡待遇

北平各報與電台昨晨均無報導 柯錫金周恩來會談內容未透露

【北平五日路透社電】蘇聯總理柯錫金今日抵達北平，作為期一天的訪問。周恩來曾前往歡迎，互相擁抱。周恩來與陳毅於最後一分鐘始抵達機場，偕同蘇聯「大使館」職員及共黨外交界人士，作非正式歡迎。柯錫金率領一個龐大代表團前往北越，路經北平逗留一晚，明日再乘搭飛機往河內。機場內並無儀仗隊或歡迎的群眾。外交界人士說，周恩來與柯錫金乘汽車從機場到中共賓館。柯錫金將在該處停留。周恩來與柯錫金今日舉行會談，但是會談的項目並無透露。中共報紙與電台，直至目前為止，並無提及柯錫金訪問北越的消息，對柯錫金逗留於北平，亦完全保持緘默。柯錫金的訪問中共，是自從一九五九年克魯曉夫參加中共「偽國慶」後，蘇聯最高領袖的第一次訪問。

【莫斯科四日法新社電】據此間可靠人士說：相信蘇聯總理柯錫金，於今晚在伊爾庫次克停留一晌時，曾與蘇聯副總理謝里賓討論外蒙問題。自從一月廿六日，謝里賓一直率領一個蘇聯代表團，停留於庫倫。謝里賓訪問外蒙，發現外蒙有一個「民族分子的陰謀」，這個陰謀由「反共」分子發動。中共最近要求將外蒙古列為中共領土。柯錫金將於明日，從伊爾庫次克經北平，飛往河內。

【台北五日中央社電】外交部發言人孫碧奇五日上午在行政院新聞局的記者會中答覆詢問時說：蘇俄總理柯錫金遠赴北越的目的，是企圖「勾結胡志明，顛覆東南亞」。

莫斯科外交觀察家稱 柯錫金將向北越表示 願援助米格機高射砲

【莫斯科五日合眾國際社電】外交觀察家今天說：蘇俄總理柯錫金訪問北越，是克里姆林宮自從赫魯曉夫倒台以來，蘇俄政府所採取最重要的主動行動。

他們說：柯氏可能向北越「主席」胡志明表示，願意以米格式戰鬥機和高射砲供應北越，以加強北越的空防力量，應付南越方面可能有的襲擊。

……久分裂的世界共黨運動。若干觀察家說：柯氏取道北平，所有成就可能祇會使人認為蘇俄和中共有共同的願意交談而已。

觀察家說：柯氏在北越的行動，可能於想法上更加大膽。柯氏若在美國可能加強軍事行動對付南越赤色游擊隊之下，表示願意增強北越的防力量，或許會使北越轉而投入蘇俄懷抱。迄今為止，北越尚拒絕蘇俄的邀請，不願意參加三月一日將在莫斯科舉行的會議。

柯錫金取道北平的原因，蘇俄官方沒有透露。外交觀察家猜測，柯氏將在北平作最後努力，使中共出席今年三月一日在莫斯科舉行的會議，以討論中俄共的糾紛。

外交觀察家說：柯氏在北平的任務可能十分棘手。中共早前宣佈，拒絕參加三月一日在莫斯科召開的預備會議，認為這是……措施……。

寮政府軍進入山區 搜捕諾沙旺西河 諾沙旺倘被捕可能被槍決

【永珍五日美聯社電】寮國總理蘇發那．富馬，五日成為寮國的強人，而一度擁有大權的副總理諾沙旺已被撤除職位，被捕述為一名逃犯。政治家代替他。另一位右派將領，陸軍參謀長……

【永珍四日路透社電】今晚，在永珍北部山區，搜索諾沙旺、……警察總監西河和他們的殘餘部隊的活動。

……今日前往鄉村，搜索警察總監西河將軍所率領的三百名部隊。……

據悉：蘇發那．富馬……拘捕諾沙旺後，將以叛國罪名，西河及其殘餘部隊的命運如何則未悉。據陸軍方面人士說：自從作戰開始以來，已有一千二百人被捕。大多數人被扣留於永珍以東五哩的一間香煙工廠內。

泰政府關注寮內亂 乃他隆抵邊境視察 警方捕共黨疑犯數十

【曼谷五日合眾國際社電】泰國外長乃他納今天說：在隔鄰寮國的局勢現時仍是混亂，並且在右派爲爭權而互相傾軋仇恨之……

美駐寮大使稱 不支持諾沙旺

寮王儲奉命赴永珍

【永珍五日美聯社電】巴命其子代表他前往永珍，作為這個混亂城市精神上的熱心擁護者。寮國王儲沙……

【美國駐寮國大使蘇里凡，於星期五日絕對認為美國不會支持下台的副總理諾沙旺，……聯回永珍及內補。諾沙旺與警察總監西河將軍，在永珍街道進行巷戰作戰後即逃亡。政府指摘諾沙旺所策劃陰謀寨回右派分子所失去的勢力。詢及如果諾沙旺的部隊向永珍進軍時，美國是否給與援助，蘇里凡說：「無論如何不會援助。」

……使人引起疑竇的一個反共保安活動，因為乃他納於星期四日公開，進入泰國。警方人士說：在過去兩天，乃他納已逮捕五十六名疑共黨……國際局勢使到泰、寮邊境……

……且本國與寮國的發展……

【曼谷五日路透社電】泰國當局今日加強……

戴高樂支持德統一 西德政府表示好感

【波昂五日路透社電】西德政府發言人哈今天說：西德政府感謝法國總統戴高樂在昨天重申使德國復統一的共同目標。

哈氏於記者招待會中說：戴氏昨天在巴黎招待記者時，說及德國問題的時間，佔招待記者發表談話全部時間的三分之一。德國問題受重視的程度，大約難以找到比現在更好的……

……哈氏回答一名記者的詢問時說：……

價值十萬鎊黃金 運抵英國時失竊

【英國．南安普頓五日合眾國際社電】一批價值十萬鎊的金塊……

【英國．南安普頓五日合眾國際社電】蘇格蘭的「角城堡號」輪船……已發現失竊……

加州大學錄得 阿留申羣島大地震餘震

【加州．伯克來五日路透社電】加州大學的地震探測站，今日上午錄得星期三晚阿留申羣島大地震的餘震。

地震探測站的一位發言人說：餘震的震度是六度與六度半之間。那次大地震的震度是七點六度。據報並無發生傷亡事件。

同意刑事裁判權 僅在基地內使用

美菲諒解修改協定

【馬尼剌五日……電】美駐菲大使布萊爾……

蘇俄報紙認為 倘美蘇首腦會晤 將有助解決爭端

【莫斯科五日路透社電】一份蘇俄報紙今日說：美蘇領袖之間的高層接洽，可有助於討論美蘇關係的一……

阮慶賓第 昨日會面

【西貢五日路透社電】美國總統詹森的特使麥克佐治．彭岱，今日與阮慶中將會談。……

中共在錫蘭境內 建立龐大間諜網 錫蘭對華籍船員嚴加監視

【新德里五日法新社電】據此間接獲錫蘭首都可倫坡報告稱：錫蘭警方透露，中共在錫蘭境內有一個組織相當龐大之間諜機構，其所需經費，有一部份係由當地華商供應。錫蘭移民局對於往來外輪之華籍船員已嚴加監視，每一輪船之船長到達口岸之後，須簽署保證書，保證華籍船員不擅自離船。

李絲梨嘉儂 已獲准離婚

【倫敦五日路透社電】英國皇家莎士比亞劇團經理人、舞台劇導演彼德．荷爾，今日因其妻李絲梨嘉儂與好萊塢影星華倫．比提通姦，而獲准與她離婚。法庭判令華倫．比提繳付堂費。

蘇聯重新要求 開日內瓦會議

【倫敦五日路透社電】一位消息靈通人士於今天在這裏說：蘇俄經已再度召開一九六二年有關寮國中立問題的日內瓦會議。

這位人士又說：預料英國將再度拒絕蘇俄這項請求。

駐華美援公署宣佈 今後兩年期間 尚有一億美援

【台北五日中央社電】美援公署署長白慎士五日說：「在駐華美援公署正式結束的一天，即一九六五年六月卅日，仍將有近一億美元的援助，在一九六五至一九六七年期間陸續運到。其中包括三千八百多萬美元的發電設備，這些設備將使自由中國增加電力六十八萬瓩。」

他在答復中國記者的問題時說：「我預料結束優惠性的美援……」

日本社會黨 將召開大會 改選委員長

【別府五日……電】……

美總統重申決心 繼續助南越抗共

【華盛頓四日法新社電】詹森總統今天重申美國繼續援助南越人民的決心，他的保證說：……

東南亞毒品產量 已超過合法所需

聯國禁毒委會指出

【紐約四日美聯社電】……

蘇聲言如期召開 世界共產黨會議

【莫斯科五日美聯社電】……

一艘載炸藥船 美國墨西哥灣 發生猛烈爆炸

【佛羅里達州……電】……

中共駐布倫地人員 被逐出境抵開羅

【……五日……電】……中共駐布倫地大使館全體人員……

社論 蛇年開始的兩大事

——柯錫金訪北越，戴高樂提謬議

正如我們日前指出，今年的國際局勢，仍然不利於自由世界。當蛇年開始之際，即出現兩個突出的事實：一、柯錫金訪問北越，二、戴高樂建議舉行五國會議（美、蘇、英、法、毛），改組聯合國。這兩者，同屬不利於自由世界的活動。

柯錫金訪問北越，顯然對於遠東局勢有着重大的影響。在此之前，莫斯科也曾使用同北平一樣的詞句，抨擊美國在南越行動。雖然俄共過種表示，對美甚於對毛共爲甚，但不能說對美國政策沒有影響。

俄毛共鬥爭的發展與階段，以三月五日的莫斯科國際共黨大會預備會議爲焦點，在三月一日前夕，俄共新頭目們已積極準備沙條約會議，團結了東歐共黨，柯錫金之突然前來遠東，自以北越爲重點，而向遠東共黨方面，企圖作新的努力，最低限度減少毛共的影響力。因此，我們有理由推測俄共對於這個重點，將付出較大力量，從政治上，軍事上對毛共作援助越共的競賽。

以政治上說，自然希望北越接受俄共新領袖們的「和平」步驟，將恭來越接近，而在這當中，它們可能已接觸到越南問題，其定案將是：美國保證不擴大戰爭到北越境內，俄共則限制北越不向南越境內擴大戰爭，使越南的局面，和韓國一樣，保持南北分治。適於此時，美國遠東助理國務卿彭岱訪問南越，同時傳出一種「南北越代表在巴黎進行和談」的消息，與柯錫金之訪問北越，可謂十分「巧合」。可能美蘇雙方對於「政治解決」越南問題，亦如一九六二年對寮國問題一樣有了默契。——當此美國認爲對越戰「無勝利希望」之際，祗要北越方面答應和談，美國自然樂就。同時，假如北越欲以戰爭來徹底驅逐美國在南越的力量，事實也不容易。故在辯證法的運用上，由俄共出頭對美斡旋，利用和談來進行另一陰謀，對北越是有利的。所以柯錫金的訪問北越，和寮案之訪問南越，可以合起來看，也可以作爲同一的「政治任務」看。

至於軍事方面，據西方觀察家看，柯錫金的訪問北越，將帶來軍援的諾言，特別將加強北越的空防力量，俄共爲了對毛共爭取北越，討好北越，這是可能的。此外，我們更可估計到除此之外，還有經援一項，這是窮乏的北越所需要，也非毛共力量所能擔承的。胡志明畢竟是從莫斯科出身，他不一定要追隨毛共到底的。

上述兩者，儘管俱屬推測，但由於柯錫金以俄共首腦資格訪問北越，即表示了俄共「重返亞洲」，更表示了俄共注意越南問題，這就使得美國不能不增多一重顧慮。美國一直不敢擴大對越戰爭，本來就有憚於毛共的參戰，現在再加上俄共出面支持北越，則美國將連「於必要時擴大越戰」的企圖，也須爲之打消。那麼，越局前途如何，由此可以想見。

此外，還帶一述柯錫金的訪越旅程往返，道經北平，則少不得俄毛間有一番周旋。從報導看，柯錫金離莫斯科飛平之際，毛共駐俄人員，並未送行，可料柯錫金抵平時，也將有如尋常過客，除敷衍外，不會有深入的商酌，這對於俄毛鬥爭的範疇，祗是一個插曲，不會有若何新發展的。

其次，說到戴高樂的建議，不過是拾北平的餘唾，但由此可以說明了戴毛勾結的進一步，更可以說明了聯合國的處境，危機將日形擴大。今後凡不滿於聯合國的，都可隨便提出同樣的謬論，甚而步印尼的後塵。記得年前聯大爲了討論北非問題，法代表以退席抵制，對於聯合國主持的國際裁軍會議，法國也一直拒絕參加，可見法國對聯合國始終不守　。戴高樂對國際義務，包括對北大西洋公約組織，一向是予智自雄的，而他之抨擊聯合國的分歧，自與蘇共諾不同，這是值得注意的。至於戴毛勾結，互相利用，對遠東局面搗亂，將會由此增強。

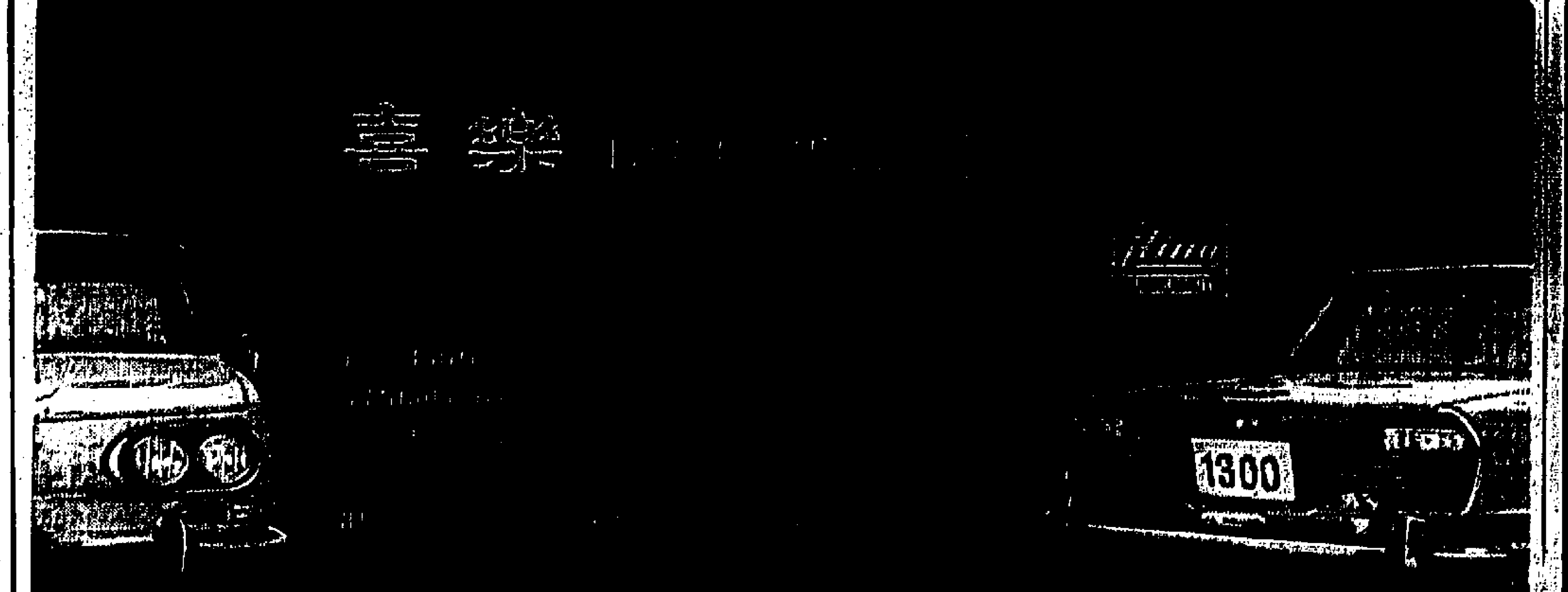
誠然，戴高樂這一「改組聯合國」謬論，倘不會爲各方接受，美官方人士已表示不可能。不過，美官方人士之所謂不可能，祇是毛共並非聯合國會員，無資格參加討論聯合國問題，而且，「美國不承認毛共，要美國政府出席一個有類武而反美的毛共參加的會議，因而傷害美國的盟邦中華民國，即實際上是不可想像的事」（美聯社電，見昨日本報）。倘未敢否定「改組聯合國」的建議。再則，美國過去一九五四年，一九六二年兩次在日內瓦，和一九五五年八月一日至今，不是參加過與正在參加着有毛共參加的會議嗎？因而，我們對於美國真正的態度，還是存疑的。

上述兩事，可以說是蛇年不利的開始，尤其遠東局勢的前途，將使我們增加失望。

中老粵 四代
醫牌門 秘方專書
廖仲鵬
頭痛 腦暈 虛弱
風濕 專治

一舉兩得！
美輝牌電視機
獨特設計：獨有按鈕轉換電視合設備，可隨意欣賞麗的電視（405線）及未來無線電視（625線）
19"座枱式 HK$ 1,195.00
23"座枱式 HK$ 1,395.00
23"座地式 有活動趟門 HK$ 1,695.00
歡迎分期付款及試機
港九各大無線電器行均有代售
總經銷：
科學事務有限公司
香港歷山大廈四四七室．電話：二三八〇〇六（四線）
英國出品
請填妥下列各項寄香港郵箱第923，即寄精美說明書
姓名 電話
地址
M-3

經中 英美 政府 註冊 化驗 無毒 發給 證明
瑞芬氏 商標 註冊
廣嗣藥露
外療 固本 獨一 無二 聖藥
萬毒無畏寶
毒症 想快 好即 服無 畏寶
使十零文醫好個毒症又唔會復發最經濟無畏寶囉
中華民國十八年廣嗣藥露又經汕頭海關德國醫生化驗無毒並証明用者無害



紹榮鋼鐵

留學美國的香港同學們
你很想知道家中消息？
你常常感到孤獨無聊？
這是最容易解決問題：
本報現專誠替各位服務，每日將香港社會動態、體育消息、人事消息、文教現況、商場股市變化詳情與及內地通訊、國際新聞與副刊精華「外埠版」大量用噴射機送到你手中，日手一張，可以消解你懷鄉之情。
於費用，不過月付十一美元（卅報費港幣三元，空航郵費港幣六十元）。
欲知家鄉消息，請即訂閱工商日報外埠版。

戴高樂改革聯國建議 美政府將予拒絕
決不與中共在會議中進行討論

【聯合國四日美聯社電】據美國方面人士說：美國「現時無論在任何情形下」，不會在一次會議中同中共坐下來談，俾商討聯合國憲章。那方面人士在法國總統戴高樂在巴黎告知各報記者，認爲應由中國、中共、蘇聯、美國和法國舉行一次日內瓦會議，俾檢討聯合國憲章之後，作上述評論。

中國在聯合國的席位，是由中華民國而不是由中共所佔有的。據美國方面人士說：「美國將認爲殊難同聯合國一個非會員國開會商討聯合國的事務和商討其他會員國均受其約束的一項憲章。」

據聯合國秘書長宇丹較早透過一個發言人說：他需要審慎研究戴高樂的建議，然後加以評論。外交方面人士說：宇丹對於那項建議，感到「莫大的興趣」。宇丹本人於去年十月廿二日曾在此間記者招待會建議在今年舉行涉及中共、美國、蘇聯、英國和法國作爲核子國家的一項「對話」。但他說：那項對話應關涉禁止核子試驗和停止散佈核子武器。

【倫敦四日路透社電】外交觀察家今日說：戴高樂總統建議舉行一次包括中共在內的五國會議，來重建他所稱的「聯合國均衡」，此議從開始便將遭遇困難。英國政府官員拒絕即時發表評論，但觀察家們指出，美國不承認北平政權，而且中華民國政府保持其在聯合國安理會及大會的席位。

【紐約四日美聯社電】法國總統戴高樂在星期四記者招待會中，向美國和蘇聯強調下列三點。這三點是：㈠全球性問題的解決不是美蘇兩大國獨有的職份。㈡他將抵抗——並促請別的國家抵抗——他自己認爲歐洲是美元的經濟「殖民地」。㈢美國與蘇聯不應干預歐洲事務，特別是關於德國的前途問題。

戴高樂用政治與經濟的彈藥來攻擊三條前線，這種攻擊似乎是對美國勢力繼續發動攻勢。他建議給與聯合國憲章的一個新面目，這是暗示美國已把聯合國的事情弄得一團糟。他建議舉行一個五國會議，但指中共在內。他要求改革世界貨幣系統，來減少世界貿易對美元及英鎊的倚賴。

……國商討聯合國問題的建議，似乎是空想式的主張，該報還說：戴氏本次招待記者時的談話，已經跟第二次世界大戰後的均勢觀念，分道揚鑣」。

中共無資格參加討論聯合國問題
孫碧奇批評戴高樂建議

【台北五日中央社電】外交部發言人孫碧奇五日上午在行政院新聞局的記者會中，對戴高樂主張召開包括中共在內的「五國」會議討論聯合國問題，發表評論說：「中共偽政權是一個叛亂組織，對內以暴力鎮壓人民，對外大肆擴張侵略，曾被聯合國譴責爲侵略者。目前又積極在東南亞、非洲和拉丁美洲從事滲透和顛覆，危害世界和平與安全。中共政權沒有資格討論任何聯合國的問題。」

對中共要另組一新國際組織，也發表了評論。他指出：「印尼退出聯合國後，周恩來就狂言成立一新國際組織，對聯合國權威直接挑戰。」孫碧奇說：「聯合國各會員國不應忽視共黨的這一陰謀。」

對戴高樂狂妄建議 蘇表示須加以考慮

【莫斯科五日路透社電】蘇俄外交部發言人今天說：法國總統戴高樂主張五國開會使聯合國恢復過去狀況的建議，需要加以攷慮。

「消息報」今天在專欄只列出六百字，報導戴高樂昨天招待記者的消息，但是沒有表示意見。該報只是顯著地位列出戴氏的談話，暗示蘇俄政府可能接受戴氏的建議。戴氏指出聯合國的行動越出憲章的規定，違指聯合國組織安理會理事國的權力。這種說法，跟蘇俄的看法相合。戴氏主張由中共會同美、蘇、英、法四國在日內瓦會商改造聯合國。「消息報」一向主張中共取得聯合國中由中華民國佔有的席位。「消息報」還報導戴氏主張國際貨幣兌換回復金本位和德國問題嚴格限於由歐洲人解決的主張，有關德國問題的主張，可能應蘇俄予以接受。西德法國克服大衆[illegible]天說：由中共會同四國[illegible]以現金交易後批小麥[illegible]。

英一保守黨議員稱 在邱吉爾葬禮中 戴高樂圖搶鏡頭

【倫敦五日路透社電】一位保守黨（反對黨）國會議員，於昨天指摘戴高樂總統在上星期六邱吉爾葬禮中「企圖搶盡鏡頭」。

保守黨國會議員尼哥遜對倫敦附近哈士尼米爾的一個婦女集會說：「我認爲他（指戴高樂）在保守黨的行爲是令人討厭，並且向每個人物鞠躬和微笑，好像他正在搶盡鏡頭一般似的。」

圖擴大法勢力 法探訪問印巴

【巴黎五日合衆國際社電】法國總理蓬塔度和外長年維里，於昨晚乘飛機啓程前往巴基斯坦和印度，俾設法在該地擴大法國政治的和商業的勢力。

他們在下午七時乘一架法國航空公司班機啓程前往喀剌蚩。據官方人士說：戴高樂總統需要法國在十年前被逐出越南以來即已退出的一個地區在經濟、政治和文化生活上謀取直接利益。

蘇向澳購小麥 價值二千萬鎊

【澳洲坎培拉四日合衆國際社電】小麥局主席施維尼今天宣佈，蘇聯以現金向澳洲購進七十五萬噸小麥，並可能將售與蘇聯四十七萬五千噸小麥的價，全部的貿易將在二千一百萬至二千二百萬鎊之間。

據悉那些小麥將由蘇輪運往蘇聯太平洋港口。施維尼說：小麥局對於美國及加拿大小麥商的減低價格「最爲關懷」。

他表示希望國際小麥貿易有關的主要國家將達成一項綜合的穩定貿價，以維持一項航價的定價政策。

美海軍製雷達測高計 裝置攻擊機

【洛杉磯四日美聯社電】製造商「資迪克斯公司」說：美國海軍最新型攻擊飛機將會安裝一種小型雷達測高計，這類裝置十分敏感，可以偵知樓房、樹頂和電桿。

這種新裝置跟一般所用標準高度計不同，所顯示的不是飛機跟海平面的垂直距離，而使飛機駕駛員知道飛機跟下邊和前邊地面的實際距離。

這種裝置祇重十一磅，所佔空間大約和三條香煙相等，有效測計程度最高達五千英尺，將會裝於美國海軍的噴射飛機（包括新型攻擊機「A七A」式機）上面。

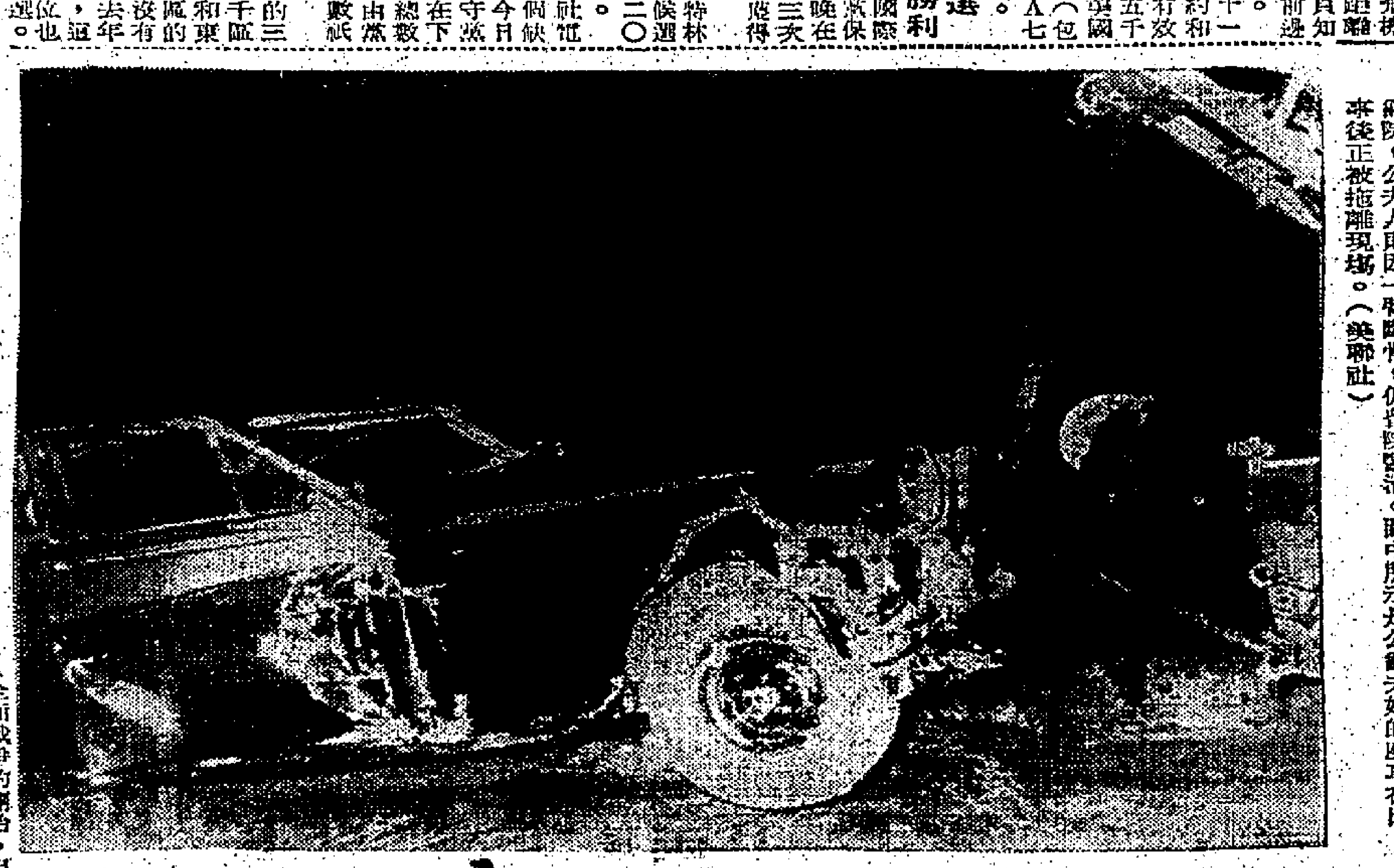
英下議院補選 保守黨獲勝利

【倫敦五日合衆國際社電】英國反對黨保守黨，於星期四晚在下議院懸席位三次補選中的第一次，贏得明顯的勝利。

在英國中部奧特林千選區，保守黨候選人安東尼巴柏以二○、三八○票獲勝。

【倫敦五日美聯社電】英國下議員三個缺額的補選結果在今日揭曉，仍由保守黨人當選，使工黨在下議院所擁席位的總數，比保守黨和自由黨所擁議席的合計數祇多四席。

舉行補缺選舉的三個選區是阿特林千區，沙立斯布里區和東格林斯特區。三區的選舉結果，使人沒有驚異，因爲去年十月英國大選時，這三區的下議員席位也是由保守黨人當選。



上〔一〕月卅日，英國女王伊利沙伯二世的叔父和嬸母告羅士打公爵夫婦，參加邱吉爾國葬後，在乘車回家途中出事，其座車在接近耶羅克斯頓附近滑離公路翻轉，而使公爵夫婦一同受傷。公爵數驟後在當天晚上離開醫院，公爵夫人則因一臂斷骨，仍留院醫治。圖中所示是公爵夫婦的座車在出事後正被拖離現場。（美聯社）

英澳紐首揆獲協議 予大馬更多軍援
澳總理稱決不對印尼退卻 紐總理謂派軍爲北婆服務

【倫敦五日合衆國際社電】英首相威爾遜曾於星期四說：他本週初與澳洲總理孟西斯和紐西蘭總理賀里奧克舉行的會議，達成有更多的援助協議，以抵抗印尼的威脅。

威爾遜否認他曾被人問及，可能使聯邦國家增加對馬來西亞的援助。威爾遜說：他不認爲英國正負擔對馬來西亞的防衛任務。

本週初，威爾遜曾與澳洲總理孟西斯和紐西蘭總理賀里奧克舉行「一個預期的會議」，使澳、紐增加對馬來西亞的援助。

星期三在城塔拉宣佈，澳洲國防部隊將開赴馬來西亞的婆羅洲，一批澳洲工程人員已在該處協助修建公路和機場。

英國反對黨領袖希斯在稍後時間對同英國馬來西亞對抗印尼的立場。國防大臣在國會裏答覆一項詢問時稱，英國維持在馬來西亞英軍的費用，一週爲九十八萬鎊。

【倫敦四日路透社電】澳洲總理孟西斯今天在此間說，面對印尼在東南亞的侵略，澳洲將不退卻。

他對記者會稱：「我們與印尼相處已百多年，並願和平共處下去，但是一再退讓的，並不能達到這個目的。」他說：「我們願友好，但決心不受威脅。」

他認爲印尼對馬來西亞的行動，並非是全面戰爭的開始。但他重申若全面大戰發生，澳洲將負[illegible]。

……打起來的時候，他正在乘機給自己報仇。

【吉隆坡五日合衆國際社電】澳洲決定派部隊去大馬婆羅洲駐防，無異捲入漩渦，移止澳洲避免與印尼作軍事接觸的意圖。

除非印尼突然取銷其「對抗大馬」政策，否則一九六五年當中，澳洲難免與印尼游擊隊發生血戰，看來印尼也不會取銷反大馬運動。

坎培拉政府的決定派遣軍隊去婆羅洲，顯示政府在政策上已大爲改變。

【紐西蘭奧克蘭五日路透社電】紐西蘭總理賀里奧克今日說：紐西蘭已決定派軍隊爲婆羅洲服務。賀里奧克從倫敦返回此間，在機場接受訪問時說：因爲印尼決定「粉碎大馬」，紐西蘭軍隊將會爲婆羅洲服務。他說：紐西蘭在大馬的步兵團，已準備爲婆羅洲服務。紐西蘭又願意派出四十名特別空軍人員，爲大馬政府服務。紐西蘭海軍人員，願意在皇家海軍掃雷艇上，在大馬海域工作。兩架在泰國東北服務的布里斯托運輸機，將加入新加坡第四十一中隊，在大馬服務。

【華盛頓四日路透社電】美國國務院今晚說：紐西蘭決定調派軍隊在馬來西亞的婆羅洲服務，此項決定事前已通知美國。國務院拒絕對此事立即發表任何正式評論。但聞此一行動的消息，是由紐西蘭大使拉金於本星期初轉知美國政府的。

【東京五日美聯社電】澳洲國防部長星期五日保証如果一旦發生兵災，澳洲部隊證明不足以對付印尼的威脅，將會派出較多的軍隊前往馬來西亞。但巴特烈治說：「在可見的將來」並無派出較多軍隊的必要。

英決支持印度 抵抗外國侵略
威爾遜首相聲稱

【倫敦四日路透社電】英國首相威爾遜今日說：如果印度受到外國軍事襲擊，英國政府希望立即與印度商有關援助印度的方法。

威爾遜在衆議院答覆保守黨議員格利非斯的質詢時，發出上述聲明。格利非斯詢問威爾遜，如果印度被侵略，英國如何防衛印度。

威爾遜以書面答覆說：「印度政府並未請求英國防衛，但是如果聯邦國家之一，受到外國軍事襲擊，英國當然關心。如果印度被侵略，我們當然立即希望與其磋商援助的方法。」

世上出現新島國 漢明威自封元首

[illegible]

美前總統杜魯門 經被聘請任顧問

[illegible]

……世界出版公司股份……「阿克」……

雜誌刊載訪問記 伊朗廢后獲賠償

[illegible]

病人肚痛施手術 胃中取出汽水瓶

[illegible]

大廣　中文中學　班級：中學：由中一至中四　小學：由小一至小六　高三：中五不招插班生
肯林　英文中學　招小六至中四（P.6—F.4）插班生　中五不收插班生
試期：兩校均於報名時通知
校址：九龍窩打老道63B、65、65A、65B
電話：84—4822
監督：譚維漢博士

新界 柏雨中小學
招收一至中四學生，中六插班生……報名時攜備二吋照片……二月七日……

REGINA ENGLISH SCHOOL
天主教 勵精英文中學
招生：• F.1—F.4各級男女生 • P.1—P.6（參加升中試）
即日報名・隨到隨考
男女分班上課　開課日期：二月八日
校址：九龍塘金巴倫道61號（8號巴士直達）
校監　李松年　校長　申馬寶蓮

哥林比亞無線電學校招生
科目：無線電及電視工程全科
校址：九龍保安道廿四至廿六號仙樂戲院斜對面
電話：八六四九八九
董事長：陸占春　校長：李國楨

聖美德英文書院招生
班級：中一（F.1）至中四（F.4）（參加明年高中會考）
校址：（一）香港灣仔大道東二〇三號（二）灣仔聖佛蘭士街二至四號
電話：七三〇六二・七二九八八〇 七二三四二六
各級祇有少數學位，報名從速！
監督：梁德參　校長：廖安華　董事長：黃煥發

諾貝爾英文書院招生
校址：（一）九龍太子道290至302號全座（二）旺角彌敦道663至669號
班級：英文部—小六（P.6）F.1至F.4　中文部—中一至中三新制
開課：二月八日
各級祇有少數學位，申請入學從速！
電話：八四四五〇四
兼辦升中班 英專夜校同時招生
監督：梁德參

嶺英招生
本校招考新制中學一至四，與附小、幼稚園各年級男女插班生。
試期：報名時通知
報名：即日開始。
開學：二月一日（星期一）
校址：銅鑼灣恩平道　電話：七六〇五八三
簡章備索：代派處：軒尼詩道一七三號東方書局。
監督兼校長洪高煌　副校長洪錫忠

聖伯多祿英文書院招生
英文部：P.5 P.6 F.1 F.2 F.3 F.4
中文部：幼稚園・小一至小六・中一至中三
校址：九龍彌敦道五二四號（海外信託銀行右側）
電話：八四九三八八
董事長梁滏博士

崇恩英文書院 四校聯合招生
正校：九龍塘界限街一〇七號（電話）八二六〇二八
女校：九龍巴芬道六號全座（電話）八二四三九五
分校：旺角砵崙街二七二號（百老滙戲院右鄰）
分校：九龍佐頓道十九至廿一號（自置新型校舍）
班級：英文部：小三至中四　中文部：幼稚園至中四（今年增開F.5）
開學：二月九日（即農曆年初八）

巴域中學 聯合招生
元洲街新校　大埔道正校　大埔道二分校
㈠級別：中學部：新制中一年至中四各級　小學部：一至六年級　幼稚園：高、低、班。
㈡報名：即日開始　㈢開課：二月八日
㈣校址：正校：大埔道八十號　分校：大埔道一〇四號
新校：元洲街五號至十一號　電話：八〇二九四四
△校舍宏敞，有課室廿八個，共四十餘班，分實驗室、圖書室、音樂室等▽
（膳宿俱備，校車接送）
校長：譚倫敦

利瑪竇神父英文書院通告
本校男生部（中學），女生部（中學）及小學部於1964—1965年度下學期將增加少數學額，凡欲申請插班者，可向本校校務處索取申請表格。額滿即停止辦理。（除二月二、三兩日外，本校校務處照常辦公）
校長　黃公覺博士
JAMES K. HUANG M.A. MINNESOTA. J.S.D. NEW YORK
校址：九龍界限街大坑東道四三九〇號地段（4A、7A、2D巴士均可到達大坑東道口）電話：八壹二三四七

香港教育司署註冊　中華民國政府立案
九龍華商會計英文專科日夜校招生
一年制：高級會計專科　商業簿記，商業數學，珠算，商業文件，統計學，會計學，税務指導，公司會計，合夥會計，分店會計，銀行會計，國際貿易實習，成本會計，銀行實務，經濟學，統計學。
二年制：會計專科本部　高級會計，高等成本會計，銀行經營與實務，中文打字，政府會計，遺產及信託會計，商事法，公司理財，各業會計問題與決算表分析，投資學，企業預算會計，會計制度之設計，國際滙兑，C・I・F計算法，工商組織及管理。
選修科：以上列各科依次選修。增設中文打字（LCC）商業信札，打字班。
英文專修班：由初學班起英文初、中、高級會計（LCC）
開課日期：二月九日星期二
辦公時間：星期日例假照常
校址：旺角通菜街1K—1N
電話：八四四四九一一

現代英文夜校
MODERN ENGLISH E. SCHOOL
1 班級：由初級班至會考班第二組（專爲職工青年而設）星期日及例假日夜辦公
2 教材：本校另編新穎實用英文講義，配合本港中學生及職業青年急切需要提高英語水準
3 開學：二月九日　4 校址：九龍亞皆老街124號（珠海書院內）　電話：848067・842205
贊助人：李耀波議員　張安道神父（華仁書院司鐸）　REV. J.J. MCASEY. S. J.　王幸利先生（易通英專監督）
校長：黃自強　副校長：鄧喬嶽

中正中學招生
遷往九龍城，紅磡，佐頓道等處碼頭後對面（即華僑中學舊址）
校址：（一）灣仔高士打道151至159號。電話：七二四五四九・七三一九四〇（二）西環希路道55至57號電話：四三〇九〇七
班級：新制中一至中四，小學一至六年級
報名：即日起
考試：報名時通知
校長：韓文鴻

東南無線電專科學校招生
科別：（一）無線電及電視工程全科（二）無線電技術科（三）無線電報務科　日夜班
開學：二月八日　電話：八四九八三二
校址：洗衣街五三至五九號
校長：鄺文熾

金城中學招生
㈠招新制中學一、二、年級暨小學及幼稚園各級插班新生
㈡報名：即日開始　㈢考試：校內公佈　㈣開課：二月八日
校址：正校：九龍深水埗順寧道455號　電話：八六七四五三
分校：九龍大角咀福全街　電話：八〇〇六七八
校長：佟鼎禮

香港中文大學徵聘圖書館職員
一、圖書館助理員：
資歷：認可大學畢業及持有學圖書館目錄編目，並具備有英國之A・L・A・資格，或持同等資歷及持有圖書館工作經驗者優先取錄。
待遇：月薪港幣計
男—一千四百元，年增五十元，至一千五百元止。
女—一千零四十元，年增四十元，至一千一百二十元止。
二、二級助理員：
資歷：本港中學會考畢業或同等學歷，並須有五年經驗，工作經驗，打字速度在每分鐘五十字以上。
待遇：月薪港幣計
男—五百六十元，年增三十五元，至六百六十五元止。
女—四百二十元，年增二十五元，至四百九十五元止。
並加百分之五之臨時生活津貼。如有子女者，按照條例另加子女津貼。
此外尚有年假，病假，分娩假期及公積金等利益。應徵者須於一九六五年二月二十八日前具應徵函連同最近照片寄本校九龍彌敦道六七七號香港中文大學校務主任收。
校務主任胡熙德
一九六五年一月

香港調景嶺中學招生
班次：新制中學初高中及小學各年級下期
報名：二月五日起至十四日止
考試：二月十六日
入學：本校學費全期只收雜費五元寄宿生另收宿費五元
地址：調景嶺村大坪

萊敦英文書院
ROYDEN HOUSE COLLEGE
招春季插班生
F.1及F.2尚有學額數名，本月六日（星期六）及八日（星期一）接受入學申請，時間上午九時至十二時半，下午二時至四時；須攜備最近修業証件及相片二張。
校址：香港麥當奴道60—62號（12A巴士直達）電話：241595
校長：鄭彧

港府招商投標 開承無綫電視

為期十五年每五年換牌一次 規定每日播放教育節目時間

【本報訊】港府在昨日出版之憲報招人投標申領牌照，在本港開設及辦理一無綫電視台，為期十五年，期限屆滿時，須換領牌照一次。該牌照賦予一項辦理商業性無綫電視台之專有權利，為期五年，由領照生效日起計。

此等文件為一九六四年電視法例及規則，一九六二年電訊法例及規則，由電視管理事員頒發有關廣播節目、廣告及技術標準等之管理規則，申請表格及一份列明將來載在牌照內若干特別條件之附表，以及投標條件。

投標期間共有六個月，至本年八月六日正午十二時截止。在截止日期後，得標人之名字將儘速予以公佈，無論如何，此項公佈將在截止投標後六個月內發表。

據悉：對於將來得標者，他們將會被要求將學校的教育節目由星期一至星期五每日播放，播放的時間為每日上午十時至正午十二時、下午二時及四時，即每一條綫路每週只有四小時，最後也不超過十六小時的教育節目。

又悉：歐德機有限公司亦有意投標設辦新無線電視台，該投標將由美國方面的資本支持。該公司總經理史利歐德機前日對記者說：「必定一投標。」他說：「我有把握我可以由我的美國朋友方面得到我所需要的資本。」「我們幹這個演業已有十七年，亦曾給港人最佳的享受。」一枚舉之消息，本港英、美、國均未有意投標。

政府在進行選擇時，將對何種計劃最能使公衆受益一問題，加以考慮，而並非一定要接受出價最高之投標或任何投標。

投標者在遞交申請書時，必須附有收條一紙，証明已經在政府合署西座庫務司署稅收組繳交按金一萬元，作為確實參加投標之保証。如投標者未能依照或拒絕依照已獲接受之投標辦理者，該款得由政府沒收。如投標不獲接受，該款將予以發還。有關文件可向皇后大道中與北行六樓電視管理事員辦事處繳交十元。

盲婦被車輾死 讀者捐助遺屬

本報讀者施小姐，交來港幣十元捐助關三妹遺屬，希關氏遺屬即携同証件到本報營業部領取。

按：關三妹是一位三十歲而雙目失明的婦人，於上月二十四晚與其五歲女兒李芬，及十歲女兒李嬉，沿杜老誌道側的行人輔助綫橫過告士打道，準備往杜老誌碼頭渡海時，被私家車撞倒，關氏不幸斃命，兩女兒同受重傷送院救治。

預防天花運動 後天起舉行

盼各社團鼓勵居民接種牛痘 設廿一個接種站及流動注射

【本報訊】醫務衛生處之衛生醫官昨日下午在銅鑼灣裁判司署大廈華民政務司署分區辦事處向各街坊會、宗親會及同鄉會首長發表談話時稱：醫務衛生署將在後天起至本月十三日止，舉行一個全面性的預防天花接種牛痘運動。

談話稱：關於天花症在歷史上所產生的可怕情形，在過去天花症侵襲千萬以上的人民，這疾病的死亡率甚高，很多染有這種疾病的人就算康復後，面上也永遠帶有疤痕。

雖然香港在近年來是沒有天花症發生，但是天花症再次侵襲本港的危險性時常存在的，因為天花症仍然流行在亞洲各國，這些國家只是和我們有數小時的航空旅行的距離，所以我們每人必須接種牛痘來防止這種疾病的侵襲。

這新春期間是過往我們中國人歡喜接種牛痘的時候，所以醫務署特別由本月八日起至十三日止，舉行一個全港性的預防天花接種牛痘運動，所有政府各醫院、診所、健康院及流動注射隊，都免費為居民接種牛痘。

在這個運動推行中，醫務署希望各社團首長盡量通知並鼓勵市民，到時前往政府診所或流動接種站接種牛痘，在香港島上有下列的二十一個固定接種站：即西營盤健康院、中區健康院、公務員家屬診所、馬會診所、東區診所、灣仔醫院、北角健康院、夏慤健康院、立基夫人健康院、堅尼地城馬會診所、柴灣馬會診所、筲箕灣診所、香港仔馬會診所、瑪麗醫院、東華醫院、東華東院、贊育醫院、華人公立醫局、柴灣徙置區A座、筲箕灣郵局、中區衛生局、中環街市、皇后大道東、衛生局薄扶林道二十九號。除以上的固定接種站以外，還有流動注射隊分佈在其他地區及本港各地點，在運動推行中，由電台及報章公佈。

港督巡視律敦治療養院

【本報訊】港督戴麟趾爵士昨日下午三時，前往大道東巡視律敦治肺病療養院。港督於三時正抵達該院，院長雅堅娜、立法局議員律敦治、岑維休、李穎梅暨該院各部門首長，陪同港督先後參觀該院的病房、化驗室、檢驗室、護士課室等設備。

在參觀的過程中，港督對在療養中的病人，多加垂詢，對化驗室的設備、藥物的處理，及護士的訓練等情形，詢問甚詳，在院中停留一小時許然後離去。

圖為港督戴麟趾爵士參觀律敦治療養院化驗室時攝。

農曆年五日之間 火警近一百廿宗

較去年同期增加卅三宗

【本報訊】今年是乙巳蛇年，從舊年火警數字看，它應該是一條「火蛇」，比去年的火龍還要利害。

根據消防局的統計，從年卅晚早上七時起到前日早上七時止，港九新界和離島共發生火警一百一十九宗，死一人，傷八人。

以上述的火警數字與同期較，顯然火龍比不上火蛇了，去年同期港九新界及離島發生的火警共八十六宗，傷六人，無人死亡。

今年比去年同期增加了火警卅三宗之多，約三分之一強，儘管在春節之前消防局曾大力發動防火的宣傳，除了電台和報章不斷提醒居民防火之外，消防局還派人到碼頭派發防火的傳單，可是火警仍然有增無減。

至於今年新春期間，為甚麼火警數字會大量增加的原因，消防局還沒有發表分析的結果。

公民協會代居民呼籲 筲箕灣綫巴士電車擠迫 請交通顧問會督促改善

【本報訊】據公民協會消息：新春期間，本港公共交通擁擠情形更形嚴重，筲箕灣區居民，對搭乘公共交通車輛之困難，認為已到不能忍受的階段，紛紛向有關機構及社團投訴。該會於收到這種投訴後，於本月一日立即致函本港公共交通顧問委員會，籲請該委員會採取有效步驟，解決此一迫切問題，其原函如下：

「查本會近日收到筲箕灣區居民若干投訴，對中區與筲箕灣間公共汽車及電車在上落班時間內運行情形，表示不滿。

該區居民指出：自中區開往筲箕灣的公共汽車與電車，擁擠程度已到令人難以忍受的地步。他們強烈要求在中區與筲箕灣間公共車輛運行班次，必須大為增加，俾能滿足市民需要。他們特別提出二號及八號公共汽車必須增加班次，他們說：在下午五時至九時這一段時間內，從灣仔或銅鑼灣搭乘開往筲箕灣的車輛，往往要等候半小時到四十五分鐘之久。

如果貴委員會能對上述中區至筲箕灣間的公共汽車及電車運行班次予以檢討，并推動有關方面進行改善，當為有益之舉。」

英駐遠東艦隊副司令 希爾諾頓少將 昨離港返星洲

【本報訊】英國駐遠東艦隊副司令希爾諾頓少將於昨行前稱：英國在馬六甲海峽的艦隻，目前已有足夠力量防止印尼游擊隊的。以目前當地情況，遠東艦隊已無需再請求增援，不過將來如有變化，則艦隊方面是可以隨時請求增援的。

希爾諾頓少將係於號艦來港。他此次返回新加坡，係為與新到任英遠東海軍總司令桃樂斯上將會晤，隨即於下星期三日再來香港，乘維多利亞號艦赴菲律賓，與其他兩隻母艦及六隻護航艦在南中國海舉行英國海軍演習。

健康村綠葉樓 八歲女童 天台墜下 慘死

【本報訊】北角渣華道健康村第三期新近入伙的綠葉樓，昨日下午四時許發生一宗意外慘劇，一個年約八歲的女童，不幸於十五層高樓的天台，從樓梯旁的空間墜下，因頭顱破裂，傷勢過重，當堂斃命。

死者名譚彩娟，八歲，在官立小學二年級學生。據說當時譚彩娟因有親友到來拜年，該樓戶主姚鍾山的一個約六歲的女兒到天台玩耍，因失足而發生意外。死者身穿花衛衣褲，出事時頭骨破裂，腦漿外溢，鮮血滿地，死時頭部抱樓梯旁邊，後由發現的居民報警。

深水埗兩血案 兩人被斬受傷

【本報訊】一名男子名黎記，雙方引起爭執，混亂中他被人用刀斬傷。又：一名年約十四歲的男童，昨晚七時許，在深水埗保安道被數名飛仔圍毆，胸部被刺一刀。

中共諸多留難 港澳僑胞回鄉 攜帶物品被禁入口

【本報澳門訊】新年少折返澳門。據悉：中共檢查關卡嚴厲留難携帶物品往大陸探親僑胞，僑胞們購備餅食、成魚、蠔油等物，一概禁止進口，因此，於檢查站中的旅客，不貧乏經濟，以乘機大量搜取外滙，圖挽救其經濟。

澳門跑狗場 發現僞葡幣

【本報澳門訊】跑狗場年初二晚賽狗夜，售票處發現葡幣五元面額僞幣一張，現在警方查究中。

該種僞幣，長度短真幣一分，色澤淡，簽名淡糊，其中水波紋不清楚。

譚業成等 准入英籍

【本報訊】據憲報昨日發表：港督奉殖民地部大臣同意，經批准下列一批人士歸化為英籍。

獲歸化英籍的人士為：張楚庭、莫耀朝、駱正紀、陳冠霖、鄭任庭、伊爾佛烈打、瑪莉亞、余瑞菊、李作。

明天十六班特班火車

由九龍開往大埔

利便市民郊遊及往沙田車公廟參神

【本報訊】為利便港九各界人士在新年期間內分赴新界各區旅行或往各寺廟參神起見，明日為星期日，適逢沙田車公廟之三、六、九佳日，九廣鐵路局特增開特別班車，由九龍總站直往大埔墟，計共有十六班之多。至于原日之十七班車，仍照常行走，合共有三十三班火車來往，相信對交通擠擁之疏導，有莫大之補助。茲將特班火車開行時間錄後。

——九龍總站開出——

上午八時〇七分，九時正，九時五十五分，十時五十五分，十一時十七分，正午十二時〇一分，下午一時廿五分，二時三十分，三時十六分，四時廿五分，五時十五分，六時〇四分，六時四十九分，七時三十二分，七時五十三分，八時四十四分。

——大埔墟車站開——

上午八時五十五分，十時〇一分，十時四十八分，正午十二時十二分，十二時五十六分，下午二時三十一分，三時廿五分，七時〇六分，八時廿二分，九時三十三分。

上述各特別班車及原日之定期班車，其中不在油蔴地車站停留上落搭客者，計有：上午六時十分，六時四十分，七時卅八分，八時四十一時四十分，九時廿五分，十時三十分，十一時四十分，正午十二時四十五分，二時五十分及二時五十分。希各界乘客注意。

每位五百元 贈送新舊顧客

買樓指南

特別通知：

蒲崗唐樓已有入伙紙

請各業主駕臨本公司辦理收樓手續！

住宅只餘數伙，旺舖尚有四間

錦似途前・地旺興新

款式多 定金免 月供少 訂價平

	樓名	地點	性質	入伙期
香港區	新福大樓	軒尼詩道68-76號	舖 商用樓住宅	本年秋季
	香江大樓	洛克道141-147號	〃 〃	明年春季
	新嘉大樓	軒尼詩道38-46號	〃 〃	明年秋季
	海都樓	西環皇路下街1-15號	〃 〃	明年春季
	獨立唐樓	灣仔堅尼地街10號	舖位，商用樓	本年冬季
九龍區	賓尼洋樓	窩打老道山文福道	花園洋樓（有車位）	本年夏季
	月華洋樓	官塘越華路218地段	洋樓 有車位）	二月入伙
	美興唐樓	官塘聯安街畢邊	舖位・住宅	本年冬季
	鴻基唐樓	九龍城南角道2-6號	住宅	本年冬季
	獨立唐樓	九龍城打鼓嶺道75-77號	舖位・住宅	即將入伙
	好住唐樓	深水埗福榮街102-106號	住宅	本年四月入伙
	麗都樓	上海街364 366號	舖位,商用樓,住宅	本年五月入伙
	蒲崗唐樓	新蒲崗衍慶街	舖位・住宅	已有入伙紙
	獨立唐樓	上海街532-534號	〃 〃	本年六月入伙
工廠大廈	永業工廠	深水埗永康新街	工廠・大小均有	明年春季
	福星工廠	大角咀洋松街	陳列室・工廠	本年冬季
現貨樓宇	景業樓	深水埗元洲街9及11號	舖位兩間	交吉售或租
	新北河大樓	深水埗北河街100-106號	舖位及收租住宅	交吉或收租
	獨立唐樓	九龍城獅子石道41-43號	住宅一伙	交吉
	海關洋樓	銅鑼灣威菲路道1-5號	舖位一間	交吉
	新元洲大廈	深水埗元洲街151 153號	舖位二間	收租息厚
	獨立唐樓	官塘牛頭角道327 329號	原幢出售	收租息厚

歡迎來電話洽詢

永業 中環士丹利街十六号 228205・235827

廠工字樓

恭賀新禧

本號特聘名厨主理 包辦大小素筵喜酌 慶製鹵味精美點心 歡迎外賣電話送到

素食館 菌香齋 同人鞠躬

九龍彌敦道七五七號 電話：八〇一九三六

開設醫務所通告

本醫師謹訂於二月六日在筲箕灣道逢源大廈三樓D座開始執業

診症時間

星期一—六：上午九時至一時 下午三時至六時

星期日及公衆假期：上午九時至十一時

西醫吳義崇謹訂

五華旅港同鄉會有限公司通告

茲定國曆二月七日（農曆正月初六日）下午六時假座九龍旺角彌敦道醉瓊樓飯店舉行春節團拜聯歡大會，敬請各同鄉踴躍參加為荷！

右通告 各會員同鄉

理事長李惠堂

春迎寶孖

美國 寶孖 香烟

名馳中外・味好人人讚・質優烟

廿支庄每包七毫

總代理：陳漢源出入口商

李鄭屋徙厦血案
工匠被刺腹破腸流 事前曾與同居口角
手執鐵銼之男子被制服帶返警署

【本報訊】一個五十歲修理水喉和替人倒瀝青工人，昨日下午在深水埗李鄭屋徙置區E座寓所，被人以三角銼刺傷腹部後再被人追殺，滿血街頭，腹部三處刀痕頗深，腸臟亦流出，送醫院救治後，至晚上仍未過危險時期。

案發後，一名手持三角銼額部有微傷的男子，在徙置區與幾個潮州籍男子對抗，而警員亦及時乘衝鋒車趕到，合數人之力，將一名頭受輕傷的男子制服，帶返警署。

涉嫌與血案有關的男子，在案發後五小時（昨晚八時半），被兩名便衣警探扣上手銬回住所。起初，鄰居人以他再度出現，恐生事故，紛紛躲避，却原來，該涉嫌男子要求警探帶他返家，檢拾幾件衣服後再到醫院驗傷，當他返回家裏，還大聲叫道：「激嬲我，我乜都做得出嚟！」當該男子被記者發現拍照時，他大聲的叫嚷：「唔駛影喇，記者先生，你慌唔識我咩！」

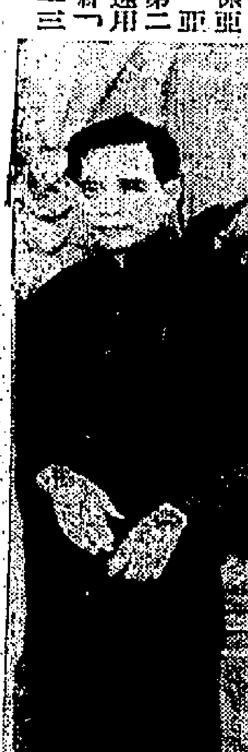
腹部被人連刺三刀的水喉工人，名鄒沃，新會人，與兩個女兒及妻子住李鄭屋徙置區E座五樓四九三室，與他同住一單位的還有一名綽號「大鼻會」的喪禮樂隊笛手。

傷者鄒沃除了替人修理水喉之外，遇僱得舖「瀝青」的工程。由於新年期間，各處工程停頓，他連日來都賦閒在家。昨日下午三時四十分，他被人以三角銼亂刺時，其妻及外嫁女兒等到就近茶樓品茗，祇有他一人在家。

觸發血案的經過，據說傷者鄒沃的一個外嫁女兒昨午回家探親，同行的還有幾名外孫，其中一外孫將一個盛有便溺的痰盂放在室內街口附近同住一單位的房門口，招致同居住客不滿，要鄒沃立刻將痰盂拿到別處，就當鄒沃不睬不理的時候，有人取出三角銼，手起銼落，鄒沃的腹部近下體處流血，他便負傷叫「救命」，逃出室外，但對方却自背後窮追不捨，鄒一度在樓間跌倒，再落街逃命，在街上適巧遇上幾個潮州街坊解圍，以攔把對抗三角銼，這時候，鄒的妻子返家，目睹丈夫受傷，立即電九九九報警，警察衝鋒車趕到，合幾個警員的力量，才將一男子制服。

據血案發生現場的人說：與傷者鄒沃同住一室的獨身男子名曾明德，綽號「大鼻會」，個性相當孤僻，在喪禮樂隊担任笛手。鄒與曾同住一個單位已有十多年，但兩伙人家的感情不恰，且由於孩子常故，兩伙人經常口角，吵個不休。

在一板之隔的斗室內，曾明德用一張紅紙，寫滿字樣，貼在與傷者鄒沃那邊的夾巴墻上，紅紙寫有：「全部快巴房仔，係亞曾本人㗎。民國四十五年六月十一日，一九五六年七月十八日。」「入伙以來，民國五十二年正月初六日，一九六三年正月三十日再開中便。」「識性者同居，諸君見諒，凡出街順手關大門。」「屋內兩個房間至大門口全部快巴房仔係亞曾關。亞曾通告第二次。」還用英文寫着「曾明德」三字。



圖爲在李鄭屋徙厦被刺重傷、腸臟溢出的工匠鄒沃。

市政局民選議員 有六席出缺
憲報通知提名填補 後年起每兩年有五空缺

【本報訊】市政局議員於本年四月一日有六位民選議員任期屆滿，[illegible]名，以填補上述議席。[illegible]於下月三日舉行選舉。[illegible]形如常，即因現任議員[illegible]及張有興四人四年任期，即因去年宣佈後增加者[illegible]政局全體民選議員已由[illegible]中，有一席任期爲通常兩年。[illegible]，最近修正部份之規定[illegible]之首五名，其任期均爲[illegible]政局現任其他四名民選[illegible]六七年三月三十一日屆[illegible]兩年。[illegible]年起，民選議員席位每[illegible]目前每兩年則有四席輪[illegible]

[illegible]監選官議會發表之公告[illegible]席。所有提名，可於本[illegible]日（包括在內）任何一日上午[illegible]輔政司署七樓六〇七室[illegible]規則規定之表格上分別[illegible]

[illegible]選人，允送本年市政[illegible]議員席位。[illegible]其他團體或個人是否尚有參加競選，則未見宣佈。

革新會六名市政議員候選人爲：鍾愛理、貝納祺、沈澄、胡鴻烈、黃博度、[illegible]少初。

公民協會六名市政議員候選人爲：張有興、李仲賢、李耀波、潘鍾赤、王華利、胡百富。

昨日憲報公告 並無舊樓拆建
爲近數月來罕見現象

【本報訊】昨日出版的政府憲報，[illegible]發表有批准[illegible]築地產業陷入低潮。[illegible]所發表之拆建[illegible]前正陷入低潮中，[illegible]之拆建減少及至於停[illegible]

李鄭屋村徙置發生血[illegible]被扣上手銬押返警署查訊。

工商處長明日赴羅馬
商討港棉織品限制輸義問題

【本報訊】本港工商業管理處處長何禮文，將於明日下午乘飛機離港前往羅馬，與義大利海外貿易部商討有關本港輸往義大利的棉品限制問題。該項會商將由本月九日開始。

由於棉業諮詢委員會勸告，何氏將由本港紡織工業的兩名顧問陪同前往羅馬。他們將與目前港府駐倫敦辦事處的負責人工商處副處長巴羅在羅馬一起會合。

據義大利駐港總領事發表稱：此次臨時限制香港染色棉織品入口措施，乃根據日內瓦協約第三條實行。

據義大利駐港總領事稱：輸入義大利的棉織品的數字逐年銳增，一九六〇年爲二百六十四噸，但到一九六四年的首九個內，已增加至九千三百零二噸；單就香港輸入義國的棉織品來說，至一九六三年已增加爲八百六十七噸。

由於輸入義國的棉織品銳增關係，使到當地市場陷入嚴重困難，已有八千名棉業工人被開除，九萬人被迫減少工作，棉業的產量減少了百分之廿五。

義國駐港總領事說：義國除及時採取限制棉品入口步驟外，別無他途，此限制棉品入口措施，一直將維持至戰勝當地市場危機爲止。

丹尼基來港 學煮中國菜

【本報訊】美國電影明星丹尼基最近又悄然來港訪問。此出色之諧角甚喜中國烹調，特向某報食經專欄女作家學習，昨并到尖沙咀採購食料，泡製中菜數式。丹尼基將於本週末離港返洛杉磯。

圖爲丹尼基抵港時在機場攝

寒流襲港
晝夜氣溫相差 達十四點六度

【本報訊】一股「低壓槽」挾「冷鋒」由北方南來抵港，掀起寒爽料峭。昨晝夜之間的氣溫相差達華氏表十四點六度。

天文台昨夜後報導稱：由盤踞日本九州加深而迅速向東北偏東移之低氣壓起，一股「冷鋒」向西南伸展，斜貫琉球，台灣而橫過華南沿海岸。

本港昨日午間的氣溫爲華氏表七十度（攝氏表廿一度），至今晨零時，氣溫則降至華氏表五十七度（攝氏表十四度）。

預測今日天氣仍然爽冷，夜後最低氣溫可能降至攝氏表十度下（華氏表五十度）。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩北風，天陰，間中有微雨，天氣將會較爽冷。

昨日氣溫最高華氏表七〇·五度（攝氏表二一·四度），最低爲華氏表五五·九度（攝氏表一三·三度）。今晨零時室內氣溫爲華氏表五十七度（攝氏表十四度）。

高潮：下午十二時五十八分

低潮：上午六時廿六分　下午五時五十七分

港府任免令

【本報訊】據憲報昨日發表：港督准施民地部大臣論，批准侯維由一月廿一日起任工藝教師。

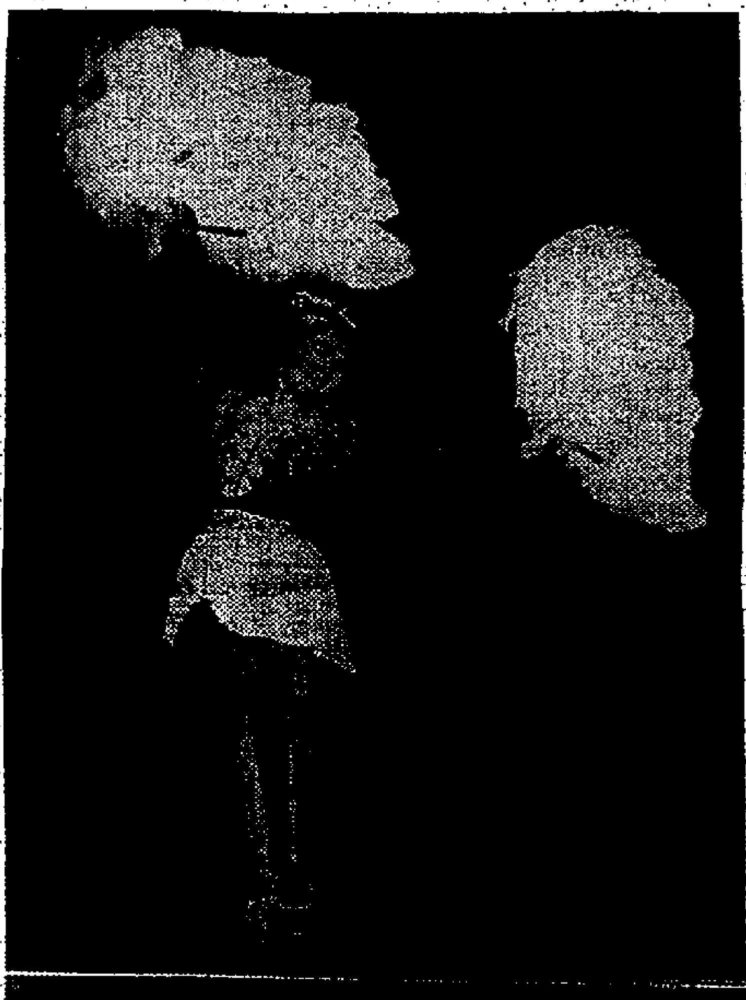
又港府任免令：㈠何興民、蘇基棠、蒲沛儉、周顯昌、李錦、單天佑等，由一月一日起任醫務衛生官；㈡一級行政官尼路，由一月廿日起任註冊總署秘書；㈢工務局高級建築測量官陳寶莊，由一月廿八日起停署任主任建築測量官；㈣高級裁判司衛理及楊餓樑，由本月一日起署任地方法院法官；㈤裁判司巴伯及歐碎納，由本月一日起停署任地方法院法官；㈥消防分隊長[illegible]由本月四日起，分隊長成偏，署任高級分隊長。

中國女子國樂舞蹈團 今晚在大會堂演出
歌唱舞蹈節目豐富

【本報訊】中國女子國樂舞蹈團全體二十餘人，定今晚八時半，在大會堂劇院首次公演，全部爲舞蹈、歌唱、音樂節目，精采美妙，誠屬空前。

舞蹈部份，計有：任瑞玲小姐之「獅子舞」、「相舞」，葛維娟小姐之「新疆鼓舞」、「嫦娥奔月舞」，均富有中華民族風格色彩，多屬本港前所未見者。主辦人何品立，情商本港芭蕾舞能手李珠小姐，客串表演中國古典「羽扇舞」、「紗巾舞」、「繡球舞」，首次以西方芭蕾舞步法姿態演出，別開生面。

歌唱部份，由著名抒情女高音范宇文小姐歌演唱中國傳統藝術曲「陽關三疊」、「金陵鳳凰台置酒」、「踏雪尋梅」、「紅豆詞」等曲。古典樂器獨奏部份，由何寶璇小姐及樂珊瑚小姐分別古箏獨奏「高山流水」、「搗衣曲」等曲。樂器合奏及齊奏演出「萬壽無疆」、「歡樂之舞」、「山地組曲」、「平沙落雁」、「揣落花」、「春江花月夜」等名曲。全體演出者均穿戴古色古香之標準彩色[illegible]



左上：李珠小姐表演芭蕾「羽扇舞」。下圖爲中國女子古箏獨奏節目。

潘華控告馬會案辯方申述
原訴人初賽獲勝 即據報塡表失實
月中續訊馬會秘書晏嘉士將作供

【本報訊】紅牌騎師潘華控告馬會案，至昨日下午，原訴人方面證供終結，由辯方開始辯護。

辯方御用大律師廖阿利孖打，在未召證人出庭前，先向庭陳詞致辯，他指出這案件的源起，由於潘華在策騎蝴蝶勝出後，馬會秘書即接獲不少電話，告訴有關潘之案，因此傳見潘華查詢，果發現報失實。廖氏指出：這樣情形，根據會章，已足夠條件革除潘的會籍。關於後來仍將其會員資格予以保留，在潘來說，已算是非常僥倖的。

此案尚未聆訊完畢，官諭押候本月十五日續訊。據悉：屆時將由辯方證人馬會秘書晏嘉士出庭作證供。

廖氏在其辯詞中，首先將原訴人與馬會方面來往兩件及過程，通過申述，跟着強調聲稱：關於原訴人代表大律師指摘馬會秘書對此案件處理上不當，認爲未免太予以苛責。

他說：這案件的源起，由於潘華在策騎蝴蝶獲勝後，馬會秘書即接獲不少人來電，告訴有關潘華之案，因此乃傳見潘華查究，果發現其在入會申請書，對於職業及出生日期，塡報失實，於是即在口頭上，其後更以書面通知潘華，將取銷其會籍。將來馬會秘書晏嘉士出庭作供時，將說出除此之外，並沒有其他動機。晏氏在查詢這案件後，並曾與馬會主席資臣商議，方採取行動，同時且通函各董事，除了有兩位董事因已離港缺席外，其餘各董事均經署名贊成，根據馬會會章，主席有權發此通函與董事的；且潘華這樣作失實的塡報，根據會章，已足夠條件將其革除會籍了。當時在通函內，向董事提出兩項議案，一是革除潘華會籍，另一是[illegible]，故亦非如原訴人方面大律師所指爲辦理手續上有不適當之處。至是，廖氏乃援引馬會規章多條，來證明馬會董事是有權這樣幹。至於後來回函向潘的代表律師承認所採手續錯誤，聲明潘的會員資格，仍予以保留，這在潘來說，實屬非常僥倖。

原訴人之父指証 潘華在四年前 與三商店有關

昨開庭後，由潘華父親潘仁昌繼續作供說，他在一九五一年將潘華過繼爲子，跟着在同年潘華結婚，在過繼時，儀式簡單，祇循華人習俗，舉行禮拜祖先及歡宴親友。證人向處於中國舊式家庭，故一切喜慶事，均遵從中國[illegible]

[illegible]防諒不清楚，請代替他去函再詳作解釋。關於函內所說有關出生日期問題，因爲他以潘華在消防局與在馬會兩處所塡年份既有差別，必然有誤會或錯誤的地方，不論這種誤會或錯誤是如何發生，既然已弄錯了，莞不如承認其過。潘華不諳英文，祇於戰前在港攻讀小學，其後因戰事返內地，曾有一時期繼續攻讀，英文所識甚少。在潘華加入馬會爲會員，即在一九六一年前，他們和三間商店有密切關係，這是大寶、大昌棧及廣發興，所以就算潘華離開消防局，隨時可找到工作。兩年前，曾有一工廠欲聘潘華做營業主任，月薪八百元，但潘華志不向此，故可以推知。現在[illegible]

控所程序，控訴英王御准賽馬會及董事局董事資臣、周錫年爵士、梁德基醫生、麥斯利哥、保亨、孫士、桑打士及史丹頓，要求作一般性的損失賠償，並論庭下令該會正式公佈，將原訴人姓名列入會冊內，使有權享受該會一切權利，包括有關策騎；與訟人爲英王御准賽馬會及各董事，由孖士打律師樓轉聘廖亞利孖打御用大律師及傑田士大律師代表辯護。

消防副處長指出 原訴人品行好 現已升爲隊目

[illegible]

少女擅提母親存款 將三萬餘元 全數交男友
男友被控卒無罪釋放

【本報訊】一名少女提清了母親在銀行的三萬餘元存款，靜悄悄地將款交給一名認識已有一年半的廿一歲男友張文康，母親追究起來，卒帶同警方人員在一家公寓內尋獲男友，於是男友被捕。

此案昨在南九龍裁判署審訊，被告延有察灼律師轉聘黃明大律師代表辯護，否認控罪。控方證供完畢後，法官裁定被告無須答辯，隨即判被告無罪釋放。

據恒生銀行油麻地分行定期存款部梁寶全作供，先解釋被行存款手續，隨後供述去年十一月十六日，有人以張金菊存摺向存款部提取二萬五千元，核對圖章無誤之後，照付該數目，並另付利息二二一八七元；及十二月九日，又有人再提餘款現款五千元及利息十一元零三毫。至此，該款全部提清，存摺亦經結束手續。

旺角警署幫辦溫植勞作供：一月七日，女子張金菊前來旺角警署報案，下午六時，前往新塡地彌敦街某號尋獲女子胡肯運，後由胡肯運帶往大環山另見一人，但不獲據。至一月八日，在通菜街玫瑰公寓內尋獲被告。

原告女子張金菊作證稱：她有一女兒名胡肯運，被告是她女兒的朋友。去年六月，她持三萬元往恒生銀行開戶，今年一月失去存摺，遂往警署報案。她先後見被告兩次，一次是被告來訪女兒，另一次被告求她保證他赴美國，她因與被告不大相熟，故未肯担保。

女子胡肯運作證稱：她與被告認識約一年半，曾帶被告返家見母。關於被告赴美國事，母親一度答允相助，後未有實行。十一月十六日，她單獨往油麻地恒生銀行提款二萬五千元，被告在普慶戲院門外等候。提款後，她將款交被告，因被告謂與人合作生意，資本不足，她未嘗將款項來源對被告申述，祇着被告早日歸還。十二月九日，再提其餘五千元借與被告，亦未有說明來源。

三毒販被控六項罪名
首罪各囚三年
餘罪押候判處

【本報訊】去年底警方人員接獲消息，懷疑李鄭屋村第一街有一規模龐大之販毒機關，乃由深水埗警署探員陳才森、陳德茂、蘇陸等喬裝道人進行偵查，向毒販購毒，警方攝影師暗中埋伏，將經過拍成活動電影。警方正欲大規模行動，但兩匪裝飾員已先後將其中三人拘獲，大捕計劃不成。警方遂將此三人檢控，昨在北九龍裁判署審訊，法官先宣判三被告首罪各囚三年，餘各罪押候下週一宣判。法官並容許被獲之警方人員。

三被告：㈠李正榮，又名李正明，廿六歲；㈡吳錦培，又名傻仔，廿四歲；㈢[illegible]。六項控罪：㈠控三名被告於一月六日至十四日期間販毒；[illegible]藏有海洛英；[illegible]控首被告同日藏有二點三公分巴比通；[illegible]控首被告同日藏有四公分海洛英；[illegible]控次被告一月十四日藏有[illegible]分巴比通，[illegible]認罪。

觀塘油塘灣 建築工人 暴斃山邊

【本報訊】油塘灣附近一[illegible]，發現一具男屍。警方經調查後，據悉：死者名李傑興，四十歲，是泰華建築公司建築地盤雜務部工人，[illegible]建築地盤宿舍。

銅鑼灣高士威道及摩頓台單邊（和正維多利亞公園）

灣景樓　趕建上蓋　地下商場　地庫廣濶

定價特平　實用每呎六十餘元

五年付款　每月只供六百餘元

長期付款歡迎酬商

洽購處：

南海公司　文咸西街36號二樓　電話：435986.441310

盤谷銀行中區分行　大道中28號　電話：223071—5

昌興置業有限公司　德輔道中占飛大廈十三樓　電話：239643.232570

本大廈地盤電話：771433

新春佳節 買樓送禮

地脚完成 趕速建築

買樓贈送傢俬辦法：

凡購買本公司興建之：—

城市大廈　高士打道144—149號　對正灣仔碼頭

一層，贈送傢俬價值壹仟元！

1時間：定期一個月（由二月六日起至三月六日止）

2限額：限售三十層，先到先得。

3贈送期內，仍可享受九五折優待。

接洽處：

協成行　於仁大廈806室·電話：234523·236741

志盛建築公司　大道中65號二樓·電話：236614·238905

廣安泰行　永樂街6號地下·電話：444109·444957

ULVAC 業界的好消息

日本真空技術株式會社特派專家指導經營的

香港真空有限公司　電鍍廠開始營業

最高技術·最新設備

費用低廉·交貨迅速

承接各種塑膠玩具、化妝、膠珠、鍊、金屬玩具、五金製品、汽車零件、電器、收音機盒、眼鏡、鏡片、潮州裝飾品及各種真空電鍍。

歡迎諮詢

如蒙賜教見指 隨時派業務人員接洽

香港真空有限公司

HONG KONG VACUUM CO., LTD.

寫字樓：中建大廈933室

電話：235940,220856,261489

工廠：九龍新蒲崗大有街32號　電話：[illegible]

金牌鹽焗雞！正宗東江客家菜。

泉章居十六週年紀念。

敬送香煙，時菓！瓜子。[illegible]

多添福壽

明日啓市

恭賀

春釐

地址：九龍北河街一三八號

分店：大埔道一九四至一九六

泉章居同人鞠躬

電話：八六四七二一　八六八九[illegible]

譚達堂 尿病丸

專治各種尿病，如口乾頻渴，頻小便，或消尿灰濁等症狀，[illegible]消尿病丸，中藥治本，一料見功，[illegible]後證明，不勝枚舉，是神效之聖藥也。

總代理處：誠和堂參茸藥行　地址：[illegible]

元朗將開闢新區 建標準工廠大廈

大埔進行填海安置船灣海居民

【本報訊】在新界元朗開闢之新市鎮街道大廈，首兩座將於短期內動工。該兩座大廈位於元朗橋州道西面，其地盤工程已於最近完成，定於本月開始打樁，三月或四月間可進行建築工程。該兩座徙置大廈共高十八層，其中一座高八層，另一座高十六層，完成後共可容納居民約六千五百名。

該新區全部發展完成後，可容納居民六萬一千名。開闢該新區之目的，在於徙置目前住在元朗較低地區不合衞生及高度較大之建築物內之居民。此等建築物將予以清除，以便興建新路、渠道及其他公共工程，藉以繼續推進元朗之永久性發展。

又元朗區將於短期內興建一座標準型式分層工廠大廈。該大廈高七層，工作面積達十萬七千五百二十方呎，分爲四百二十個單位，位於又新街擴展部份之東面，地盤工程已於最近完成，并於[illegible]部地點保留另一地盤，以備日後興建另一座同一型式之工廠大廈。

該工廠大廈之打樁工程，定於本月開始，興建工程則可望於三月或四月展開，本年底可供應用。

政府擬在新界大埔墟對開之海灘及海床進行填海工程，面積約五點七英畝，在吐露港之內，位於大埔墟海旁普益街對開之地點。

此項填海工程，係因需要供應土地以開闢兩座樓宇之地盤而進行者。此等樓宇，將用以安置受船灣淡水湖計劃影響之村民。

工務司在昨日之政府憲報發表公告，促請各界人士注意此項填海工程，並籲請凡反對該項工程或因此而提出私人權益聲請者，須於兩個月內，將其反對或聲請以書面寄交工務司。

憲報另刊登一項有關擬在港島東面部橫瀾島興建一座新碼頭之公告。新碼頭位於橫瀾島西北岸，將在面積約六千方呎之政府海灘及海床上，用鋼筋混凝土興建。

爲改善橫瀾島之泊船設備起見，新碼頭實有興建必要。

工務司在一項公告中，促請各界人士注意，凡有反對此項工程或擬提出私人權益之聲請者，須於兩個月內將其反對或聲請用書面寄交工務司。

美石油公司擬租青衣公地 建大規模煉油廠

將每日產油萬桶 其他公司石油會被迫降價

【本報訊】美國森美石油公司頃向香港政府接洽，租用青衣島公地一百萬方呎，計劃興建煉油廠。

該公司是由其附屬機構半島石油公司出面，與當局接洽，批租青衣島西南角海濱公地。

據悉：煉油廠計劃，已委顧問工程師紀福賀爾計劃，並幾已完成。賀爾謂：港行經理現正等待總行之訓示，然後作進一步之發表。

相信該石油公司的建設計劃將分三期進行：第一期組四個油倉，可載石油四萬噸，又建一輕便碼頭，及其他油務設施。煉油廠本身則列爲第二期工程，相信其生產力將爲每日煉油一萬桶。第三期則興建石油化學品提煉廠。若干方面相信，後者將爲最有利之生意，因石油副產品如蔗[illegible]礦及柏油，均爲塑膠渠之基本原料，而現在則須自海外輸入。

如此計劃實現，所煉石油，足供本港需要而有餘。結果，其他公司之油類，屆時不難會被迫降價。

據悉：森美公司計劃在青衣設廠，已有三年之久。島上週圍地段，已有部份由其他油公司保留，準備建油倉，但相信此與半島石油公司之批地無關。

同時，半島公司已向財政司申請，但公文尚未正式到達主管發油倉牌之消防事務處。

數年前，蜆殼油公司曾計劃在港煉油，但其後已放棄。

圖爲兩警員合力將被撞傷的婦人抬到路邊

新界四咪半汽車失事 幇辦脫下警服 救護受傷婦人

【本報訊】新界區內，車禍頻頻，昨午三時，新界四咪半，北九龍裁判署前的斜坡路上，一輛私家車把一橫過馬路婦人撞傷，送院救治。

該私家車爲AE二×七四號，由市區開入沙田途中，至上述地點時，適有婦人橫過馬路，司機雖然閃避，但已來不及，當堂把該婦人撞倒，拋離數碼，致頭部受傷，傷勢不輕。

事後，一外籍幇辦與兩警員將傷者抬到路邊，并脫下警服爲傷者遮蓋身體，以免受寒，然後召十字車將之送往醫院救治。

預防小兒麻痺症運動 二期下月開始

已服首劑者須再食否則無效

【本報訊】[illegible]

歐洲經濟集團 修訂對外關稅

[illegible]

東城、新聲兩院加映 邱翁國葬紀錄片

[illegible]

圖爲英國眼科專家賴利醫生與其夫人（右）及女護士長（左）合照於機場。

英國眼科專家賴利 帶眼角膜抵港 醫治失明盲人

【本報訊】英國眼科專家賴利醫生昨偕同其夫人及倫敦摩瑪斯(?)醫院護士長德蓮(?)女士由曼谷來港。

賴醫生此行，乃由皇家聯邦盲人會所資助來遠東協助治療瞎而失明人士恢復光明。

他在港將逗留十天，大約施行手術二十次左右。他此行原帶有十九個眼角膜來，由於在吉隆坡動過卅四次手術，及後又在曼谷動用過兩次手術，已用去若干個，現在只得十三個，在香港只能動用十個眼角膜左右。

在港期間，他將首先訪問亞洲盲人工廠，及與本港各眼科醫療中心人士會晤，並將在眼科學會舉行一次演講，然後於本月底返倫敦。在返倫敦之前，他將由港赴新加坡及吉隆坡作短暫訪問。

警員及歐籍男子 被控收規案

將移九龍地院審訊

【本報訊】現役警員楊錦源與歐籍男子堅吾，涉嫌觸犯可以影響其他警員對于公寓及酒家內可能發生之不法事情，不作例行性檢查，而向該等公寓及酒家收規一千四百餘元罪案，昨在中央裁判署康士法庭再度提堂時，主控向法庭請准將案押候至本月十五日，屆時並將移送九龍地方法院審訊。

兩被告目前均尚未答辯，被告警員楊錦源仍准以二千元保釋；至被告歐籍男子，則照舊以現款四百元保釋出外候審。

兩被告是：㈠歐籍男子D·C·堅吾，廿七歲，無職業，報住棉登徑某號三樓，在港已婚，有四子女，本港無親屬。㈡楊錦源，男，卅四歲，第二一六五號現役警員，報住彌敦道某號十[illegible]。

首六項控罪同時控告兩名被告：㈠約於去年十月十三日，在本港地區藉詞可以影響其他警員，對于梅江公寓內可能發生之違法事情不採取行動，而向陳湘文收款二百元；㈡同年十一月十三日，在同地及同樣情形下，向同一男子收規二百元；㈢約于去年八月卅日至九月卅日間，藉詞可以影響其他警員對于瓊天酒家及其他地方內可能發生之違法事情不採取行動，而向梁偉收款一百廿元；㈣同年九月六日至十四日間，在同地及同樣情形下，向同一男子收款一百廿元；㈤同年九月廿一日至卅日間，在同地及同樣情形下，向同一男子收規一百廿元；㈥同年九月十五至廿日間，在同地及同樣情形下，向同一男子收規一百廿元。

其餘五項罪名，是單獨控告第二被告的：㈦去年十月一日至卅日間，藉詞可以影響其他警員，不向國際公寓作例行性檢查，而向男子蔡炳烈收規二百元；㈧同年十一月一日至卅日間，在同樣情形下向同一男子收規二百五十元；㈨去年八月十六至九月八日間在本港地區藉詞可以影響其他警員對于雲天酒家內可能發生之不法事情不採取行動，而向男子黃亨霖收規四十元；㈩同年九月九日至十四日間，在同地及同樣情形下，向同一男子收規四十元；⑪同月十五日至廿二日間，在同地區及同樣情形下，向同一男子收規四十元。

魚美人在港台 賣座均創紀錄

據邵氏公司稱：該公司出品之「魚美人」一片，在各首期放映期間，院居首席，年卅晚賣金戲院之票房紀錄爲一萬四千餘元，上映「魚美人」之賣座，樂都與京華三家戲院，在年初一至年初三每日收入皆超過四萬八千元以上。

又：「魚美人」在台北上映，首三日收入創出台幣一百零四萬元之紀錄。

換領身份証

715001A——750000A

舊証一批宣佈作廢

【本報訊】港島及九龍居民，其舊身份証號碼係由七一五、〇〇一A至七五〇、〇〇〇A者，須即向人事登記處重新登記，換領新型身份証。

根據港督依照一九六〇年人事登記法例所頒發，並已於昨日憲報刊登之命令，上述身份証持有人之家屬，不論其身份證號碼爲何，亦須同時重新登記。

又根據港督所頒發之命令，凡持有七一五、〇〇一A至七五〇、〇〇〇A號之身份証，將於本年三月五日起宣告無效。此項命令業已在昨日出版之憲報刊登。

人事登記處處長苗詐解釋稱：根據此項命令，上述身份証之持有人，在本年三月五日起將被視爲未經登記之人。

苗詐又稱：此項註銷身份証命令將不致影響甚大，因持有上述身份証之人士，早應於去年十一月間重新登記者，現給予最後之機會於三月五日前辦理，凡受此項命令影響人士，可至下列人事登記港九分處辦理重新登記手續：香港——電氣道銅鑼灣裁判署四樓；九龍——柯士甸路十七號粵樂大廈地下。

電台記者訪問機械人

精工表展覽會觀衆逾萬

【本報訊】青春艷星陳麗麗、張麗珠將於今日蒞臨「精工表展覽會」，主持幸運觀衆抽獎。

昨爲該會展出第二日，往參觀之市民達萬餘人，大部份爲學生，較首日更爲熱鬧。「現代時間的主人——精工表」，每日放映四場彩片，場場滿座，據報并有十四名幸運觀衆獲獎金手表、[illegible]

曾在美國紐約博覽大會展出之機械人，更成爲所有觀衆欣賞之目標。香港中英文電台，昨日午間分別向該機械人訪問，查詢其出生日期及遊美時之經過。該機械人均一一解答，訪問時之風趣，引起所有觀衆之笑聲和讚賞掌聲。

最具吸引力爲馬拉松計時系統和衛星計時系統等幾個部門，一致認爲是前所未見的精密計時和計算儀器。

至該會展出重點之彩色電影，其入場券在場內派換，九號前之各場戲票，已預派一空，故今日派換的均編在九號以後入場。

又著名童星馮寶寶、陳鴻影、馮素波、薛家燕、王愛明，昨主持抽獎，分別抽出首獎一名，二獎三名，三獎十名，即席由各童星親自頒發，並與各獲獎人拍照留念。

五位女童星爲精工表頒獎。右起：馮寶寶、薛家燕、王愛明、馮素波、陳鴻影。

桃源公司團拜

桃源電影公司昨午舉行新春團拜，同賀友好歡聚一堂，互祝春釐，暢光招待，尊樂洋洋。圖爲該公司董事長李會桃、總經理羅舜華、顧問吳元楷夫婦、與導演龍圖夫婦、胡鵬、馮峯、薛羅、影星方心、賀蘭、馮寶寶、馮素波、馮毅、高明、監天、鄭君綿暨同賀友好等合映。

僑港余氏宗親會通告

總(11)選字第二號　一九六五年二月四日

本會第十一屆理監事任期屆滿，定於二月十二日下午一時在永樂街六十七號二樓本會禮堂當衆開票選舉第十二屆理監事，經於昨三日將選票全部發出，凡屬會員請由是日起最遲至二月十二日下午一時前送到會所投入選舉票櫃，倘因最近遷址及投遞不到者，請移玉至本會補取選票爲荷，特此通告

右通告 本會全體會員

選舉委員會主任委員余環燈謹啓

市政事務署佈告

本署西區辦事處定於一九六五年二月六日自薄扶林道舊址遷往西區裁判署大廈

市政事務署署長[illegible]

先家主簡公典初字永仁先生

之喪於昨（五日）在香港殯儀館出殯辱承

姻戚世友鄉教

誼親臨執紼　惠賜厚賻　高誼隆情歿存均感哀此鳴

謝

簡德愛堂家人泣謝

敝行已於式月壹號遷往香港郵政總局隔鄰鐵行大廈十一樓新址辦事電話如舊此啟

黃彼得　羅志能　律師行啓

海員通告

爲香港領海龍勒海峽牙鷹洲施工挖泥事

一九六五年第八號（T）

日期：由一九六五年二月一日起至一九六五年三月卅一日止。

位置：北緯廿二度廿一分四十五秒，東經一一四度六分廿一秒。

地區：龍勒海峽牙鷹洲之東岸。

詳情：將在上述位置之附近施工挖泥。

備註：進行此項工程之船隻將照一九五三年第十四號商船條例表四規則廿一之規定而懸掛訊號。

有關海圖：三六三二。

主管機關：香港海事處。

一九六五年二月五號

海事處長[illegible]

工務司署佈告

一九五六年填海工程條例（即香港法例一九五六年第二十七條）根據第二款規定所發之佈告。

茲擬執行下開附表所述之建築工程特根據一九五六年填海工程條例第二款之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之聲請者須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲請列舉其性質連同任何損失之預算乙紙書明因該項私人權益移止而致者。

附表

在銅鑼灣避風塘內，將建築一填海區，面積佔海床範圍約十三英畝，包括（甲）堤條位於維多利亞公園西南之運河及（乙）一區域西南面以直通吉列島之堤道爲界，由高士打道及上述堤道之交點東北方岸堤上之一點起，向北方伸展，約三百八十英尺；東南面以現有岸堤及上述運河之入口處爲界，全長約一千五百三十英尺；東北面以毗鄰維多利亞公園西南角之現有岸堤爲界，長約五百三十英尺，西北面以一行將建築之碎石堆爲界，由維多利亞公園西南角起，伸展約一千七百七十英尺，至上述堤道之西南界綫止，該段海床之伸展界限經已用紅色在P·三三二四A號圖則內填明，由工務司簽署，存田土廳備查。

一九六五年一月廿二日

工務司　鄔勵德

工務司署佈告

一九五六年填海工程條例（即香港法例一九五六年第二十七條）根據第二款規定所發之佈告。

茲擬執行下開附表所述之建築工程特根據一九五六年填海工程條例第二款之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之聲請者須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲請列舉其性質連同任何損失之預算乙紙書明因該項私人權益移止而致者。

附表

在九龍，長沙灣，位於擬興建公立屠場之擬地對開之處，將興建一鋼筋混凝土之牲口起卸碼頭，在一段面積約有七千八百英方尺之長方形海床範圍內，東北面以現壁上距離深水埗兵房西北方邊界線向西北約三十英尺處之一點起，向西北方伸展，長約六十英尺，西北面及東南面各以一條向西南方海面伸展之等長直線爲界，該等界線各長約一百三十英尺；西南面則以一連接上述西北面及東南面兩邊界線西南末端之直線爲界，該界線長約六十英尺。該段海床之伸展界限經已用紅色在P·三三七五號圖則內填明，由工務司簽署存田土廳備查。

一九六五年一月廿二日

工務司　鄔勵德

工務司署佈告

一九五六年填海工程條例（即香港法例一九五六年第二十七條）根據第二款規定所發之佈告。

茲擬執行下開附表所述之建築工程特根據一九五六年填海工程條例第二款之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之聲請者須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲請列舉其性質連同任何損失之預算乙紙書明因該項私人權益移止而致者。

附表

在新界，大埔，將興建一填海區，在一段面積約有五·七英畝之政府海灘及海床範圍內，西南面以現有斜岸壁爲界，該界綫由廣福橋東南面橋敬起向東南方伸展至在一九六三年四月二十五日出版之香港政府憲報憲示第七三三號內所授權之填海區西北角止，該界綫長約八百五十英尺；東南面以上述已授權填海區之西北面爲界，該界綫長約一百八十英尺，東面以一行將興建之碎石斜坡爲界，該界綫由上述已授權填海區之西北角起，向北方伸展約三百七十英尺；北面則以一行將興建之岸壁或碎石斜坡爲界，該界綫由東面界綫之北端起，向西南偏西方伸展，至接通上述廣福橋東南面橋敬之起點止，長約九百三十英尺；該段政府海灘及海床之伸展界限經已用紅色在P·三四零七號圖則內填明，由工務司簽署，存田土廳備查。

一九六五年二月六日

工務司　鄔勵德

工務司署佈告

一九五六年填海工程條例（即香港法例一九五六年第二十七條）根據第二款規定所發之佈告。

茲擬執行下開附表所述之建築工程特根據一九五六年填海工程條例第二款之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之聲請者須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲請列舉其性質連同任何損失之預算乙紙書明因該項私人權益移止而致者。

附表

在橫瀾島之西北岸，將興建一鋼筋混凝土碼頭，在一段面積約有六千英方尺之政府海灘及海床範圍內：東南面以一高水位爲界，該界線由距離橫瀾島東北末端之西南約四百五十英尺處之一點起，向西南方伸展，長約八十英尺；東北面及西南面各以一條向西北方海面伸展之直線爲界，東北界線長約八十英尺，西南界線之長約七十英尺；西北面則以一連接上述東北及西南兩邊界線之西北末端之直線爲界，該界線長約八十英尺；該段政府海灘及海床之伸展界限經已用紅色在P·三四二三號圖則內填明，由工務司簽署存田土廳備查。

工務司　鄔勵德

香港工務司署公告

關於擬發給官地包括海灘及海床之官契事。

茲擬對下開地段按照下列條件發給官契特根據海灘海床條例即香港法例第一二七章第三款之規定公告週知。

凡有反對發給該地官契者或因發給該地官契而認爲對其物業之至海通道有所妨碍者暨因各該情節而要求賠償者須自本公告發出之日起三個月內用書面經由新界離島理民府呈遞工務司提出反對或要求。

明細表

地段說明及號數	（該地段號數將於遲日公佈）。
地點	南丫島，索罟灣之南岸。
面積	約五萬八千三百英方尺，其範圍經已用紅色在P三四一九號圖則內填明。
附註	圖則可在九龍加士居道新界南約理民府署，或在香港下亞厘畢道工務司署海港工程部檢視。

擬發官契之條件

官契期限：由一八九八年七月一日起計九十九年之剩餘年限，減去最後三天，該地段祇准作木料存放處之用。

一九六五年一月廿二日

工務司　鄔勵德

香港工務司署公告

關於擬發給官地包括海灘及海床在內之官契事。

茲擬對下開地段按照下列條件發給官契特根據海灘海床條例即香港法例第一二七章第三款之規定公告週知。

凡有反對發給該地官契者或因發給該地官契而認爲對其物業之至海通道有所妨碍者暨因各該情節而要求賠償者須自本公告發出之日起三個月內用書面經由荃灣理民府呈遞工務司提出反對或要求。

明細表

地段說明及號數	各地段號數將於遲日公佈。
地點	荃灣第十九區。
面積	約一十四萬五千英方尺，其範圍經已用紅色在P三四零三號圖則內填明。
附註	圖則可在新界荃灣理民府署或在香港下亞厘畢道工務司署海港工程部檢視。

擬發官契之條件

官契期限將於一九七四年十二月三十一日屆滿，各該地段祇准作漂浮木料存放處之用。

一九六五年一月廿二日

工務司　鄔勵德

旅遊協會主張興建 永久性大會場 可供集會展覽

【本報訊】香港旅遊協會在昨日出版的會訊中發表專文，主張在港設立一個永久性的可供集會兼展覽用的大會場。

該會並認爲，香港一年一度的工展會，應該有一個固定的地點，也可以加以發展，使它能夠吸引遊客。

茲將該專文錄下：

最近世界從信會聯盟派代表丹尼陳生來港，闡述一九七〇年在香港舉行「從信會世界大會」之可能性，顯示出本港確需要一個可供多人開會用之集會大廳。如果事先充分設計，那麼這個廳除集會用途外也可以作他用，譬如說，用來作展覽館。

前年一九六三年三月，義大利曾在香港舉行過一個工業展覽會，當時他們在九龍建造一座臨時展覽館，材料及部份工人特由義大利運來。

很顯然，當時香港如果有個展覽館，義大利就無需興工來自己建造。

但是我們可以從那次義大利的展覽會，得到些啓示，因爲，大家總可記得，那次義大利的展覽會不是專門爲香港人而辦的，它的目標是整個遠東的市場。爲了參觀那次舉行的展覽會，義大利特地請各遠東國家派參觀團來香港，並且由資接待他們來。

義大利顯然覺得，在香港這樣一個地點適中，設備齊全，物價低廉，各事方便的地方，舉行一個遠東地區展覽會，請各遠東國家派有關的人員來參觀，仍然比較在個別國家單獨舉行，比較經濟化算。

因此我們聯想到，假如我們有一個集會大廳，而同時又可以用來作展覽館，那麼我們可以做展覽會的生意；因爲如果義大利認爲這樣做合算，那麼別的國家也可能有這樣的想法。

從旅遊的觀點上來看，集會生意與展覽生意是沒有區別，兩者都可以爲本港招攬遊客來港。

此外，如果我們有一個集會展覽兩用的大廳，那麼我們自己每年一度舉行的工展會，也可以有一個固定的地點，無需年年重行指定地方。同時，我們認爲工展會也可以加以發展成爲一項吸引遊客。

當然，我們想要一個集會展覽大廳，不等於說馬上就可以得到。這件事還需要詳細計劃經過籌備，方能實現。如果要有真正使用上的價值，那麼這個廳必須很大，這就意味着需要大面積的土地，巨大的建築費。再則地點也很重要，距離市中心太遠是不行的。此外，各種問題諸如資金籌集的方式，公辦抑是私辦等等，都必須先得答案，方能開始進行。

新春團拜彙誌

百貨總商會

港九華洋百貨業聯合總商會爲慶祝春節，今日下午二時在該會會址舉行乙巳年新春團拜禮，二時半先設酒會招待，晚間在大同酒家歡宴，已柬請全體理監事出席。

醫療及民安隊

香港政府醫療輔助隊暨民安隊聯合主辦之春節聯歡會，今日下午二時在跑馬地敬隊球場舉行匯演，敦請夏漢雄健身院夏國璋師傅領導：許活、余鏡、熊遐群、陳強、伍戩泉、歐陽國磊、劉英亮、鄺境、梁添、周培等表演北方彩獅、小獅及各項精采節目。

酒業總商會

港九酒業總商會新址落成並定期舉行會員春節聯歡宴會。港九酒業總商會自建會址，在九龍彌敦道三百號華豐大廈七樓A座，電話：八一二五五，該會定十七日上午十一時至中午二時舉行開幕，招待各界，並設備酒會招待立法兩局議員、政府官員、各界名流紳主持揭幕禮。是日晚上九時在九龍大觀酒樓舉行會員春節聯歡宴會，行席券每位十元。在下列分售處發售：（九龍區）商會會所、同福酒行新填地街一五七號、成利行水渠道三十四號、福和酒行街前…道八十二號、福昌行南昌街九十六號。（香港區）中國酒業公司李寶椿大廈四三二室、協和公司永樂東街七十三號、同源棧酒莊軒尼詩道四一八號、太興祥酒行銅鑼灣成安街一號。

鑽頭洋酒商會

港九鑽頭洋酒伙食行商會定正月初八日下午六時在建國酒家六樓舉行新春團拜禮，屆時具茶點酒水招待，歡迎會員及同業友好攜眷蒞臨。是晚九時，將繼續舉行春節聯歡宴會，並備遊藝節目助興，參加者請先到該會購券預席。

……社同學今日下午六時在灣仔醉瓊樓飯店舉行新年團拜春節聯歡聚餐晚會，會上設有各種餘興節目助興，歡迎歷屆同學攜同親友參加（餐券每位十二元）。如未購備餐券者，可到場補購。

成、黃兆東、周亮星、顏鵬波、謝錫垣、鄭崇德、周振德、松深、黃天使、羅仰馬、柳、林漢陞、黃錫汇、蘇宗黎、顏昌俊、周欽宜、蕭偉強、黃本華、黃岳、陳廷浦、陳潔明、顏瑞河、潘駿、陳錦波、陳汝梅、黃起鎏、李純君、蕭大文、馮國成、王妙瓊、徐玉珊、陳煥生、趙睿坤、李成、關陳禮傳、邢奕成、鄭守仁、汪漱新。

光夏學院

光夏學院校友（包括大學部、研究所、英文、會計專修科、中學部）爲聯絡感情，籌備組織校友會，定二月十三日（星期六）下午七時，在九龍尖沙咀金巴利道三十八號遠東飯店舉行聚餐，歡迎歷屆畢業及肄業校友參加。

馮氏宗親會

香港馮氏宗親會定於明日（農曆正月初六日）下午二時，在禮頓道六十四號八樓該會會所內舉行春節團拜，並聚餐聯歡，每位科金十二元，歡迎各會員參加。

榕江福利會

港九榕江福利會，本日下午三時，在九龍馬頭涌道七十二號中南大廈十樓M座該會九龍分會會所，舉行全體理監事春節團拜，並聯歡聚餐，並召開理監事聯席會議，報告一九六四年度會務工作及策劃本年度福利工作。

中正勵進同學

港九中正中學勵進……

深水埗坊會演劇籌款

深水埗街坊會爲籌建校舍及福利……

新女兒香劇團 賣座成績美滿

新女兒香劇團，於元旦日起在長沙灣道珠璣建棚公演「新女兒香劇團」粵劇，由紅伶鄧碧雲、吳君麗、譚倩紅、文露賢、許卿卿、梁素琴、王劍鳴、梁中良及白燕子、薛覺珍、七歲女童星丁明等聯合主演，新編名劇「金枝玉葉滿華堂」、「艷女情挑假玉郎」、「粉俠賀元宵」等劇，連晚演出，票房成績非常美滿，坊眾前往購票者絡繹不絕，場場滿座空前。

郭汾陽崇德會

香港郭汾陽崇德總會昨日下午二時在該會德輔道西八十號三樓會所禮堂舉行新春團拜，到有該會理事長郭子樂、郭兆開、郭茂森等……

潮州公會

潮州公會暨潮州公學昨日上午十一時，在洗衣街潮州公學禮堂舉行乙巳年春節團拜，參加者有該會會長、理監事及會員……

廠商會新春團拜 互祝新春愉快生意興隆

【本報訊】香港中華廠商聯合會同人，昨日正午十二時，在該會聯誼廳舉行新春團拜。到有名譽會長徐季良，代會長林根成，副會長尹致中、蔡章閣，會董及同人黎棟、盧文、阮文亮、柳子元、黃桂、謝國生、洪祥佩、梁孟齊、薛孟倫、羅洪興、林盈、李琳明、楊瀾、羅漢然、梁超、李聯輝、林浩彬、徐介夫、蔡乃榮、黃平山等……

林代會長根成致詞：新年伊始，大家舉杯互祝新春愉快。……由於本港工業產品外銷受到外國限制，發展受阻。希望各國對本港工業困難，多予諒解，使港貨外銷暢達各地，維持三百多萬人的生活。同時希望各廠家，今後注意發展本港銷場，爭取多銷。其作用與開闢海外新市場相同。並希望本港人士，樂用港製品，協助工業發展。

九龍泉章居 明日啓市

九龍泉章居飯店定於明日啓市，並舉行十六週年紀念，選用時菜、瓜子、香煙、顧客雅意，特選上等材料，精製最佳時菜供應，並有美酒，同慶新春。

魚美人攝影比賽 豪華菲林優點多

香港漁政署、香港攝影學會、鄧氏公司聯合主辦「魚美人」攝影比賽，日前在香港仔漁展會舉行，到有鄧氏攝影大師、「影友」數千人，情況熱烈。當魚美人一出現，參與攝影者爭取鏡頭，竟然有人跌下海中，使警察一方面維持秩序，一方面又要救人，成爲比賽過程中一段插曲。

據稱：豪華菲林爲德國出品，品質優良，特別微粒，爲「攝影大師」與「影友」樂於採用。新春期內，豪華菲林爲暢銷，華貨公司特別由德國航運來港應市。春季攝影，豪華菲林最爲適宜，故特別搶手。同爲豪華菲林外形。

皮草時裝展覽預演 一襲女褸值五萬元 定八日及九日正式展出

見共演出十件女裝長大衣，其中有皮草大衣一件，由他處穿出……是貴奇皮草公司昨在……

【本報訊】貴奇皮草公司昨在香港希爾頓酒店舉行世界名貴皮草時裝展覽……

聯大書院招收新生 全體師生歡宴校長

【本報訊】本港聯大書院，原名聯合書院，自從一九六三年改爲今名後，內設文科系依然照辦，文科設中國文學、英國文學、社會教育、新聞學等四系；商科設經濟、商業管理、會計銀行等三系；工科設土木工程、建築工程等兩系；本學期學生港九兩院人數達四百餘人，各系設置課程，悉照大學規程辦理，採學年及學分制，即讀滿四年，修足一百四十二個學分，成績合格即可畢業。

據稱：現該校各科系尚有學額多名，特定今日開始報名招收新生，十四日考試，成績優異者，得申請獎助學金。本學期已定本月十二日爲註冊日期，文科、中文、英文、社教、新聞、商科經濟、十三日商科註冊選課，工商管、會計銀行等系及工科土木、建築兩系註冊選課，十五日正式上課。

又該校校長胡鴻烈博士以國際法學會邀請之出席於本月中旬飛往歐洲出席是項會議，與世界法學權威交換意見，該校全體師生特於昨日舉行盛大新年團拜後，在鋼鑼灣……

據稱：胡博士此次出國，除研究國際教育事業外，並出席……

赤柱海灘 宿舍與公廁 下月底拆卸

【本報訊】位於赤柱海灘道東邊，面對淺水灣二四四號地段之公廁及市政事務署職員宿舍，將於下月底拆卸。

拆卸後所得之部份土地，將用以興建一條新路之路基，其餘土地則將出售供私人發展。

清華大專與中學部 七日舉行新生入學試

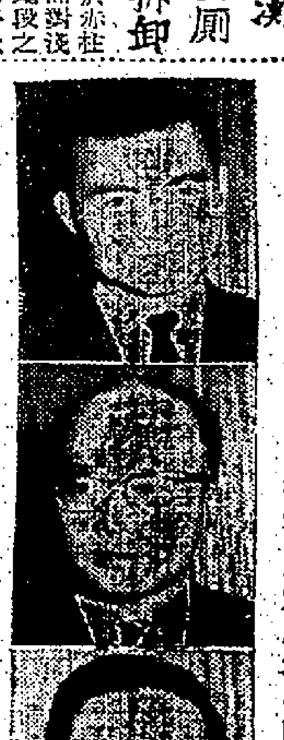
【本報訊】清華書院大專與英文中學部本年春季招考插班生，連日前往報考者，極爲擁擠。

據該校負責人稱：本月七日（星期日）上午九時在太子道二六一—三號舉行春季插班生入學試。該校爲張發奎將軍所倡辦之一所博士所創辦，……

三院總理 春節團拜

【本報訊】東華三院總理及各部職員，昨日中午十二時，在香港東華醫院禮堂舉行春節團拜，由主席何世柱領導，向神像行禮，並舉行茶會。是日參加團拜者有主席何世柱、世綸、總理林紹……

萬國寶通銀行 三僱員獲基金獎 本年將赴美遊覽



萬國寶通銀行三僱員：（上）周蔭桃（中）陳佑勝（下）陳鐵漢。

【本報訊】萬國寶通銀行最近宣佈三名香港僱員獲基金獎，該項基金獎係由紐約總行頒予工作優異之海外僱員，用意係促進萬國寶通銀行世界性僱員間之文化交流。三位得獎人爲香港分行會計部副主任周蔭桃、活期存款部主管陳佑勝及總務科主管陳鐵漢。

周蔭桃於一九五五年加入萬國寶通銀行工作，一九六三年任職爲助理員，一九六四年升任現職；陳佑勝於一九三六年加入萬國寶通銀行，服務逾二十年，一九五六年升任現職；陳鐵漢於一九五六年參加萬國寶通銀行工作，一九六三年任職爲助理員，去年三月間升任現職。

彼等將於今年分別赴美國作三個月旅行及遊覽。在美期間，除訪問紐約總行外，將遊覽美國主要工業中心及加拿大等地。

柏師校友會 會慶及就職禮

【本報訊】香港官立柏立基師範專科學校校友會定於今日下午七時至十一時半，在九龍伊利沙伯中學禮堂舉行成立一週年紀念……

石壁道英文中學 改名爲新民書院 仍暫借培聖中學上課

【本報訊】港島石壁道英文中學……培聖中學……

大專學生公社 舉行唱片音樂欣賞會今

【本報訊】大專學生公社所舉辦之每週唱片欣賞會，定於今日下午八時在九龍彌敦道……

柴灣新填地 建築海堤

【本報訊】港島東岸之柴灣第一期新填地……

深水埗區建花園 下月開始闢地盤 內設涼亭長椅及球場多個

【本報訊】人煙稠密之九龍深水埗區將於下月開始整理一個花園地盤，該地盤佔地約十二萬八千方呎，位於大埔道西面與北九龍裁判司署相對。此花園將名爲「上李屋花園」，以紀念已成陳跡之上李屋村。

該花園爲一休憩花園，除有小徑、涼亭及長椅外，並有遊樂場一個，內有籃球場、排球兼用場地一處，以及羽毛球及板球場各一處。

此外，又有停車場一處，可停放汽車三十七部。

工程分兩期進行，第一期爲整理地盤及興築地面路徑；次期爲開闢小徑、舖設遊樂場地面、建築涼亭、植樹及舖草地。

第一期工程可望於七月初完成，第二期工程將於稍後進行，大概可於年底以前完成。

上李屋花園完成後，不只可供區內居民作遊樂之用，且可點綴大埔道口之景色。

聖衣堂爲堂校籌款 明舉行新年賣物會

【本報訊】天主教灣仔區聖母聖衣堂，爲完成堂校經費，定明日舉行新年盛大賣物會，時間由上午十一時至下午八時。

據悉：場內所設攤位，物品有實用物及遊戲攤位，頗具吸引力。所發一元樂捐獎券，是晚當眾抽獎，由該堂主任司鐸主持，獎品計有名貴縫衣機、鋼琴、電視機、原子粒收音機、磁器等。

西區今日舉行 交通安全示範表演

【本報訊】男童軍一批將於今日在西區已婚警員宿舍內空地作道路安全示範表演。

此項表演，爲西區街坊會及交通安全協會聯同警務處交通部道路安全組在德輔道西舉辦之交通安全運動之部份項目。

該批童軍隸屬香港童軍第八十旅，由隊長麥邦輝領導表演。此項表演將顯示有關使用道路，尤其是在電車站附近之正確及錯誤行爲。預料將有五百名兒童參觀。表演完畢時，參觀之兒童將會被邀解答有關交通安全之問題，答中者可獲獎品。

助理警務處長 招待坊會領袖 介紹繼任人莫禮信

【本報訊】港島助理警務處長伊達鋼昨日下午在北角行政部舉行茶會……

三百多名警員 獲授服務獎章

【本報訊】政府憲報宣佈：有三百七十一名警務人員已獲授殖民地警察長期服務獎章。上述警務人員包括總督察九名，高級督察四名，督察八名，二等高級警長十名，警長八十名，警目一百一十六名及警員一百四十四名。

此外，有六十四名警務人員獲授殖民地警察長期服務獎章加敘一等勳扣，該批人員計總督察五名，高級督察二名，督察二名，一等高級警長一名，二等高級警長三名，警長十四名，警目十六名及警員二十一名。另有總督察一名，警長二名，警目四名及警員八名，則獲授殖民地警察長期服務獎章加敘二等勳扣。

新年後伙食所

……

……朝鮮、古巴等；（一）春天來了；（二）五哥放羊；（三）夜鶯；（四）小杜鵑；（五）花鼓；（六）桃花幾時開；（七）月兒曲；（八）滿江紅；（九）紅豆詞；（十）漁歌；（十一）高山流水；（十二）小河淌水；……蘇聯、斯洛伐克、印度、虹……

事實證明……

菲航乃是赴美移民之良友

因爲……菲航素以服務至上爲宗旨，處處爲搭客便利行打算，搭協助辦理全部旅行手續妥善週到有口皆碑

因爲……菲航採用全世界航程最長及最新式之DC-8巨型噴射客機設備完善，飛航穩捷班期準確

因爲……菲航的駕駛機師均擁有極豐富的飛行經驗，駕駛熟練安全可靠

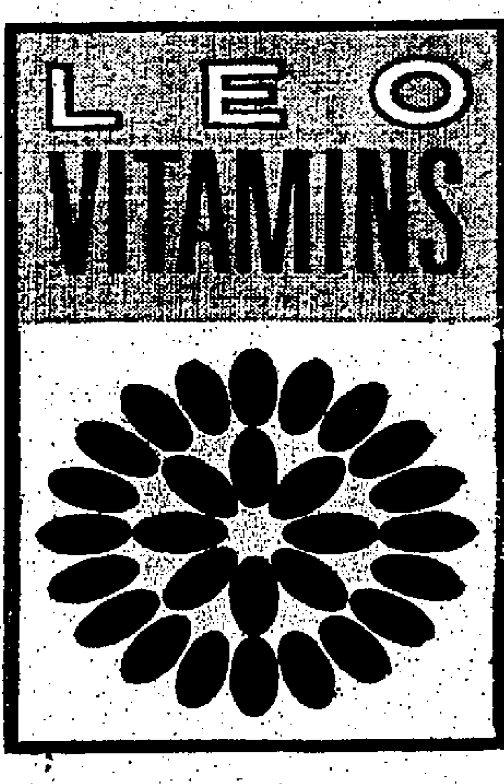
因爲……菲航機上服務精美侍應人員溫文有禮，殷勤和藹充份發揚東方人性的傳統，及若精神務求搭客旅途舒適，在愉快的氣氛中完成旅程

由四大理使他們對選搭PAL更具信心

菲航赴美班機逢星期三及星期六由香港啓程經馬尼拉直航三藩市

訂購機票請詢問旅行社或駕臨：

菲律賓航空公司
PHILIPPINE AIR LINES
九龍半島酒店　電話：662371　香港於仁大廈　電話：222315 236957



靈獅維他命
健腦強身

人們的精神和体力均賴食物中各種營養素蛋白質礦物質及維他命等。

丹麥靈獅藥廠研究成功一種最新特效的「靈獅維他命」，能提供身体所需的各種營養，恢復，增強你的精神体力。

靈獅維他命
紅色「鐵力維」囊片，能提供足量的維他命甲乙丙及丁。

靈獅維他命
藍色「美力維」囊片，含有八種主要的礦物質，並有維他命甲丙丁戊K及乙種維他命的全部成份。

靈獅維他命
黃色「維乙多」囊片，含有全部維他命乙對孕婦康復期的病人或腸胃病者特別適用。

丹麥靈獅製藥廠出品

滙豐財務有限公司

長期存欵，利息如下：

一年半期……週息五厘七五
二年期……週息六厘
三年期……週息七厘
四至五年期……週息八厘

利息可以訂定每半年支付一次

詳情請詢問：

滙豐財務有限公司（香港上海滙豐銀行附屬機構）

經理：D. P. G. Learmond.
香港亞細亞行五○三號　電話：二三一一七一一一·二三四五

BA5/65

華聯能否贏波 要看士氣如何 倘遇天雨丹隊有利

【本報訊】丹麥冠軍丹斯足球隊，明天作臨別戰，由華聯隊把守最後一關。雖然圈中人士，對客軍的實力，評價不高，但華聯隊明天能否讓回一仗，卻多未敢有信心。因爲，客軍的實力是一件事，而華聯球員的士氣如何，又是一件事。華聯個隊稍不弱表示，對於明天一仗，決定以最大的努力，鼓勵球員打好波，爲本港華人爭取光榮。一般認爲客軍的實力，未見突出，如果以首次兩仗而論，華聯既然是集全港精英的，應該可以贏得客軍的。不過，本港天氣，昨日竟下起雨來，且轉寒冷，這對客軍，似乎有利。因爲，從客軍希來的宣傳資料中，他們是在天雨泥濘之下，擊敗哥本哈根隊，獲得冠軍的。

預售券方面，十元、八元、六元及三元五角門券，仍然在香港大球場等三處發售。但元朗分銷處，則停止售賣。明日上午十二時以前，仍然在香港天星碼頭及足總三處，公開發售。但九龍花墟球場、香港天星碼頭，足球總會，及政府大球場三處，則停止發售。

李惠堂評論奧丹斯 不及宇哥登

次仗打和與十二碼有關

【本報訊】丹麥奧丹斯足球隊，在港兩戰，一勝一和。據李惠堂指出，雖然客軍在第二仗，踢來較首仗爲佳，不過，其實力依照還是比不上瑞典宇哥登隊。老惠對於香港代表隊並不是靠勁力，隨便由一球員主射，而是講腳法。港隊獲得十二碼罰球後，各球員卻你推我讓，這樣使到必入的信心動搖，其後，勉強上陣的，因爲不入亦非奇事。老惠對於李國強，指出客前既然明知自己受傷，實在不應該上陣。

現在對於在比賽中換人，有嚴格的規定，除門將外，在上半場前，只能更換一球員。本來港隊早已準備更換李國強，原則上是不錯的，但，倘若再換出李國強之後，有球員受傷的話，便會限於規章，只能以十人應戰了。足球比賽是劇烈的運動，球員受傷，並非奇事，所以，港隊用傷將上陣，的確是不智的。

華協青年足訓班 今行開課禮 下星期一正式操練

【本報訊】華協青年足球訓練班，今天舉行開課典禮，招待到……此青年足球訓練班，定下星期一日在跑馬地內球場正式開課。……但由于僅得一個球場應用，故是日先由甲班上課（課程輪值由費春華及曾培福兩教練担任），乙班則于下星期三日才開課。華協會招考青年足球訓練班學員，經過兩次甄選，已從三百多人中正式取錄甲班卅二人，乙班卅人，茲將全部名單分錄如次。

（甲班卅二人）（守門員）：黃洪波、黃幸鴻、馬新發。（後衛）：客志權、黎漢生、黃炳釗、林禮漢。（中衛）：譚國強、馮後滿、袁永平、周慶泉、鍾輝、林樹雲、蔡林國明、王保強、黃建偉。（前鋒）：龍志祥、馬興強、楊耀璋、何志昭、曾展鵬、羅松年、馬耀榮、陳銘鍇、馮保民、勞榮泰、鍾錦漢、客保文、何國賢、楊志偉、黃柏雨。

（乙班卅人）（守門員）：勞鑑全、何堅、羅灶石。（後衛）：蕭浩華、歐陽振華、崔永生、黃錦輝、羅斯祥。（中衛）：鍾兆光、岑志強、邱榮生、曾超俊、林……

體育

今日足球秩序

漢英對五一七（乙組銀牌）下午一時三刻 掃桿埔場（下午三時三刻）
聖約瑟對加山 掃桿埔場
殷史對流浪 赤柱球場
天願對太古 小西灣場
航私對警察（乙組聯賽）下午二時半 南華球場（下午四時）
怡和對流浪 南華球場
清漁對港會（內組A聯賽）下午二時半 跑馬地場
中建對空軍（下午四時） 跑馬地場
大祥對大埔 跑馬地場

足聯招收女足球員 四十九人報名參加

【本報訊】華人足球聯會招收女子足球員，已定下星期一截止報名，隨于九日下午六時，在華協會所召開女子足球訓練小組會議，商討有關一切訓練事宜。到昨天止，已報名參加華足聯女子足球訓練班者，共有四十九人，但預料截至報名之日，可能超過五十人。茲將已報名的四十九人名單錄后：

格木塡、袁笑、何吉莉、梁玲、高玫瑰、李佩詩、方、梁麗嫦、郭貞金、預料蘇……陳德英、馮瑞貞、陳美蓮、謝秀儀、黃燕貞、溫月圓、梁美、林碧玲、梁珠仙、石順媚、頓、黎月娥、關麗娟、志娟、馮杏梅、余梅梅、帽……韓小芝、黃漢甄、何……儀、廖小紅、劉巧梅、馮順、蘇麗娟、黎……張寶蘭、盛麗珠、馮桂蘭、陳師雲、張倩桂、陳慧華、馮桂……黃燕芳、麥……珊珊、孔定麗、李少……江麗英、……傑、傅愛瑰、楊寶儀、周麥霞、何小玲、溫梓聰、梁杜、袁少珍、阮明娜。

華際宴中談波經 紛測華聯敗或勝

足總新春設埠際宴，招待丹麥與丹斯足球隊，大華樓頭，人頭湧湧，好不熱鬧。足總秘書黃耀虹，和副秘書黃九泉，日前打瞎奧丹斯三場，足總收入純利，以九萬元爲中心，黃耀虹要上一隊好波隊伍，不過踈於練習而已。以他預料，足以勝華聯。

前足總副會長龍納棠，雖被認人四馬涉陷，一龍公子「一日做生奔，見『第一夫人』一撻不弱太太入座，頭說高穠落中一點紅，『第九皇』指他色衣不分，高紅後中一點綠才是，因爲她穿上一套金綠色長衫。」

奧丹斯隊全體球職員來了上一個紅色胸章，有謂穿正「低衫」來參加春茗，頗有……

「佛統」黎兆榮，委員黎體魏。座上無不談丹麥，奧丹斯並非不好頭賽，不過未遇好波罷了。他說：客軍是波，如果華聯有士氣有排，華聯有可勝，且以攻爲守，否則會打敗仗。

那一邊與丹斯領隊李治逢、梁兆鏘、許保奧也加「佛……」

任何人來申請免役，要等到開賽前一點鐘才知。以他經驗，上兩場臨開賽前，這個球員抱膝對他說膝頭唔多妥，那個又摔腳說傷勢未愈。目前並不能出場，須時才會知曉。

有關第三場華聯教練黃相唐，華聯對奧丹斯如何看法？他們很難說話，如果有士氣，華聯可贏波。劉榮浩、李鏡枝、陳逸榮，也是如此看法，他們一致認爲客隊非「水皮」，華聯有士氣，才可和客隊比較。

師明都會，主客理席暢飲，奧隊球職員，開心極矣，一杯啤酒在手，猛學唐人叫飲，拜樂曉一些尋發財！一可是他們不甘示弱，全用筷子夾餸，手勢不熟，笑話百出。（羅霸大）

足總昨設宴 招待丹麥隊

【本報訊】香港足球總會昨晚於中環大華飯店，設埠際宴招待丹麥奧丹斯足球隊，到會中西體壇名流甚衆。會前先由足總會長羅理基首先向嘉賓致歡迎詞，繼由奧丹斯副領隊拉臣致謝詞，繼而彼此交換紀念禮物，丹麥駐港總領事代表黃講話。席間羅會長並向已卸任的前任副會長馬漢柱及管理香港各球場的園林部部長，頒贈紀念品。又：足總今日上午十時，招待客軍環遊港島。

下週足球秩序

八日（星期一）
東昇對警察（甲組聯賽）下午三時三刻 花墟球場
東昇對警察（預備組聯賽）下午一時 花墟球場

十一日（星期四）
星島對南華（甲組聯賽）下午四時 花墟球場
星島對南華（預備組聯賽）下午三時一刻 花墟球場

十二日（星期五）
光華對東方（甲組銀牌）下午三時三刻 花墟球場
怡和對清漁（乙組銀牌）下午一時三刻 花墟球場

十三日（星期六）
流浪對大埔（乙組銀牌）下午一時三刻 香港會場
中健對消防 南華球場

郵政對漢英或五一七（下午三時三刻） 掃桿埔場
紐私對港會 香港會場
滙話對中青 南華球場
海軍對殷史或清華 掃桿埔場
天願或太古對聖約瑟 小西灣場
或加山（內組乙聯賽）下午三時一刻 調景嶺場

十四日（星期日）
建氣對天天（甲組銀牌）下午三時三刻 花墟球場
愉園對警察（預備組銀牌）下午一時三刻 花墟球場
愉園對光華

觀塘對空軍（內組A聯賽）下午二時三刻 香港會場（下午四時一刻） 香港會場

十五日（星期一）
港會對港青（甲組銀牌）下午三時三刻 花墟球場
傑志對九巴（預備組銀牌）下午一時三刻 花墟球場
傑志對星島

十六日（星期二）
東昇對東華（甲組銀牌）下午三時三刻 花墟球場
陸軍對東昇（預備組銀牌）下午一時三刻 花墟球場

馬經

勝劵獵人 佳態保持

·陶樂駿·

昨天早課試馬非常熱鬧，多駒有佳態，新馬的準備工夫亦見加緊。

鄭棣池的勝劵試快六化郎，步伐豪爽，氣量實注，金程昂頭邪衝，氣力甚盛，狀態甚勇。

梅道登試獵人六化郎，腳法輕鬆，輕盈有致，不過綏抒步頭，此次作九化郎爭奪，潛力仍大。

於第一班輕易勝一哩，此次各負輕磅，有其助手試龍心一哩，步大酣爽，活潑氣勢增強，狀態漸佳，奇門希望。

光亮活潑踢姿美

光亮，上次力戰僅能走回第四，而狀態依然活躍，……步法……巧，清脆玲瓏，蘇先諸夫試六化郎，狀態甚佳，……按轡綏馳，文雅有緻，此駒最宜一哩，此次第四班是……

愛美神步大輕鬆

深業成試愛美神快一哩，全程分段有高速，步伐雄壯，氣勢仍盛，狀態甚勇，上次九化郎放近終點，而此次欣逢一哩，路程適合，目前狀態甚勇。

上筱紅試大力六化郎，腳法輕巧，佳態保持，惟無四段氣量，如作短途五化郎機會較佳。

梁林士試黑旋風六化郎，步伐仍重，狀態滯留不進。

林國強試福照六化郎，步大輕爽，氣力倘强，狀態足以保持。

洪發康策海軍勳章與李家强策北京后同……

此項路程，目前狀態較上賽的軒昂，潛力仍大。

於利來試一家寶六化郎，腳法輕巧，惟氣量平常，助手試愛護先鋒半哩，腳法甚佳，動態仍堪注視。

李殿林試金諾一段，準備工夫未夠積極，體力平常，葛帳均試樂意六化郎，前兩段極力按緊，走勢雄壯，氣力充沛，狀態漸爾，上次不出，近況活躍，宜存定觀念。

鄭棣池試醉日六化郎，步伐豪放，雄渾有勁，過終點後再衝，佳態外溢。

意得作長途練氣

葛華灼試意得一哩，腳法輕鬆，蹄去清爽，狀態漸佳，保在末段稍爲加速，餘勁不弱，對於短途較佳，而作一哩操練，意在練氣，近況有進步了。

衛林士策生神仙與馬恩恩策智樂登同試半哩，末段生神仙氣力增強，佳態漸露。

助手試快樂勇士六化郎，步幅較前開朗，氣力亦强，狀態仍勇，鄭棣池試悅日半哩，縱抒步伐，佳態保持。

助手策都是佳與鄭棣池策雅蘭齊同試半哩，雖然五相按緊，輕抒步伐，但雅蘭並步伐雄壯，氣力充沛，收轡後衝刺仍强，佳態已露，都是佳乃態保持。

幸勝馬公爵態佳

助手試幸勝一哩，全程輕盈活潑，清脆有勁，末段跑順，有凌厲衝刺，狀態漸勇，宜留意動態。

鄭棣池試馬公爵，步伐雄壯，氣力貫注，助手試世運健將一哩，前三段按住，步伐雄壯，末段有强勁，佳態漸露。

週年大賽馬分三天舉行 分場表公佈

共賽卅二場設有八項錦標 春季大馬票本月廿七開彩

[illegible]

首六 二月廿日，星期六，賽十一場。第一場，新馬，一哩。①青寶郎 ②寶島 ③西童 ④及時 ⑤蜜熊 ⑥木星 ⑦勝興 ⑧人之幸 ⑨世運健將 ⑩愉快

第二場，八班，六化郎。第四十碼，當日抒寶第一關。①又一星 ②光明 ③勇士 ④好世界 ⑤滿堂紅 ⑥鴻星 ⑦椎寶 ⑧影城 ⑨甘露 ⑩都是佳 ⑪及時雨

第三場，七班，一哩。當日抒寶第二關（騎師盃）①小東西

第五場，新馬，一哩。①祖兒 ②助馬 ③幸勝 ④馬公爵 ⑤好利是 ⑥秀麗 ⑦快馬 ⑧雪蹄花 ⑨特美快 ⑩孫我所能 ⑪雄獅 ⑫恒泰 ⑬蓋世英雄

第六場，四班，一哩。設連贏位博彩（五陵會盃）①愛驪先鋒 ②愛美神 ③光亮 ④晶瑩

第八場，非同人，七班，一哩。一一碼，設連贏位博彩（商會所盃）①術底算盤 ②娟娟 ③大玩意 ④女霸王 ⑤金寶 ⑥漁人 ⑦即時 ⑧龍心 ⑨中膺 ⑩實馬 ⑪旺財 ⑫勝劵

第九場，七班，一哩。①愛琴海 ②齊 ③良辰 ④悅目 ⑤龍駿 ⑥馬來之寶

第十一場，二月廿七日星期六，賽十一場。馬，一碼。①穎 ②寶 ③仁 ④捷 ⑤自 ⑥金 ⑦天……

女銀袋賽。①豔團 ②保能勝 ③萬年香 ④巨人 ⑤好穩 ⑥好利 ⑦好得 ⑧幼童 ⑨馬字 ⑩萬好 ⑪皇冠 ⑫冬泳健將

第五場，新馬，六化郎四十碼。①得奇 ②有得頂 ③恭敬 ④得寶霸 ⑤快樂名雄 ⑥金將 ⑦翠岫 ⑧即勝 ⑨財神

第七場，三班，一哩一七一碼。（錦……盃賽）①美人兒 ②飛擒 ③快活人 ④昭景 ⑤天才 ⑥偉程 ⑦聰明人

第八場，五班，六化郎四十碼，設連贏位博彩。①馬經神 ②神游 ③靚女 ④碧琪 ⑤飛碟 ⑥青驄批 ⑦一枝獨秀

第十場，三班，六化郎四十碼，設連贏位博彩。①來人証券 ②鬥牛勇士 ③山茶花 ④一定能 ⑤飛輪 ⑥喜相逢 ⑦老友記 ⑧幸運號碼

第二場，八班，六化郎四十碼，當日抒寶第一關（紅牌）①女健兒 ②埃及皇后 ③雅頌 ④美麗

第四場，七班，半哩一七〇碼，設連贏位博彩。①亞力山大 ②龍驥 ③飛鳳 ④快樂霸王 ⑤鴻運 ⑥好時光 ⑦和平萬歲 ⑧自由神 ⑨樂山 ⑩愛樂王子 ⑪波斯玫瑰 ⑫特美牌 ⑬效外青 ⑭威廉

第六場，八班，六化郎四十碼，設連贏位博彩。①佳麗 ②沙漠英雄 ③唐璜 ④炮仗 ⑤運哪 ⑥櫻花小姐 ⑦雪蹄運 ⑧餘利 ⑨力度高 ⑩威能

第七場，新馬，一哩。（主席盃賽）（號碼臨時編定）

第八場，六班，半哩一七〇碼，設連贏位博彩。①沖天 ②實山 ③信得 ④飛鵬 ⑤幻想 ⑥成豐 ⑦高飛 ⑧金雀

第十場，新馬，半哩一七〇碼。（號碼臨時編定）旋妃、攄勁、嘉寶威、金將、綠林、大快活、天心、即勝、驟駒、幸勝、人之幸、馬公爵、笑哈哈、和味、飛星、快馬、達利、新的處、新勝、泰來

第三場，九班，半哩一七〇碼。當日抒寶第二關。①寶駒 ②賀壽星 ③倫俐 ④杭州 ⑤力騎 ⑥紫驊 ⑦夜遊神 ⑧絲格蘭 ⑨星后 ⑩頂快 ⑪風調雨順 ⑫頭獎

第四場，一碼，設連贏位博彩。

第六場，九班，半哩一七〇碼，設連贏位博彩。①惠濟 ②女俠士 ③宇宙人 ④社會 ⑤騷桂英 ⑥東岸 ⑦最後勝利 ⑧奇人 ⑨幸運財 ⑩美利多

第九場，七班，半哩一七〇碼。①再見 ②金必多 ③飛赤 ④猴中龍 ⑤意得 ⑥妙蹄

三天尾 二月廿七日星期六，賽十一場。第一場，新馬，半哩一七〇碼。號碼臨時編定。寶貝林、百寶郎、有得頂、信心、萬世英雄、自由日、金斗滿

第三場，二班，一哩一七一碼。當日抒寶第二關（皮亞士紀念盃）（春季大馬票開彩）①紫色尼羅河 ②寶城 ③好盈利 ④龍爺 ⑤假博 ⑥龍潭老鼠

第五場，新馬，半哩一七〇碼。（號碼臨時編定）雅蘭童、顯童、寶島、仁仁、華殿、德寶霸、變辣、好玩意、翠岫、祖兒、木星、靈斯、財神、滿漢、公開秘密、運氣

第七場，新馬，一哩。（主席盃賽）（號碼臨時編定）雅蘭童、百寶郎、開心、信心、萬世英雄、嘉寶威、勇童、金將、金星、翠岫、及鋒、蜜熊、鐵騎士、祖兒、木星、助馬、騏麟、準勝、羅斯

第九場，六班，一哩二五〇碼。（西洋會盃）①騰躍 ②寶園 ③雅緻 ④的確叻 ⑤田雞東 ⑥所羅門王 ⑦自由第一 ⑧靈芝草 ⑨北地胭脂 ⑩特美駟

第十一場，二班，六化郎四十碼，設連贏位博彩。①大胆 ②明輝 ③金鳳 ④好希望 ⑤士王子 ⑥純利 ⑦好漢 ⑧紅香檳 ⑨火箭輪 ⑩騎驕 ⑪威特新

京英
今天早場
十一點正放映
神女會襄王
任劍輝鄭碧影

今天五點半公餘場
財星拱照
阿力堅尼斯主演

今天正場獻映
神槍小寶王
馮寶寶胡楓鄭碧影

明星七彩武俠片
明五點半皮禮士利
鯉魚龍門

敬請注意 日場公餘特別價 收票四毫 二、六、七、八……

使您得酣睡·日日有精神
補充您精力·保持您青春
閣下不妨試此補劑
事實勝宣傳·一瓶即見效
德國老牌 GINROYMIN
珍命
公認最易吸收補劑

永安有限公司
銅鑼灣分店：
酬謝顧客·敬請睇戲
敝店新張伊始，多蒙各界人仕賞面惠顧，至深銘感。爲酬謝顧客起見，由本月五日起至八日止凡在當日惠顧一次或多次，累計每滿二十元，即敬贈樂聲戲院一九六五年二月內有效超等票一張。
總公司及油蔴地分店有大量特價貨品
男，女，童服裝及家庭日用品等
請駕臨選購！
星期日營業時間：
香港總公司：由下午一時至六時半
銅鑼灣分店：由下午一時至晚上十時
油蔴地分店：由下午一時至晚上十時
WING ON CO.,LTD.

各業新春開市 紅盤普平穩

因春帮未臨場成交不多 工業方面將薄利爭市場

【本報訊】新春休假期滿，除金銀貿易場、南北行、木材行及蛋行將於今日開市，米行、藥材行及參茸行則定於初七開市外，其餘各綫出入口庄、金飾、錢銀找換、棉織布疋、洋紙、五金、百貨、化工原料、海味雜貨、糖麵、生油、西藥、瓷器山貨、液體燃料、茶樓、染料、茶葉及大部份工廠均於昨天（初四）開市，因此靜寂多日的港九商塲，已漸復常態。

查以上各行開出的紅盤，大致尚屬平穩，與農曆歲暮時沒有多大變動。不過，因各地春帮還未臨塲，實際上大手成交不多。

茲將各業情況分別詳誌如左：

五金業穩秀

本港地產物業市雖淡，但建築業一時還未受到嚴重的影響，需求建築材料仍多，所以新春開市後，各種五金銷流保持相當暢旺。所開出的紅盤，依然堅穩。如：五分至七分圓鐵，每担卅七元，二分至四分圓鐵每担卅六元半，一吋圓鐵每担四十元，一吋一至一吋半圓鐵，每担四十一元半。一分至四分鋼板每担四十二元至四十三元，舊船板每担廿六元，廢鐵收購價每噸二百元左右。

日本最近所來之圓鐵盤每噸卅六鎊半，鋼板盤每噸四十鎊。

據五金業權威胥樹屏氏對記者說：本港地產物業市，大勢雖淡，但每層三萬元左右的新樓，需求仍多，而政府批准建築的地盤亦不少，所以在過去一年來本港建築業仍保持相當蓬勃，雖然有等建築地盤，因受鄰近危樓的影響，阻遲興工，但遲些地盤，始終是要拆樓改建的。

由於本港建築業需求五金者多，而世界五金市也趨好，影響所及，在過去一年來各種五金價不斷上升，尤以圓鐵漲幅最大，全行都能獲得合理的利潤，新春開出的紅盤，普遍穩定，照目前情勢看來，後市依然看好。

樹膠市紅盤 普遍無變化

【本報訊】星洲膠市，經已開出新市紅盤，行情一片穩健，一號星膠每磅仍企硬七角二仙之價位，二號星膠緊叩七角一仙，三號星膠亦穩叫七角○．五仙（均與農曆歲晚收市時之價位保持水平）。

麵粉紅盤普順 港產貨仍堅挺

行上約有六千包補進

【本報訊】新春之麵粉市，一般紅盤普遍微順，尤以加拿大產品爲然，獨此間香港麵粉廠之牌價最爲堅穩，且昨日行上約有六千包左右補進。

加拿大出品之麵粉每包價格普遍較農曆歲晚前沽淡數角，如寄松、金環、象麥、楓葉、帆船及三妹等牌白粉每包拆價均由卅七元五角降低至卅七元，重根粉價格每包亦普遍沽淡三數角，如綠園牌每包用十八元六角挫至十八元二角（跌四角），變十牌每包祇拆十八元二角，飛馬、魯長、紅龍及三角牌重根粉每包均同拆十八元。

台灣麵粉售價亦告微順，每包沽淡一二角，白菊花牌每包拆十二元四角，菜梅花牌每包拆十三元，變梅花牌每包拆十二元，駱駝牌每包拆十一元七角。

日本麵粉成少接多，紅馬車牌每包拆十元零七角，百萬金牌每包拆十一元一角，寨字牌每包拆十一元。

美國及澳洲麵粉市道亦見鬆軟，美國五燕牌每包拆十七元三角，美國白菜牌每包拆十六元八角，澳洲五燕牌每包拆十四元七角，澳洲白菜牌每包拆十五元五角。

西藥轉口銳縮 紅盤無大變

人參精降價爭市場

由於轉口銳縮，西藥市況根本平淡，故新春開市後，仍乏大手成交，所開出的紅盤，也與農曆歲暮時沒有多大變動。韓國人參精，因受大陸貨減價的影響，早在一個月前，每瓶已由十六元降爲十元，其他熱門西藥大盤，按價如下：瑞士雷米方每瓶二元半，葛蘭素肺針每支四角半，美國金黴素腸熱粉每基羅二百七十元，義大利綠黴素腸熱粉每基羅二百七十元，義大利綠黴素腸熱粉每基羅九十元，日本散庄糖精每磅三元半，孟山都蘇庄糖精每磅七元二，總來多種維他命丸一百庄每瓶十八元半，蘇化太先粉每磅七元半，蘇化太素能每磅十九元，十三元。

據西藥精行中人說：大陸人參精，因供過於求，爲着爭取香港市塲，故早在一個月前已將價降低，500CC者每瓶由廿一元減爲十三元半，250CC者每瓶由十一元減爲七元，所以影響韓國人參精市價也比前大跌，但銷流仍遠不如數年前之暢旺。

股市畧轉暢 置地昇一元

【本報訊】昨日股票市交投畧見暢旺，成交總值三百九十萬元，但行情一般上落甚微。價升者有：萬國企業升二角，置地升一元，信託升五分，怡和升一角，聯紡升一角。價下挫者有：黃埔船塢挫二角半，香港電燈挫三角，連卡佛挫一角，城市酒店挫一角。茲將昨日股市交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	四一四・○○	四一四・○○	四一四・○○	五二○
（英倫登記）（除各項）	一八七・○○	一八七・○○	一八七・○○	一○○
香港電燈	二五・九○	二六・一○	二五・九○	二三、○七四
信託	三・一○	三・一○	三・一○	一七、○○○
置地公司	八六・○○	八七・○○	八五・○○	一一、八一○
中華煤氣	一五・八○	一五・九○	一五・八○	二、二○○
青洲英泥	六五・○○	六五・○○	六五・○○	一、八三○
油蔴地小輪	六七・五○	六七・五○	六七・五○	四、○○○
大酒店	二五・五○	二五・五○	二五・四○	七、三七五
九龍巴士	五二・○○	五二・○○	五二・○○	一○○
城市酒店	五・二○	五・二五	五・二○	七、一二五
黃埔船塢	三八・五○	三八・五○	三八・五○	六○○
連卡佛	二九・九○	二九・九○	二九・九○	三、五○○
萬國企業	一四・六○	一四・六○	一四・五○	七、五五○
天星小輪	四五・二五	四五・五○	四五・二五	一、四○○
遠東（除息）	一六・七○	一六・七○	一六・七○	一、○○○
會德豐	一五・八○	一五・八○	一五・七○	四、○○○
鋼業	四・五五	四・五五	四・五五	一、○○○
九龍倉	八二・五○	八二・五○	八二・五○	一○○
太古船塢	五○・○○	五○・○○	五○・○○	二○○
電車	三八・二五	三八・二五	三八・二五	三、○○○
電話	二九・五○	二九・六○	二九・四○	三、四一六
（新）	二七・五○	二七・五○	二七・五○	七○○
牛奶	四四・七五	四四・七五	四四・五○	一○○
會德豐紡織	四・八○	四・八○	四・八○	三、二五○
堪富利士	二七・六○	二七・八○	二七・六○	一、五○○
聯紡	一○・七○	一○・七○	一○・七○	一、五○○

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

紗市開紅盤 價穩向暢好

廠家供應普遍正常

【本報特訊】棉紗布匹昨日爲新春開市的第一天，賈家賣家，臨塲頗衆，市況一片熱鬧，大家見面，恭喜發財之後，跟着展開紅盤掛號式交易，雖然每宗掛號式的買賣貨最無多，但開市的第一天總有相當生意落行。

棉紗方面，本港各紗廠供應正常，價格普遍穩定，其中以幼紗成交，較爲暢活，粗紗供應繼續緊。十支A字紗每包七九○元至八○○元，B字紗七三○元至七五○元，BC紗六九○元至七一○元，廿支A字紗每包九二○元至九五○元，B字紗八八○元至九○○元，BC紗八五○元至八六○元，卅二支A字紗一、○九○元至一、一○○元，B字紗一、○三○元至一、○四○元，半精梳一、○八○元至一、○九○元，全精梳一、二八○元至一、三二○元，四十支A字紗一、一九○元至一、二○○元，半精梳一、二八○元至一、二九○元，全精梳一、三八○元至一、四二○元。

巴基斯坦及日本棉紗，貨底甚薄，價格普告報硬。巴基斯坦廿支鱷魚每包七四○元，旗啤七五○元，廿支太子七八五元，飛馬七八○元，廿一支太子八○○元，美人琴七九五元，卅二支丹箭九三○元。日本四十支金鳥一、二七○元，美人舟一、二五○元，四十二支總股金馬一、四五五元，大鳥一、四五○元。

布市 穩好

布匹方面，漂廠與街客均有揀塲，價格普見穩好，南韓七二×六九扣布每匹廿八元四角，跳鯉扣布每匹廿八元八角，本港八四×四八原斜每匹廿六元五角，一二八×六○色丁斜每碼一元三角，一○八×五八卡其斜每碼一元一角，九八×六二紡每碼八角八分，一○○×六○紡府綢每碼七角九分，日本四四○○白紡每碼一元二角五分，九二○○白紡每碼一元一角七分。

綜合紗廠、紗商、布匹商對新春市景觀察，認爲棉紗布匹市仍將看穩。由於布匹與大部份針織廠、毛巾廠昨日已經開工，再過一兩天，全部工人返齊，生產恢復正常，用紗自必增加，而製衣廠及漂染廠亦有大部份昨日開工，需求布匹亦將轉增也。

新春開市後 銀行更安定

昨日解欵入銀行者激增 提欵者少秩序異常良好

【本報訊】本港各行工商業新春開市後，昨日解欵入銀行者特衆，因各業廠家商號於農曆除夕時收得的貨欵，多留待新春開市後才解入銀行，其中屬於存欵收息性質者固多，屬於過戶支票者也不少。所以，昨日各中外銀行收入存欵特多，有等大銀行在一天內收入存欵逾三千萬元，而到行提欵者見疏落。所以，新春開市後，各中外銀行更覺安定。記者昨日午后曾到三十餘家中外銀行訪問，所見一般情況良好，各銀行對於客戶存欵或提欵，應付特別快捷，絕無擠擁情事。

據某大英商銀行負責人稱：在過去一年來，本港銀行業全面好景，不論大小銀行獲利，都比較一九六三年增加，今後因有銀行新法例管制，各中外銀行將更加積極去發展其正當業務，遠景仍然樂觀。昨日某報所載數家銀行因受地產物業滯市影響而致資金週轉困難，查實絕無其事。

雖知在過去一年來，本港地產物業雖然淡市，但並非大跌價，而銀行同業向有聯繫，遇有風險，隨時互助，所以不論那一家銀行，對於客戶提欵都能應付裕如，即在農曆歲莫時，各方提欵雖比平時較多，但各銀行秩序亦非常良好，並沒有發生擠提情事，新春開市後，提欵者銳減，情況更加安定。

糖市趨勢淡

北越砂糖較多成交 太古轉手貨畧沽低

【本報訊】本港糖市昨日經已全部恢復營業，所開出之新春紅盤普遍趨軟。換言之，係反映出目前之糖市正在慨性向淡。查昨市大宗成交者祇北越砂糖及大陸榴花中粗砂較見突出，其他多屬零星補吸。由於買家之心理對後市多懷戒懼，故購意並不活躍。

大陸榴花中粗砂存倉現貨成交五十噸，大盤每噸成價爲四百五十五元（較農曆收市前跌五元），每担拆價亦由廿八元八角挫至廿八元二角，榴花粗砂成交不多，每担拆成廿九元三角。

北越幼砂久疏成議，昨日新市銷情突然轉暢，綜合成交有數十噸之多，每担成價爲廿九元八角（此前潽跌數角）。台灣砂糖市道雖然穩，但成交尚欠活躍，台灣特砂將在今日有一批新倉貨可運抵本港，該批新倉貨早已全部沽出，存倉現貨昨日有多宗成交，但數額僅非大戰，每担成價爲卅一元五角。台灣幼砂將在本月八日及十日分別有兩批運來，貨方以每担卅二元七角放出一花盤」。

本港太古糖廠之牌價雖無改動，但行上之轉手貨昨日普遍沽低，XA粗砂每担祇拆卅元零七角（按：廠方牌價每担原爲卅二元五角），SG幼砂大包庄每担拆卅一元六角，小包庄卅三元一角，四星紙包庄幼砂每担拆卅三元六角，B嘜猪油白砂每担拆卅九元六角。

國際行情與農曆除夕比較則屬企附走淡，昨日倫敦市場之原糖現貨每噸價格挫至廿一英鎊五，期貨每噸價格降至廿一英鎊七五，紐約市場之原糖現貨每百磅價格挫至二．一五美元，古巴原糖每百磅亦滑落至二．一一五美元。

外滙價三項 昨榮辱互見

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日又將西德、泰國及倫敦美滙票三項重加調整，計調整後之西德及倫敦美滙票兩種滙率均比前提高，泰國滙率則較前降低，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

西德滙賣出價由六九．九馬克改爲六八．九三七五馬克，買入價亦由六九．八七五馬克改爲六九．八一二五馬克，即每百元港幣均較前少兌○．○六二五馬克。

泰國滙賣出價由三六○銖改爲三六○．二五銖，即每百元港幣較前多兌○．二五銖。

倫敦美滙票賣出價由二．七九四六美元改爲二．七九三六美元，即每英鎊較前少兌○．○○一○美元，買入價亦由二．七九四八美元改爲二．七九四○美元，即每英鎊較前少兌○．○○○八美元。

油市價穩 交投暢活

【本報訊】食油市昨日分別開出新市紅盤，花生油及煉豆油兩者均見沽好，且成交不弱，惟猪油市則較沽淡，街客與用家對補吸均甚閒散。

非洲皇冠牌及鑽石牌花生油兩者沽出貨與現貨共一百餘桶，皇冠牌每担成一百六十六元，鑽石牌每担成一百六十二元（俱較農曆歲晚前沽好一元）。

美國煉豆油市區行情昨日報升，每百磅漲價美金廿二點，但本港市情卻未能跟升，昨日成交現貨共約一百餘桶，每担分成一百一十三元至一百一十五元，遠期花貨每担亦成一百一十五元。

荷蘭猪油新春紅盤稍爲降低，金橋牌現貨每担拆價由一百卅二元軟至一百卅元，黑白猪牌每担亦沽淡至一百廿四元（均較前跌二元）。

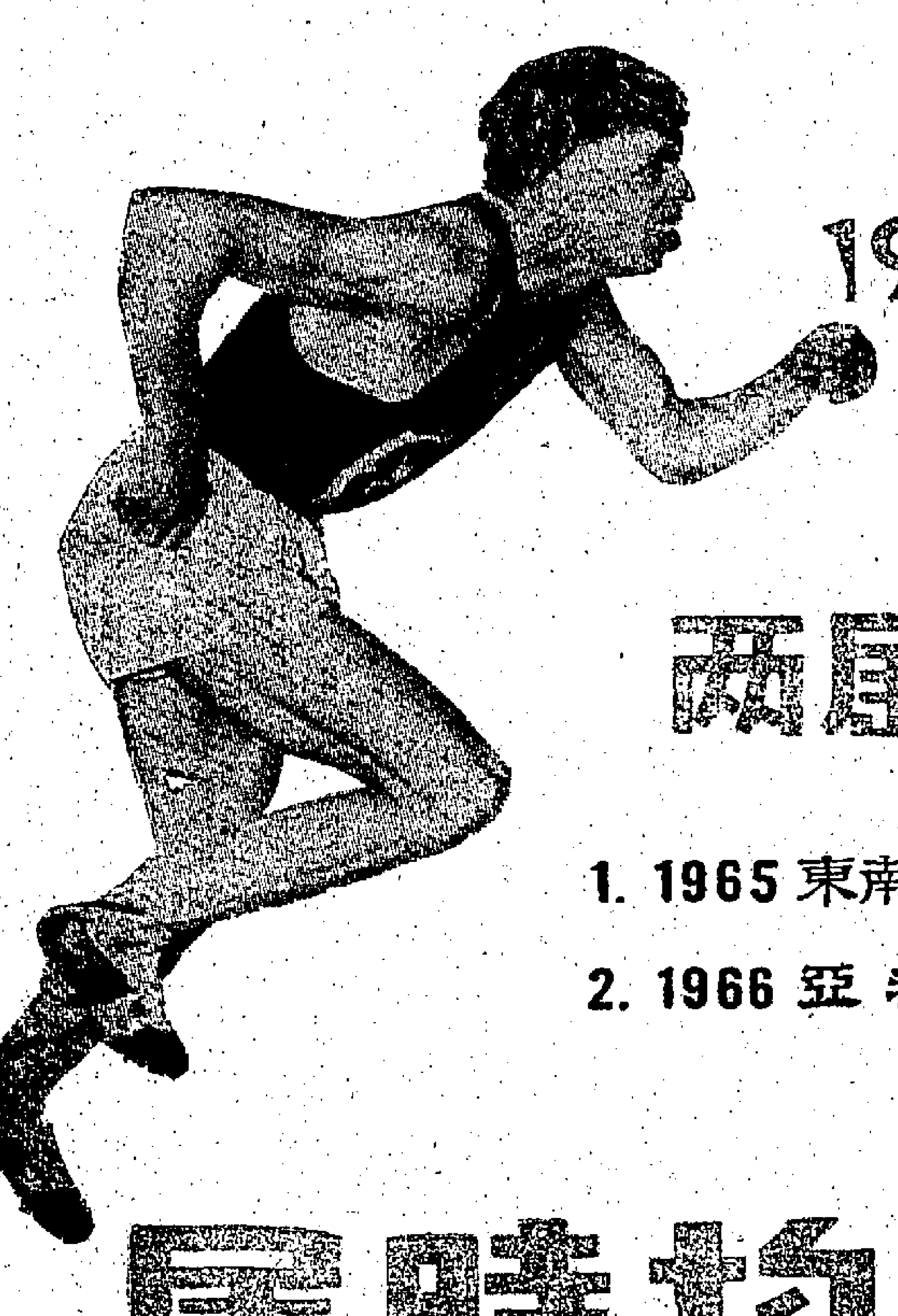
港工業廠家 向遠洋發展

今後仍屬艱苦奮鬥的一年 因工資高租值昂利潤更薄

【本報訊】去年本港工業，雖因英國徵收入口貨附加稅而受重大的打擊，但因各種工業品外銷市場擴展，所以整個出口數字，依然增加。

據工業界有地位人士說：本港工業出品，日見精良，在國際市場上已佔有重要地位，所以外銷數字日增，但因英國徵收附加稅之例，並未撤銷，而馬來西亞方面又阻難輸入，故今後須繼續向遠洋其他地區拓展新市場，似此情形，今年仍屬工業艱苦奮鬥的一年，各業廠家非加緊生產設備，減輕成本，以「薄利主義」向外競爭不可，但因工資提高，租值昂貴，故未來的一年內，即使出口數字能夠保持或增大，而廠家獲利也勢必減薄。

某工業界人士又指出：近十餘年來，因轉口貿易地位一落千丈，本港是靠工業來促進繁榮，所以今後仍希望政府當局及銀行界之大力扶助與支持，以解其困。



1965及1966

亞洲

兩屆運動大會

1. 1965東南亞半島運動大會－吉隆坡

2. 1966亞洲運動大會－曼谷

屆時均將由

瑞士

亞米茄

計時

亞米茄對於國際性體育運動具有更充份的知識及更廣博的計時經驗

亞米茄擁有最現代化的專門計時裝備

行將在吉隆坡及曼谷兩地先後舉行之兩屆國際性重要運動大會，屆時均將由亞米茄計時。決策極峰之作此當然選擇，而將爲大會計時之光榮任務委諸亞米茄，是基於兩項天經地義之絕大理由：一

第一項理由是基於亞米茄在計時領域具有無與倫比的豐富經驗。自從一九三二年度之奧林匹克世運大會以來，亞米茄榮耀獲選爲國際性之主要冠軍賽執行計時，不下四十次之多，其中包括有六屆之奧林匹克世運大會！

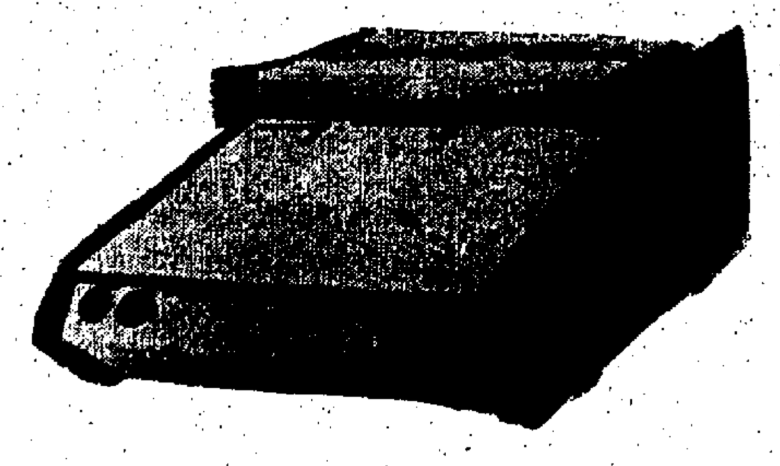
第二項理由是因爲亞米茄擁有世界上最先進的計時裝備。亞米茄致力研究體育計時，日新月異，精益求精，不斷發展新的技術和新的裝備，務求與時俱進，以適應現代體育活動之最高要求。

當舉世目光正密切注意各項體育競賽之進行，亞米茄之精密計時技術與裝備，乃是決定勝負的重要關鍵。來自各國之選手，在競賽前後，均深知亞米茄所計算之時間足以代表最正確之競賽結果。

亞米茄電子記時儀

此百分之百絕對精確的記時儀是亞米茄在發展電子計時科學上之劃時代精心傑作，其精確性能經瑞士紐沙德天文台進行科學試驗證明已達到最完美之境，在歷時二十四小時之試驗中，雖少至百分之一秒的快慢偏差亦從未發現。

似此毫無缺陷之百分之百的精確性能往昔自是視爲絕無可能之事，直至此亞米茄電子記時儀問世以來方由夢想成爲事實。



Ω 亞米茄

在勝負決於時間之場合中

亞米茄乃計時之最高標準

亞米茄表 馳譽世界 一致推崇

圖為國泰公司選聘各地人員訓練，後排右起第六人為歐靈頓，左起第三人為陳賢英，前排右起第一人為歐哲夫人，後排左起第五人為葛湧泉，左起第三人為洪錫銘。

交通版

法國郵船 高棉開來遠東
明日抵港泊九龍倉八日赴日本
維安利貨輪十日到埠翌航日本

【本報訊】法國郵船公司旗下客輪高棉號（CAMBODGE）由歐洲開來遠東各埠，經西貢、新加坡航行來香港，照預定航期，如無其他，可於明（七）日到達本埠。該輪在港停留一日，寄泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定（八）日離港，當繼續前往日本。並預定本月十九日自日本返抵香港，廿一日上午九時離港，仍經西貢、新加坡、返回[illegible]航馬賽。

該公司另艘貨輪維安利號（VIENNE）亦自歐洲載運貨物航行來遠東各埠，惟須於本月十日方能經西貢航抵香港。該輪在港逗留一日，起卸貨件後，擬定翌（十一）日離港，繼續航赴日本。

啓德機場貨運客運 去年末季均有增加

【本報訊】民航署發表報告：在[illegible]季內，飛機[illegible]貨物以及郵[illegible]往，與前一[illegible]，均有所增加[illegible]。在該季內[illegible]機場之來往[illegible]有五千零四[illegible]，貨物三百[illegible]萬六千一百[illegible]公斤及郵件[illegible]萬三千九百[illegible]公斤。來往[illegible]二十二萬六千一百二十七人。同期內，經過機場跳線台旋轉機[illegible]共二十一萬六千四百八十八人。此等數字表示：飛機來往增加百分之七點三，貨運增加百分之三十三點九，郵件增加百分之十六點九，客運增加百分之十四點一。與一九六三年同期比較，計飛機來往增加百分之十四點五，貨運增加百分之二十二點七，郵件增加百分之二十[illegible]。客人數並不包括過境及軍人在內。去年末季本[illegible]機飛行包括[illegible]練飛行在內[illegible]七百六十四次[illegible]季減少三百六十[illegible]。

國泰公司選訓職員 香港四員獲最高分

[illegible]

[illegible]

泛美運通希爾頓等 四大公司合辦 十六元遊美國

[illegible]

鐵行郵船公司 酒會慶祝喬遷

【本報訊】鐵行英國郵船有限公司，為慶祝該公司遷入鐵行新[illegible]處辦公，昨日[illegible]五時三十分至八[illegible]在希爾頓酒店設[illegible]。

慶祝十週年紀念 日航酒會宴嘉賓

[illegible]

曼谷華僑數十衆 聯同來港賀新年

[illegible]

英航班機 時人行踪

【本報訊】日本「女」雜誌著名作家高[illegible]乘英航班機離港，前往羅馬。倫敦紡織公司董事長佛甚爾，定本月十日乘英航班機由東京飛來香港。

今日來往班機

到港班機（星期六）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時四十分
泛美	三藩市東京	下午十時五分
英航	東京	下午三時三刻
英航	倫敦印度曼谷	下午五時廿分
英航	倫敦印度星馬	下午十一時
國泰	星洲曼谷	下午一時廿分
國泰	亞庇婆羅乃	下午四時
國泰	馬尼剌	下午六時一刻
國泰	東京大阪台北	下午十一時四十分
澳航	雪梨馬尼剌	上午七時一刻
澳航	東京	下午九時十分
加航	溫哥華東京	下午十時五十分
民航	台北	上午十一時卅分
民航	漢城東京台北	下午七時五十分
德航	西德印度曼谷	下午二時十分
法航	巴黎曼谷金邊	下午四時五十五分
日航	東京	中午十二時五十分
日航	東京	下午二時廿分
日航	印尼星洲曼谷	下午三時四十分
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
印航	東京	下午三時五分
馬航	新加坡	中午十二時三刻
瑞航	蘇黎世曼谷	下午四時五分
越航	西貢	下午三時
印尼	東京	下午三時卅分
泰航	東京台北	下午三時廿五分
泰航	曼谷	下午四時五十分
泰航	馬尼剌	下午十時十分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	仰光印度倫敦	下午四時卅分
英航	東京三藩市	下午四時三刻
國泰	亞庇婆羅乃	上午七時卅分
國泰	台北大阪東京	上午八時卅分
國泰	馬尼剌	下午二時一刻
國泰	越泰緬印	下午四時卅五分
國泰	曼谷星洲	下午七時
澳航	東京	上午九時
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時
民航	台北	中午十二時十分
民航	台北	下午八時卅分
德航	東京	下午二時五十五分
菲航	馬尼剌美國	下午一時
日航	曼谷	下午一時四十分
日航	東京美國	下午三時卅分
日航	東京	下午四時卅分
法航	東京	下午五時五十五分
印航	曼谷印度倫敦	下午三時三刻
泰航	曼谷	下午四時
泰航	馬尼剌	下午五時卅分
馬航	吉隆坡星洲	下午一時卅分
瑞航	東京	下午四時五十分
印尼	[illegible]加達	下午四時廿分

出口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
亞當士總統	貨船	PRES.ADAMS	越星非歐美	七日	總統
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	馬尼剌	七日	美輪
莎利馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	七日	捷成
露西威利	貨船	ROSEVILLE	美國	七日	多利順
高姆蓮	貨船	COMORIN	星洲歐洲	七日	鐵行
海利	貨船	HAILEE	曼谷	七日	多利順
三鷹丸	貨船	MITAKA MARU	星洲非洲	八日	日郵
海明	貨船	HAIMENG	古晉	八日	多利順
昌福丸	貨船	SHOFUKU MARU	金邊	八日	太平
林將軍	貨船	GENERAL LIM	美國	八日	[illegible]
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	星洲非洲	八日	福來
寶娜	貨船	BEIRA	上海	八日	會[illegible]
岡嗜士丸	貨船	GANGES MARU	星洲非洲	八日	大阪
奈良山丸	貨船	NARASAN MARU	星洲非洲	八日	大阪
克利夫蘭總統	客船	PRES.CLEVELAND	馬尼剌	八日	總統
萬新	貨船	MAURICIEN	西貢歐洲	八日	法郵
高棉	客船	CAMBODGE	日本	八日	法郵
四川	客船	SZECHUEN	基隆	八日	太古
新疆	貨船	SINKIANG	日本	九日	太古
亞姆士吉	貨船	AMERSKERK	日本	九日	渣華
史班力吉	貨船	SPAARNEKERK	歐洲	九日	渣華
安泰華	貨船	ANTENOR	歐洲	九日	太古
東月	貨船	EASTERN MOON	上海	九日	怡和
諾福克丸	貨船	NORFOLK MARU	歐洲	九日	大阪
瑚利尼亞	貨船	MORELIA	歐洲	九日	寶隆
莎華士吉	貨船	SERVAASKER	日本	九日	渣華
煙台	貨船	CHEFOO	沖繩本日	十日	太古
山梨丸	貨船	YAMANASHI MARU	日本	十日	日郵
緬甸	貨船	BURMA	日本	十日	太平
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	星洲非洲	十日	日郵
萊茵	貨船	RHEINLAND	歐洲	十日	捷成
珍斯馬士基	貨船	JENS MSK	非洲	十日	捷成
大寶	貨船	TIBER	日本	十日	多利順
士打利奧	貨船	STR.RIO	星洲南美洲	十日	渣華
飛剪	貨船	FLYING CLIPPER	台韓日美	十日	和捷
奇鋒	貨船	PIONEER MYTH	基隆日本美國	十日	美輪
明訓丸	貨船	MEIKUN MARU	南美洲	十日	大阪
傑化遜總統	貨船	PRES. JEFFERSON	日本美國	十日	總統
馬尼剌丸	貨船	MANILA MARU	星洲	十一	日郵
山城丸	貨船	YAMASHIRO MARU	歐洲	十一	日郵
珠寶娜	貨船	CHUPRA	日本	十一	鐵行
居士頓馬士基	貨船	KIRSTEN MSK	印尼	十一	捷成
會津丸	貨船	AIZU MARU	星洲南美洲	十一	日郵
三春丸	貨船	MIHARU MARU	星洲非洲	十一	日郵
特華士泰	貨船	TRAVESTEIN	日本	十一	捷成
中國熊	貨船	CHINA BEAR	馬尼剌	十一	美輪
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	星洲非洲	十一	大阪
乾山丸	貨船	INUISAN MARU	星洲非洲	十一	大阪
馬德拉斯丸	貨船	MADRAS MARU	星洲非洲	十一	大阪
維安利	貨船	VIENNE	日本	十一	法郵
星洲怡美利	貨船	RUTHEVERETT	沖繩釜山日本	十二	福來
北海丸	貨船	HOKKAI MARU	星洲非洲	十二	大阪
大寶利	貨船	THERMOPYLAE	歐洲	十二	多利順
芝保大士	貨船	TJIBODAS	非洲	十二	渣華
福星	貨船	STAR BETELGEUSE	星洲非洲	十二	福來
邊羅門	貨船	BENLOMOND	歐洲	十二	邊行
芝本鐸	貨船	TJIPONDOK	日本	十二	渣華
愛美利馬士基	貨船	EMILIE MSK	日本	十二	捷成
浙江	貨船	CHEKIANG	婆羅洲	十三	太古
柯利近郵	貨船	OREGON MAIL	美國	十三	福來
亞魯士	貨船	AROS	菲島澳洲	十三	天祥
菲律賓	貨船	PHILIPPINES	馬尼剌	十三	美邦
羅莎總統	貨船	P.PRES.ROXAS	日本美國	十三	美邦
維多利亞	客船	VICTORIA	星洲歐洲	十三	天祥
嘉蓮娜	貨船	GLENROY	日本	十三	怡和
阿京城丸	貨船	BUENOS AIRES MARU	美洲	十三	大阪
邊尼維斯	貨船	BENNEVIS	歐洲	十四	邊行
大久丸	貨船	TAIKYU MARU	非洲	十四	太平
亞特利士	貨船	ATREUS	歐洲	十四	太古

明日來往班機

到港班機（星期日）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時四十分
泛美	三藩市東京	下午十時五分
英航	倫敦印度仰光	下午三時
英航	三藩市東京	下午九時三刻
國泰	星洲曼谷	下午一時廿分
國泰	馬尼剌	下午六時一刻
國泰	東京大阪台北	下午八時五十分
國泰	印度曼谷西貢	下午九時五十分
民航	台北	上午十時廿分
德航	東京	下午三時卅五分
澳航	倫敦新德里	下午五時卅分
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時卅分
荷航	羅馬孟買曼谷	下午五時卅分
日航	東京台北	下午一時三刻
日航	倫敦印度曼谷	下午三時四十分
日航	東京	下午五時卅分
法航	東京	下午三時五分
瑞航	東京	下午三時五分
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
泰航	曼谷	下午三時五十分
印尼	耶加達馬尼剌	下午一時三刻
馬航	星洲亞庇	下午一時五十分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	星馬印度倫敦	上午十一時
英航	曼谷印度倫敦	下午四時卅分
英航	東京	下午四時三刻
國泰	台北大阪	上午九時
國泰	馬尼剌	下午二時一刻
國泰	曼谷星洲	下午七時
加航	東京溫哥華	下午三時
民航	台北	中午十二時十分
德航	曼谷印度西德	下午三時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午六時卅分
澳航	印度倫敦	下午八時卅分
法航	金邊曼谷巴黎	下午三時五分
韓航	東京	下午三時一刻
日航	台北東京	下午三時
日航	東京	下午四時卅分
日航	曼谷印度倫敦	下午六時二十分
菲航	馬尼剌	下午一時一刻
瑞航	曼谷蘇黎世	下午三時五十分
泰航	曼谷	上午八時
泰航	台北東京	下午三時卅分
泰航	曼谷	下午三時五十分
越航	西貢	下午三時三刻
印尼	馬尼剌耶加達	下午二時三刻
馬航	亞庇星洲	下午五時三刻

大陸澳門截郵時間

中國大陸：空郵 信件上午六時；平郵
澳門：信件上午十一時、下午三時半、下午六時正；包裹正午
週末：信件下午一時、下午六時；包裹正午
星期日：信件下午一時；包裹正午

截信時間

今（六）日（星期六）

空郵

菲律賓：信件上午十一時；包裹上午十一時
埃及、蘇丹共和國：包裹上午十一時
德國：信件正午
美國、中南北美洲：包裹下午一時
夏威夷：信件下午一時
印尼：包裹正午
越南：信件下午一時
泰國：包裹正午
印度：信件下午一時
緬甸、荷蘭、比利時、丹麥、瑞士、挪威、義大利、法國、瑞典、非洲、英國：信件下午一時
泰國：包裹正午
羅洲、馬來亞、北婆：信件下午四時；包裹下午三時
澳洲、紐西蘭：信件下午六時；包裹下午五時
菲濟島：信件下午六時
台灣、日本：包裹下午五時
錫蘭、巴林、亞丁：信件下午六時
菲律賓：包裹下午五時；信件下午六時
加拿大：包裹下午五時
柬埔寨、義大利、法國：包裹下午五時
越南：包裹下午五時

平郵

印尼：信件下午五時；包裹上午十一時
砂勞越、北婆羅洲：信件正午
伊朗、英國、德國、挪威、瑞典：包裹下午五時
埃及、荷蘭、比利時：包裹下午五時
夏威夷：包裹下午五時
美國、中南北美洲：包裹下午五時
巴基斯坦、瑞士：包裹下午五時

明（七）日（星期日）

空郵

加拿大：信件正午
柬埔寨、義大利、法國：午
南非洲共和國：包裹下午四時
菲律賓：信件下午五時；包裹下午四時
台灣：信件下午五時；包裹下午四時
德國、澳國、比利時、挪威：信件下午五時
埃及、丹麥、瑞典、英國：包裹下午四時
伊朗、巴基斯坦、越南：信件正午

平郵

（休息）

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
美山丸（貨）	BIZAN MARU	日本	日郵	A廿一	上午
高麗熊（貨）	KOREA BEAR	美國	美輪	A廿二	下午十時
露西威利（貨）	ROSEVILLE	美歐非星	多利順	A三	上午
亞當士總統（貨）	PRES.ADAMS	美國日本	總統	九龍[illegible]	中午
海利（貨）	HAILEE	日本	多利順	A池	上午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（開船時間）
休斯敦丸（貨）	HOUSTON MARU	日本	大[illegible]	[illegible]碼頭	上午
美山丸（貨）	BIZAN MARU	日本	日郵	A廿一	下午
紐[illegible]馬士基（貨）	KNUD MSK	日本	捷成	B一	中午
巴拿馬（貨）	PANAMA	日本	會[illegible]	九龍倉碼頭	下午
大家泰（貨）	TAGAYTAY	美國	多利順	A一	下午三時
嘉拉[illegible]（貨）	CLARA [illegible]SEN	日本	多[illegible]	B十六	上午

港澳客輪

船名	開港	開澳
東望洋、西望洋	上午八時半、上午十時半、中午十二時、下午二時半、下午五時正	上午七時半、上午十時半、中午十二時、下午二時半、下午五時正
飛翠、飛鷺、飛鳳、飛燕、飛騰	上午八時、上午九時半、上午十一時三刻、上午[illegible]、下午二時正、下午三時四十分、下午四時一刻、下午五時	上午八時正、上午九時三刻、上午十一時半、下午一時一刻、下午二時正、下午三時四十分、下午四時十分、下午五時一刻
路環	上午九時正、下午一時正、下午六時正	上午七時三刻、上午十一時半
大來	下午二時正；週末下午三時	下午一時半；週末夜二時半
佛山	週一至五 下午二時半；週六 半夜十二時；週日 半夜十二時	週一至五 上午九時半；週六 上午六時半；週日 上午十時半
德星	週二至五 半夜十二時；週一、六、日 半夜十二時	週二至五 上午九時半；週一、六、日 上午六時半
澳門號	週一至五 下午六時正；週五、六、日 下午三時 下午九時正（晚開）	週一至五 上午四時正；週五、六、日 上午九時半、下午五時正

廣九車時刻

英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
06:10	07:10	14:55	15:55	06:20	07:22	14:29	15:33
06:40	07:43	15:45	16:46	06:50	07:54	15:34	16:38
07:38	08:46	16:50	17:53	07:22	08:23	16:25	17:28
08:40	09:43	17:40	18:40	07:56	08:56	17:13	18:17
09:25	10:29	18:25	19:25	09:03	10:06	18:01	19:02
10:30	11:34	19:12	20:13	10:08	11:11	19:04	20:06
11:40	12:40	20:20	21:20	11:13	12:17	19:52	20:57
12:45	13:45	22:00	22:57	12:19	13:23	20:59	21:58
13:50	14:50	22:45	23:42	13:24	14:28		

入口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	日本	七日	福來
林將軍	貨船	GENERAL LIM	馬尼剌	七日	美[illegible]
寶娜	貨船	BEIRA	歐洲	七日	會[illegible]
岡嗜士丸	貨船	GANGES MARU	日本	七日	大阪
奈良山丸	貨船	NARASAN MARU	日本	七日	大阪
高棉	客船	CAMBODGE	歐洲	七日	法郵
四川	客船	SZECHUEN	基隆	七日	太古
赤城丸	貨船	AKAGI MARU	星洲黑海岸	八日	日郵
史班力吉	貨船	SPAARNEKERK	日本	八日	渣華
亞姆士吉	貨船	AMERSKERK	歐洲	八日	渣華
昌福丸	貨船	SHOFUKU MARU	日本	八日	太平
安泰華	貨船	ANTENOR	日本	八日	太古
士打利奧	貨船	STR.RIO	日本	八日	渣華
諾福克丸	貨船	NORFOLK MARU	日本	八日	大阪
瑚利尼亞	貨船	MORELIA	日本	八日	寶隆
莎華士吉	貨船	SERVAASKERK	歐洲	八日	渣華
克利夫蘭總統	客船	PRES.CLEVELAND	美國	八日	總統
奇鋒	貨船	PIONEER MYTH	美國菲島	八日	美輪
邊羅門	貨船	BENLOMOND	日本	八日	邊行
三鷹丸	貨船	MITAKA MARU	日本	八日	日郵
珠寶娜	貨船	CHUPRA	非洲星洲	九日	鐵行
亞特利士	貨船	ATREUS	日本	九日	太古
緬甸	貨船	BURMA	歐洲	九日	太平
亞魯士	貨船	AROS	澳洲	九日	天祥
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	日本	九日	日郵
珍斯馬士基	貨船	JENS MSK	日本	九日	捷成
大寶	貨船	TIBER	歐洲	九日	多利順
飛剪	貨船	FLYING CLIPPER	美歐非星	九日	和捷
山梨丸	貨船	YAMANASHI MARU	新加坡	九日	日郵
明訓丸	貨船	MEIKUN MARU	日本	九日	大阪
傑化遜總統	貨船	PRES. JEFFERSON	美國	九日	總統
馬尼剌丸	貨船	MANILA MARU	日本	十日	日郵
山城丸	貨船	YAMASHIRO MARU	日本	十日	日郵
浙江	貨船	CHEKIANG	日本	十日	太古
萊茵	貨船	RHEINLAND	日本	十日	捷成
會津丸	貨船	AIZU MARU	日本	十日	日郵
芝本鐸	貨船	TJIPONDOK	非洲星洲	十日	渣華
芝保大士	貨船	TJIBODAS	日本	十日	渣華
大寶利	貨船	THERMOPYLAE	日本	十日	多利順
三春丸	貨船	MIHARU MARU	日本	十日	日郵
特華士泰	貨船	TRAVESTEIN	歐洲	十日	捷成
中國熊	貨船	CHINA BEAR	美國	十日	美輪
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	日本	十日	大阪
乾山丸	貨船	INUISAN MARU	日本	十日	大阪
馬德拉斯丸	貨船	MADRAS MARU	日本	十日	大阪
維安利	貨船	VIENNE	歐洲	十日	法郵
利來	貨船	NELLORE	澳洲	十日	鐵行
居士頓馬士基	貨船	KIRSTEN MSK	日本	十日	捷成
長沙	貨船	CHANGSHA	澳洲菲島	十日	太古
嘉蓮娜	貨船	GLENROY	歐洲	十一	怡和
星洲怡美利	貨船	RUTHEVERETT	非洲星洲	十一	福來
福星	貨船	STAR BETELGEUSE	日本	十一	福來
維多利亞	客船	VICTORIA	歐洲星洲	十一	天祥
羅莎總統	貨船	P.PRES.ROXAS	馬尼剌	十一	美邦
多飛士	貨船	TALTHYBIUS	歐洲	十一	太古
北海丸	貨船	HOKKAI MARU	日本	十一	大阪
愛美利馬士基	貨船	EMILIE MSK	非洲	十一	捷成
柯利近郵	貨船	OREGON MAIL	馬尼剌	十二	福來
邊尼維斯	貨船	BENNEVIS	歐洲	十二	邊行
蘇頓	貨船	SOUDAN	日本	十二	[illegible]
菲律賓	貨船	PHILIPPINES	美國	十二	美邦
大久丸	貨船	TAIKYU MARU	日本	十二	太平
阿京城丸	貨船	BUENOS AIRES MARU	日本	十二	大阪
皮利亞士	貨船	PELEUS	歐洲	十三	太古
維明尼路	貨船	VIMINALE	歐洲	十三	天祥
芬寶	貨船	FERNBANK	美國	十三	多利順
多利亞多	貨船	TOREADOR	美國	十四	多利順
伯哈德	貨船	BAHADUR	日本	十四	[illegible]
日本	貨船	JAPAN	日本	十四	太平
邊利奧	貨船	BENREOCH	歐洲	十四	邊行
利士馬士基	貨船	LEISE MSK	日本	十四	捷成
民川	貨貨	MUENCHEN	歐洲	十四	捷成
孟家拉郵	貨船	BENGAL MAIL	美國	十五	福來
加省郵	貨船	CALIFORNIA MAIL	美國	十五	福來
多富怡美利	貨船	DOLPHEVERETT	日本	十五	福來
多飛士	貨船	TALTHYBIUS	歐洲	十五	太古
愛蓮碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	西澳洲	十五	鐵行
敏[illegible]	貨船	MEMNON	歐洲	十五	太古
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	十五	捷成
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	馬尼剌	十五	美輪
[illegible]新堡城	貨船	C.NEWCASTLE	歐洲	十六	[illegible]行
海華	貨船	HALLVARD	日本	十六	多利順
門羅總統	貨船	PRES. MONROE	美國日本	十六	總統
東[illegible]	貨船	EASTERN SAGA	澳洲	十六	怡和
海興	貨船	HAIHING	日本	十六	多利順
大島丸	貨船	OHSHIMA MARU	日本	十六	太平
堅娜娜	貨船	CANARA	日本	十六	鐵行
蘭莉	貨船	RANEE	非洲	十六	鐵行
[illegible]雲沃	貨船	BENVENUE	歐洲	十六	邊行
萊利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	美洲	十六	鐵行
譚馬士馬士基	貨船	THOMAS MSK	美國	十六	捷成
安頻	貨船	AMPENAN	歐洲	十七	渣華
正鋒	貨船	PIONEER MAIN	美國	十七	美輪
蘇律	貨船	SURAT	歐洲	十七	鐵行
亞寶積士	貨船	ADABELLE LYKES	美國	十七	總統
協瑞丸	貨船	KYOZUI MARU	新加坡	十七	日郵
夏威夷	貨船	HAWAII	曼谷	十七	怡和
士打寶嘉	貨船	STR. BANKA	南美南非星洲	十八	渣華
海雄	貨船	HERO	新加坡	十九	多利順
嘉蓮恩	貨船	GLENEARN	歐洲	十九	怡和
路易安娜丸	貨船	LOUISIANA MARU	日本	十九	太平
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	美國	十九	鐵行
大之家	貨船	TIJUCA	美歐非星	十九	多利順
伊利諾	貨船	ILLINOIS	曼谷	十九	怡和
平島丸	貨船	HIRASHIMA MARU	日本	十九	太平
高棉	客船	CAMBODGE	日本	十九	法郵
中國熊	貨船	CHINA BEAR	馬尼剌	二十	美輪

港澳飛翼船有限公司

飛騰
飛鳳　飛翠　飛燕　飛鸞

即日預售七天來回票

港開									
上午班				下午班					
八時正	九時正	九時三刻	十一時半	一時一刻	二時正	三時正	三時四十分	四時四十分	五時一刻

澳開									
上午班				下午班					
八時正	九時正	九時三刻	十時半	一時一刻	二時正	三時正	三時四十分	四時四十分	五時一刻

票處　香港：上環新填地港澳碼頭　電話：四三七六四[illegible]
澳門：新馬路國際酒店　電話：二七四二

M.M. 新型客輪「高棉」T.S."CAMBODGE"（時速廿一海哩）
直往神戶，橫濱
貳月七日落貨，八日下午開行
貨客搭船附貨，請移玉至航公司華人船務部接洽是荷
於仁大廈二樓一二三室　電話：237346 225141-5
法國郵公司啓

M.M. 豪華郵輪快船「萬里新」S.S."MAURICIEN"（時速十八海哩）
直往小呂宋，西貢，北非，倫敦，及歐洲各埠
二月六、七日落貨，八日下午
於仁大廈二樓一二三室　電話：237346 225141-5
法國郵公司啓

四川快輪
每逢星期一由台灣開，星期六到香港，星期四由香港開，星期三到台灣
貨客接洽處
台北中正路一八〇〇號
香港干諾道西五〇號
太古輪船公司

各地通訊

去冬以來雨雪稀少 大陸旱情趨嚴重

中共稱越冬作物生長受影響

【中央社訊】大陸從華北到華南的廣大地區，目前普遍患旱，中以長江中下游旱情較為嚴重，有不少地區且發生蟲害，影響越冬作物的生長。

據一月廿八日「人民日報」報導：「去年入冬以來，大部份地區雨量比較稀少，有些地方還出現了冬季降水量最低紀錄。黃河以北大部份地區都不足十毫米（公厘），北京地區，從去年十一月到一月上半月，降水量還不到一毫米。北方多數地區雨雪稀少。最近除東北中部、南部地區和河南、河北部份地區降雪外，其他地區仍無雨雪。南方冬季雨雪偏少的情況也較突出，去年十一、十二兩個月，湖南、江西、福建、廣東等地區降水量還不足十毫米，比常年同期偏少七到九成。長江中下游地區，由於冬季雨雪過少，有的地方還發現了害蟲。目前已經出現程度不同的旱情，影響部分越冬作物的正常生長。」

該報說，羣眾性的抗旱運動已在很多地區展開，並組織防治病蟲害的鬥爭。

在中共暴政統治下 連講笑話亦無自由

【本報訊】在中共暴政下生活的人，連「講笑話」的自由都被剝奪了。由於中共指「講笑話」也有「階級性」，人們就不敢把「笑話」當作「閑話」看待了。

北平「大公報」說：在日常生活中，有愛講「笑話」的人，也有愛聽「笑話」的人。可是，人們對于「笑話」的看法和想法卻不盡相同。一般人都以為「笑話」不過是隨便說說的「閑話」，說說聽聽無關緊要，而中共卻認為「笑話」並非「閑話」，有它一定的「階級內容」，「對笑話」也「必須認真想一想、嗅一嗅」。

中共續稱：「笑話」乍一聽來似乎無深文大義，只是引人發笑的閑話而已。但是，形形色色的笑話都產生在階級社會裡，不能不打上階級的烙印，反映一定階級的思想感情，表達了歌頌什麼、暴露什麼、贊揚什麼、批評什麼」。中共認為：「有些笑話卻帶有濃厚的封建主義、資本主義的色彩，它美化了剝削階級，醜化了勞動人民。有的內容庸俗下流，充滿低級趣味。它是有閒階級茶餘酒後的笑料，也是向勞動人民散布剝削階級思想意識的媒介。」據舉例稱：有位共幹給大家講了一個「笑話」，大意是：「一個農民是近視眼，錯把鴉屎當作黃醬吃下去，又錯把茶盅當作母雞趕到地下。」中共認為這個「笑話」被「勞動人民香臭不分，叫人們瞧不起自己的階級兄弟。」

中共最後說：可見「笑話」也並非全是「閑話」，而是一定「階級」的聲音。「笑話」中間，也包含著「思想鬥爭」。講「笑話」的人「不加辨別，就上了人家的當，就會不自覺地為資本主義、封建主義服務，散布非無產階級思想，成為他們的傳聲筒。聽笑話的人如果不加辨別，一概以閑話視之，又何嘗不會上當？久而久之，嗅覺失靈，香臭不辨，思想就要演變。」

中共圖掩飾經濟窘境 侈言去年度糧食增產

【本報訊】自去年十月以來，中共在宣傳上不斷的誇張渲染說，去年是大陸糧食增產的一年，圖藉此掩飾其經濟窘境。眾所週知的，中共曾招供一九六〇年是一個所謂「特大災害」的一年，自進一年以來，中共對大陸連年的災荒，都一概諉諸於所謂天災為其主要因素，故特別誇大渲染大陸所發生各種天災的嚴重性，尤其是大陸各僑鄉的災災，更不厭其詳的向海外報導，對糧食的生產，卻吹噓：「去年比前年好，今年比去年好。」作為掩飾它的人謀之不臧。在一九六〇——三年的三年之間，中共不敢公開透露糧食生產的數字，亦顯見中共所採取各種措施的失效。而去年的一年之間，竟能從恢復生產而達到增產，中共這種謊言，固然不值有識之士的一笑，但中共以糧食增產為藉詞，來迫害大陸同胞，給予大陸同胞更大的災禍。

按中共竊據大陸以後，大陸同胞所受的飢荒逐年增加，中共所招供的一九六〇年是一個所謂「特大災害」的一年，是歷年暴政的總積累。在這一年的秋季，蘇俄對中共的援助宣告停止，使得中共受到嚴重的打擊。由於俄援的斷絕，大陸大批的工業基本建設停止，原經劃定的工業用地無法使用，中共為了挽救農業生產的危機，除將這些工業用地大批的交還「公社」，歸還農業用地之外，同時中共更不斷的從事所謂「墾荒」，但「墾荒」的結果，卻增加了災害的嚴重性，由於濫伐濫墾，便破壞了水土保持，而且中共的水利工程，缺乏整體規劃，所以「墾荒」愈多，則有「無雨即旱，有田即澇」的災情。災情既然不斷發生，那麼受災的農田面積絕不會減少，中共曾先後透露了一九六〇—一九六一兩年受災田農面積，一年達九億市畝，但一九六二年以後，中共不再透露它的具體數字，即可見其嚴重性了。受災的農田面積既不會減少，而中共的肥料生產有限，故無法以大量的肥料來從事改良土壤，那麼糧食的生產，又從何而來呢？

由於災害的頻仍，稻麥抗災的能力薄弱，中共自一九六一年元旦起，提出了所謂「春季丟了夏季補」、「水田丟了旱田補」、「糧食丟了瓜菜補」、「大秋丟了小秋補」等的口號來欺騙人民。一九六一年夏間，大陸農村因旱歉種雜糧，而挨了旱災的若干地區的農業生產恢復了，自此以後，中共便以全力來推廣雜糧，作為糧食的主要生產，如木薯、番薯、馬鈴薯、玉米等，尤其是木薯和番薯的種植，中共更加推廣，它說：「番薯不僅抗災能力強，對栽時限制也小，它的疑膨盛，有利於發展積肥，並且它的本身營養價值特別高。」「木薯含有各種維生素、蛋白質、胡蘿卜素；廣泛適用於酒精、紡織、製藥、造紙、製革、電池等工業生產」，作為鼓勵大陸農村同胞種植這些雜糧的誘惑。這些雜糧是耐乾旱、耐瘠薄、適應性強的農作物，年雨量三百毫米（公厘）地區即能生長。大陸農村同胞在所謂「抗災鬥爭」中，被迫搶種雜糧以彌補主糧的失收。近年來大陸主糧不斷的減產，僅有雜糧的產量增加，雜糧每畝的產量三千至六千斤，較主糧（稻麥）的產量，在數量上是四倍，中共便以雜糧生產的數字，作為它是整個糧食生產的宣傳資料，玩弄統計數字來自欺欺人。

雜糧生產雖有增加 但難解決糧食困難

不過，雜糧的增產，不能解決大陸同胞的糧食問題；反之，它帶給大陸同胞的災禍和中共更大的困擾是：㈠大陸同胞的主糧是米和麵，而雜糧是食品，當前大陸多數地區既改種雜糧，被迫以雜糧為主食，因之，營養太差，不斷出現胃酸過多等病症，影響民族健康。㈡由於雜種面積日增，主糧種植的面積就相對減少，主糧的生產也就減少，主糧生產減少後，大陸同胞的健康固受影響，同時對牲畜的飼養也相對減少，農村的副業就受到影響，更且作為北方農村勞動力的馬、騾等，也因缺乏飼料，使得畜力的嚴重不足。㈢大陸農村家[illegible]題，過去大多數是以稻麥的桿莖作為燃料的，自擴大雜糧面積之後，就有燃料的嚴重不足，因而伐取樹木作為燃料，樹木伐取愈多，則影響水土保持。如長此以往，則遇有天然災害發生，耕地面積所遭損害也更大。㈣中共為了爭取所謂「增產」，強迫推廣雜糧的種植，當前大陸種植雜糧的面積，已嚴重的影響農作物輪作制度，尤其是連年種植雜糧的田地，連年種植的結果，它生產的雜糧如薯類易生黑斑病，故長期的種植雜糧，亦無法維持一定的產量。㈤由於中共的無能，對收購雜糧的工作，在運輸、保管、加工各方面都發生了一連串的困難，因此，中共所收購的雜糧，它的損害數量，比較主糧（穀麥）為大；其次，中共又在供應方面，常以霉損的雜糧充數，致糾紛迭起。可見雜糧的增產，對中共整個經濟發展的所謂「好轉」，將是它的致命傷。

共軍嚴防人民 春節期間暴動

【中新社訊】春節前後，共軍部隊將負起維持共區各地治安的重要任務，以防大陸人民發生團體抗暴運動。中共為了利用共軍加強共區春節治安維護力量，並特別對共軍所需春節物資加強供應，故今年春節，中共統治下大陸人民的貧苦生活與共軍優越生活，將益發形成一種極不調和的強烈對比。

共軍是以所謂「冬季野營」為藉口，由原有集中駐守方式，改為分散駐守方式，以連為單位，分別擴大共軍的駐守面；同時並在「冬季野營」中，支付給共軍宣傳任務，要求共軍就機動力範圍所及，向人民宣傳毛的思想，幫助地方幹部及社員學習毛著作，號召人民接受「階級鬥爭」觀念。

石岐人民會堂爆炸 劇團人員十餘受傷

【中央社訊】據最近從廣東中山縣探親返港人士透露，上月廿六日晚上，中山縣石岐鎮中山公園「人民會堂」，倚旋告爆炸事件。當時「青年劇團」正在堂內排演話劇，該劇團人員十餘人於爆炸發生時受傷。仍驚及公安人員聞訊後，即馳抵現場，一面將傷者送院救治，一面在現場附近施行戒嚴搜索。由港澳返鄉探親的僑胞，均於春節後被個別傳訊。消息中說，中共為劇，準備在春節演出。

倫敦·百老滙·國宮
連日滿場 今天狂五場
樂蒂 趙雷 主演
王天林 導演
口碑載道 好評如潮
加映十二點半早場
新春期內最佳影片
金玉奴

今天四場首映
連秦李傅張石 華秋紅濤堅
威風十八劍
新派特技 幻變奇美戲
今早場：非凡·碧雲 韓湘子夜過關
今公餘場五時半廳 透明俠大戰縮形魔
明早七彩魚腸劍
明公餘：血戰保中華
下正場：神槍小霸王
新世界
新春十點早場特別選映
全七彩卡通 歡樂笑鬧開心片
小人國
明早十點一場 七彩武俠戰鬥巨片
百戰蛟龍
惠刊本報告白請電七三〇七〇八

金陵 國民 金華 明聲 新舞台 吳淞宮
今天盛大獻映
志聯摩登諷刺大笑片
新馬仔 丁皓 鄧寄塵 金影憐 高魯泉 吳桐 主演
摩登濟公
老爺車飛天快過噴射機！濟公仙法洗碗快過洗碗機！
（國際明天加入聯映）
監製 關志堅 製片 曲寶 導演 羅熾

啟德遊樂場
KAI TAK AMUSEMENT PARK
由今日起至初七日每日上午十時開放
粵劇場 泰來劇團 夜演：六月雪
電影院 西片：帝王谷 粵語片：恨海情天
潮劇場 蛇江潮劇團 夜演：狄青五桌
歌舞場 快樂歌劇團 時代曲，歌舞 諧劇成雙成對
粵曲歌壇 鍾炳南領導 一流歌星 梁婉芳·鄧艷紅 小丹鳳·嚴淑芳
什技魔術 梁氏什技魔術團 梁猛·梁鎮南：領導
機動遊戲種類
火箭車 飛行塔 摩天輪 飛行椅 大木馬 過山車 小汽船 快樂椅 咖啡杯 碰碰車 自動車 太空飛船 單軌火車
益智攤位遊戲種類太多不能盡錄
下列各路巴士均可直達本場
2A 2B 2C 2D 3號 5號 5A 6B 6D 9號 11號 11號B 13號 14號

國寶大戲院
九龍新蒲崗黃大仙警署對面
聯美公司風趣滑稽大笑喜劇
新藝綜合伊士曼七彩
PINK PANTER
良宵花弄月
片上中文
大衛尼雲 羅拔韋納 嘉寶仙 主演
正場 十二時半 二時半 五時半 七時半 九時半
早場 十點四十分
明後天放映 鐵金剛勇破神秘島

快樂
明天隆重獻映
美高梅萬國史詩門武巨鑄 高千金巨戰宮廷比鉅！
故事通俗 老幼咸宜 新春妙品
新藝綜合體 特七彩 片上中文
羅拔泰萊 阿娃嘉娜 米路花拉 史丹梨碧加
四大巨星主演 萬餘演員聯合演出！（預售三天戲票）
西方童話小說合人口味適港
連戰場門面大場偉絕無倫比
圓桌武士
Knights of the Round Table
再版發行全新印本

百樂門 麗斯 東方 快樂
今天二大傳奇故事激戰 敵後敢死隊 中文片上
今天五場仍映 華納海空戰爭巨片 加利格蘭 主演 東京潛艇襲 片上中文字幕
滿 飛燕金鎗 特七彩片上中文
最後今天四場 摩登天方夜譚 特七彩片上中文
明天彩片 圓桌武士

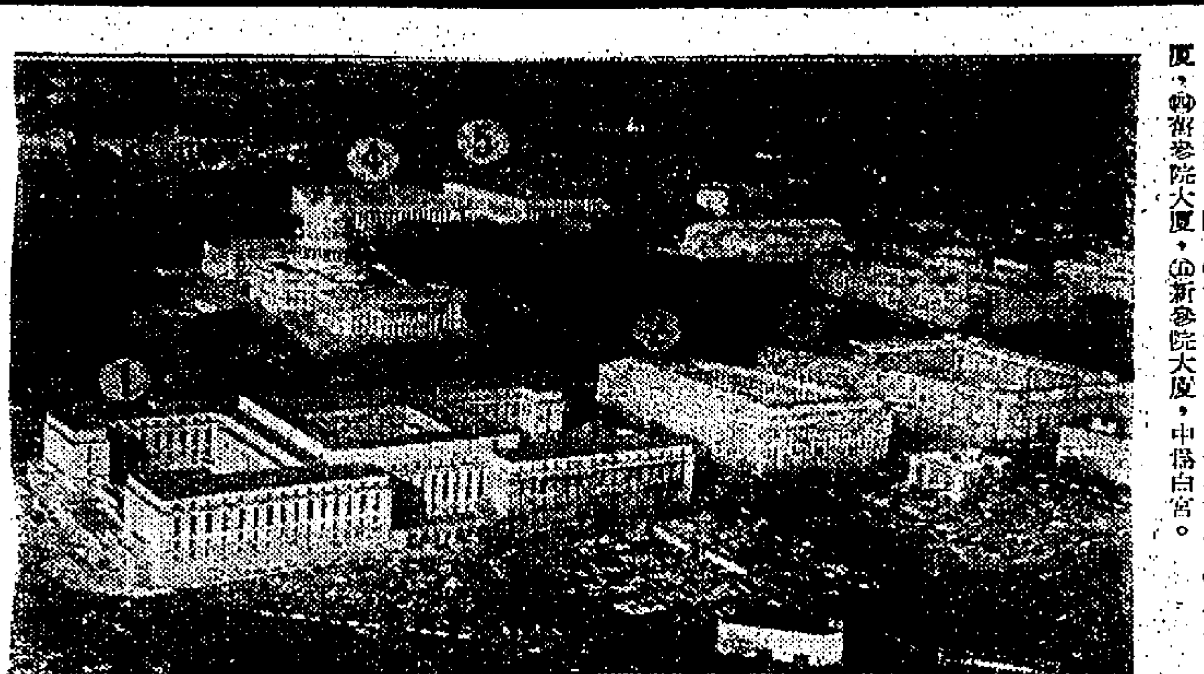
利舞台·樂宮·今天起同場加映
百代公司飛機運至新鮮出爐價值連城最新時事片
邱吉爾爵士國葬特輯
A TRIBUTE TO CHURCHILL
全部特藝七彩
利舞台今明兩天三場預售座票，請早定座！

高踞賣座首席！請早訂票！
利舞台 樂宮 今天四場
美高梅公司豪華歌舞喜劇
貓王 皮禮士利
人面桃花相映紅
GIRL HAPPY

永華
特務〇〇九
吉田輝雄 岡田茉莉子 主演
彩色新藝體
明天換映 銀湖奪寶戰
今天早場 情與愛

麗都·大華
連日滿今續映
千萬金牌王敵無巨製
The Long Ships
李察威麥 薛尼波達 主演

皇后·皇都
今天請早
彩鳳春情
全部特藝七彩
妙妙妙 妙不可言！
TECHNICOLOR
風流劍俠復仇記
THE ADVENTURES OF SCARAMOUCHE



圖為美國心臟：㈠雷朋大廈，㈡朗華斯大廈，㈢康農大廈，㈣衆議院大廈，㈤新參院大廈，中爲白宮。

每年薪津凡十多萬金元

養尊處優美議員

參衆兩院都新落成最新型大廈，每一議員不祇能過居移氣．養頤體的生活，而且一共僱用了八千多個幫助他們辦事的職員，所以國家每養一個參議員，每年要付出代價三十五萬七千元，養一個衆議員也要每年付出一十三萬三千元。

•原古•

負有創設「大社會」任務的美國新國會在華府召開之後，就享受比歷史上任何一個國會更高的生活水準。

美國參議員和衆議員的俸給，現在是每人每年三萬金元。新國會本年一月四日在華府召集之後，每人每年的俸給就實行增加七千五百金元。除了俸給之外，國會議員還有旅行，購置文房用品，打電報和打長途電話等項津貼。今年國會僱員的工資也有增加。

一般人總以為，國會是一個共有議員五三五名的集團，其中有參議員一〇〇名，衆議員四三五名。但在實際上，國會還僱用八千多個職員。

在十年前，美國國會的總經費是每年七千五百萬元，現在已增至每年一億零七百萬元了。按照這全部經費來計算，每一個參議員每年的平均代價是三五七、〇〇〇元，每一個衆議員每年的平均代價是一三三、〇〇〇元。

私人的雇傭

每一個參議員和衆議員都有一筆工資津貼，俾其雇用個人的雇傭或助手。每一個參議員所得的津貼多寡，是由他本州人口多寡來決定的。一個來自小州的參議員，每年所得的津貼是十萬元左右，一個來自大州的參議員，就會每年得到十七萬元有多的津貼。一個參[illegible]

舉例來說：路易斯安那州的參議員伊倫達，在一月十二日指出，參議院的十五個委員會和他們的小組委員會，一共僱用了五百多人。這十五個委員會，初時僱個祇有正規僱員十名，但由一九四六年起，這些委員會僱員已增加三八八人。伊倫達又說：在參議院法律委員會的十個小組會的僱員，有十六名每年的工資是二萬多元，有十八名每年的工資是一萬六千元。

議員的僱傭人數是沒有限制的，少者是十人，多者是四十多人。一個衆議員的選區所有的人口如果是五十萬或更多，他就可以僱用雇傭十一名。每一個衆議員每年都得到五萬元的津貼來支付雇傭的工資。

參、衆議員個人雇傭的工資總數，現在是每年三千五百萬元。除此之外，參、衆兩院的委員會主席和黨領袖，還各有另一班雇傭（專家和書記），每人每年的工資有多至二萬多元。

雷朋大廈

新衆議院的一六九名先進議員，現在有更廣大的辦公地方可用。在新落成的第三間衆議院大廈（名喚雷朋大廈是紀念已故衆議院長雷朋的）[illegible]〇部的停[illegible]這條地底鐵[illegible]百元，比篠[illegible]步行七百[illegible]勞。

泅池

[illegible]九個先進[illegible]有房室一[illegible]私人辦公[illegible]級助手辦[illegible]普通僱員[illegible]，洗手間[illegible]電氣冷藏[illegible]個。

[illegible]九個先進[illegible]他們的僱員[illegible]的設備可用，包括一個潤二十呎，長六十呎的泅水池；一個長一一二呎，潤四〇呎的健身室；一批淋浴室，和蒸汽浴室。

這大廈有五個食堂和一個能容七百人的咖啡館，又有幾十個設有隔聲裝置的午睡室。

每一組房室占地一、六〇〇方呎，比普通的住宅還大。這一六九個先進衆議員，每人在雷朋大厦所估的一組房室的建築和設備費是五〇八、〇〇〇元，但如果把地底鐵路和停車場等建築費一併計算入內，這數目還會達至七二一、〇〇〇元。

九間會議室

雷朋大廈除了議員的套房外，還有九間委員會會議室。其中八間有兩層樓一般高。一個典型的委員會會議室是長五十六呎，潤四十六呎。其中有一個能容議員四十一名的演講壇，能容一三〇人的旁聽席，另有証人席、記者席和職員席。（上）

國際剪影

新調味食品不斷推出

但是，很少人注意那些舌頭的專家，在幕後怎樣的努力工作。

每次你喫它者，每次你用舌頭試一種新味，你是那些「調味者」的實驗鬼。「調味者」像研究化學家，主要的工作是研究製造新的香味以適應大衆需求。他們很留心大衆的嗜好。從最近的實驗，他們清楚知道大衆喜歡什麼的香味。

有些實驗已試行於蛋糕。例如，那香瓜味的冰棒，但這種味在英國不大成功。有一種香味如雞蛋拔蘭地加咖啡的蛋糕，却受歡迎。人們也愛吃堅菓、檸檬及薄荷味的冰棒。

有些時候，「調味者」有些新思想，曾經有人調製過荔枝味的朱古力。但朱古力製造商知道更清楚，歐洲人不喜歡荔枝味的朱古力，因此沒有製造這種朱古力。

另一種是檸與葉菜混合的菓汁，現已上市，可能暢銷。有人用它來調較伏加酒。「調味者」希望能夠製造番石榴汁。

在大西洋對岸的美國人，現在接受牛奶糖香味的維他命丸，香味的安眠藥，香草味的烟絲，及吃磨菇味的生茄。在英國，人們對香味的嗜好是保守的，不容易接受任何新的東西。

冒險的「調味者」繼續嘗試調製更多可口的香味。他們破保守的堡壘。半個世紀以來，英國人咀嚼薄荷味的香口膠，不想換換口味。雖然冒着人們不歡迎的危險，玉桂味的香口膠，現在已從加拿大輸入英國。這目前止，它仍未能如薄荷味的那麼暢銷，但仍有機會。

最近在茶葉也加香味。蘇俄有檸檬味的茶。在倫敦的茶葉中心，有兩種新茶葉上市，其一是桃味茶，另一是薄荷茶。

「調味者」也試行調製芝士或番茄香味的麵包。番茄香味的麵包其他麵包無異。但切開時，看見麵包有小番茄片。芝士也用調製白米的香味。形狀與孩子們通常喜歡嘗試新的香味。諸如雞在有一間公司製造專供小孩子用的香蕉、榛菓香味的牛肉，相當暢銷。但其他的公司，製造加香味的供成年人用的牛肉，都不受歡迎。

「調味者」懂得小孩子喜歡所吃的藥也有香味。例如供小孩子用的咳嗽水，常常滲入黑加侖子、野櫻桃、草菓、玉桂、薑或橙的香精。

「狗兒比人還和善」！

邁阿密的蒙遜那蒂醫生說，有些兒童精神上發毛病，是因受了環境的打擊。

[illegible]發脾氣的時候，那頭狗躲避。羅莉也開始躲在桌下。[illegible]兩歲的時候，她的父母離婚。母親要找工作，而羅莉在家或外祖母看管。像許多小孩易發怒。她愛動物，特別愛[illegible]

[illegible]年後，羅莉因為沒有父親而[illegible]她時常都說：「其他的孩子[illegible]為什麼我不能夠有呢？」她[illegible]時候，一個新的父親。但她對[illegible]一個嶄新的願望得償了，[illegible]他會答應珍愛羅莉。據羅莉[illegible]說，但是，我們結婚後，他不[illegible]到學校寄宿去。」他且[illegible]姻，也是很快破裂，結果又[illegible]是，那時候羅莉已有一個小[illegible]受過繼父磨折，羅莉向小彼[illegible]叫他做「小貓」，時常擲他[illegible]親以爲這只是用於小孩子的[illegible]理會。

羅莉開始與狗「講話」。她[illegible]學習外國語，爲什麼不可學[illegible]她吠，縐起鼻子，學習狗的[illegible]親說：「我們估她這樣做是[illegible]，她時常大笑，而我們與她[illegible]入學，智力測驗的成績是很[illegible]，很快的就在操場吠她的同[illegible]練習簿上繪畫各種的狗。羅[illegible]這樣的一行字：「狗比人更[illegible]她時常進出她的幻想世界。[illegible]在什麼時候扮狗。更使人吃[illegible]

[illegible]鳥的，她咬她的小弟弟，有時會大發脾氣，號叫，踢脚及搗毀東西。[illegible]家。羅莉的母親，帶她去看心理治療專[illegible]踐。她咬和抓傷的外祖母，並洞嚇着要從窗口跳下去。

肯陳斯的蒙遜那蒂醫[illegible]介紹她母親帶她去看蒙遜那所的杜威醫生[illegible]到了蒙遜那蒂學校的時候，她的病情變得比前更壞。她體重減了十四磅，不講說，吃，喝，行，吠，完全如一頭小狗。

蒙遜那蒂學校的心理學家阿爾巴格醫生說：「問題不在於她的動作，而是在於她不信任人類，要設法把她重取過來，使她恢復做人。」

蒙地的第一個行動是解除她的束縛，讓她自由活動。他解釋說：「我們要使她明白我們愛她，不管她怎樣行動。如果她咬我，我祇不讓她咬傷我。[illegible]手臂，現在仍有許多給羅莉咬的傷痕。」

當羅莉的母親離開學校去了，羅莉拒絕吃東西。她餓了五天後，蒙地拿着一塊牛扒在她的口唇搖擺，然後把它放在桌底下的一隻碟裏。但走開，羅莉爬前去吃那塊肉，她能夠用舌頭舐水。

蒙地有時帶羅莉回家吃飯。她會開口唧着碟，走到角落，然後慢慢的吃。羅莉用她的鼻子開關電燈。用她的「爪」來開門，如果留在蒙地家裏過夜，她寧願用報紙鋪在地上作床。

母親節那天，蒙地問羅莉想不想打電話給母親。爲了使她講話，他開她對家裏的電話號碼。這個小女孩用吠聲說出電話號碼，然後用口唧着鉛筆來撥電話盤。當羅莉她到母親的聲音，她吠着，但她仍然不能講話。一九六三年五月底，羅莉仍然不抓和吠，但不再咬人。她已開始閱讀「生來自由」——一頭馴獅的故事——她所伏在地上，用「爪」抓揭書頁。

六月間，她又改寫了許多。羅莉開始寫一篇關於狗的故事，說一頭狗「非常喜歡寬和悲傷，因為他的主人和女主人給他食物和住所，但他不知道他們是否愛他，不斷欺他或者根他。」——蒙地那學校的食桌上，她已開始使用刀叉。

轉捩點於七月間出現。一個小孩子嘲笑她，羅莉咬他，但咬得不大力。那孩子不回咬她，羅莉終於說：「你這傻瓜。」後來，蒙地尾隨着她，從後邊揹着她的腰，問她說：「那是誰？」羅莉回頭說：「一隻——」跟着就緘口不說。蒙地說：「我知道你想講的，羅莉，但我不管你講與不講。如果你想打電話給我們可以保守秘密。或者你想對我講你母親。」羅莉雙手攬抱着他，哭起來。這是第一次愛的表示。現在，經過了三個月後，她放棄了狗的作為。

一九六三年九月，仍然留在學校裏。一九六四年初，她返家與母親團叙。今天，羅莉的體重恢復八十四磅。她看來很美麗而且有女性的溫柔嫵媚。她與她的小弟弟一起上學。她健康仍未完全恢復，但已有很大的進步。

羅莉的母親對她的小女兒懷抱很大的希望。她說：「她將不會是一個普通女孩子。她長成後，我感覺她將會做些偉大的事情。」

然而，羅莉已做了一件偉大的事。她已變成一個女孩子。

這個收聽器大小如方糖

提防「隔牆有耳」 偷聽談話是等閒事

在美國，由於偷聽及偷錄談話儀器日益發達，偷聽別人談話的活動，亦因而空前普及，使人不易保守私隱。

如果你談完生意出來找的士，當一名銷貨員剛下車讓你乘搭，跟你攀談時，你須小心，他可能有小錄音器，錄下你每一句話。你所訪問的商人，或訪你的銷貨員，都可能配有偷聽器，在身上或他們的公文袋裏。你的談話，可能秘密的被「偷聽」。這可能因「政治」理由，使你在「老板」面前尷尬。或作爲「探聽證據」之一——如離婚問題。

你可能成爲電子窺探人的獵物，當你去找律師、警察、銀行或政府時。實際上，你在電話傾談時，可能已給人偷聽。

利用電子儀器去偷聽人的私隱別人的數目之多，爲前所未有。非法偷聽的「壞蛋」，如雨後春筍。政府特務人員，用這方法去追捕罪犯，私人或商行，用這方法去取生意。有人藉此來勒索，亦有人用來開玩笑。

華盛頓的國際機構，不久之前，指揮塔的通訊人員，從無線電聽到奇異的聲音。他們告訴聯邦通訊[illegible]派出追踪器去查[illegible]源——是從五英里外[illegible]出。裡面有兩人談生意，夢想不到有人放了小型隱秘擴音器在室的，把他們所議傳到外邊。政府密探，發現有另三人偷錄談話，遂予以拘捕。

類似這種一天二十四小時的錄音與偷聽，在美國不知凡幾。其中只有很少數是合法的執法人員用以追踪罪犯，他們持有法院特許命令。其他大部份是警方「非法」使用。此外，又有秘密窺探；勒索者；僱主；間諜；好是非的閒人。他們用的偷聽或偷錄的儀器有：

「大耳朵」　那些要偷聽鄰人的，可以用這不大花錢的器械，對着人家的窗門，或一羣站在露天排門口談話的人，商業對手穿插的地方偷聽錄音。此種器械有些可聽四百呎內的談話。

「教師陷阱」　有些學生使用的不貴重錄音器，藏在袋裏。有一個中學生說：如果我要幹，明天我可以把物理教師的執照吊銷。但時時對我們玩笑，我錄了他很多說話，是教育部所不喜歡的。校長們亦有時裝偷聽器，教師與學生們不會注意的，這可以確定教師對學生所說的話是否正當」。

「髮梳傳音」　是手表、領帶夾、墨水筆。這種儀器，包括用薄薄的，人眼所難見的，裝在你油了漆的傢俬木器上，可以跟牆上收發器連接起來。

「大釘子」　偷聽人用的十二寸長大釘，叫「偷聽人的釘子」，可以附上擴音機，掛在電流擴大器上。偷聽人把這東西接連水管、熱氣爐、煤器管……能收聽到房裡與地窖人的一切談話。

有一部份城市，甚而不用偷聽的線片。他們以鏡質通電話，都錄了竊聽的人。把你的電話談話，莫斯科用一種光，從一反應器反射出，能把美駐蘇大使館的談話

「有聲相片」　偷聽者可以購買一比較精細而外表平凡的有相架圖片，誰也不會注意相架裡已裝了小擴音器。這具相架，是一播音台，你的談話，在一幢大廈外可以聽得一清二楚。

「方糖播音」　這具小偷聽器可以隱藏在帷帳、燈座、花瓶，甚而電視機上。

「有耳香烟」　偷聽者會請你抽一枝香烟，然後把烟包袋回（你卻不知已給人偷聽了）。你說的話，可以盤傳一千二百尺外。

「鬼怪人」　用一根錄音線，放在偷聽人的襯衣。他的收發器[illegible]

一具隱藏東西，把談話傳出去。美國今日亦運用一種儀器、無電波、超音、拉紆光……作爲偷聽儀器使用。倘若房裡是寂然無聲，反應器便不反射。但，一有人聲，反應器便震盪。憑某一種收發器，從光線可以錄得室內人的說話。

偷聽人說話的，現在甚至不必再裝線片。有一人曾誇耀：我坐在汽車內，我能聽到每一個所見到的窗口裡邊的人說話。有時，窗門或門的本身，便是良好反射器。

這些話，說來似危言聳聽，但現在確已威脅着每人的私隱。

調查使用偷聽器的人，最近知道有人用廁紙的捲筒軸。一家公司的「保安人」，紙扭開機器，十個廁所裡人的說話一聽無遺。美國現時未有法律禁止別人不許偷聽別人說話。法律只不許人偷聽電話。只有一則，訂下特殊法例，但違犯的人太多，警察亦裝聾。

美國會調查員知道，有五千五百「偷聽鈕」，是由華盛頓聯邦公務員使用者。（西門）

這個小播音器可以放在領帶上。

油麻地街坊福利會（有限公司）
籌建義校及福利經費演戲大會公演
鳳求凰劇團
經理：黃炎　編劇：勞鋒　顧問：呂楚雲　鄧十四　黃詳　參訂：劉月峯
麥炳榮　鳳凰女　區家鑾　梁醒波　白龍珠　譚蘭卿　高麗　陳玉郎　英麗梨　黃千歲
正月初五日　日演：鐵雁還巢諸孤鳳　夜演：金鳳銀龍迎新歲
明天預告　日演：榮歸衣錦求凰鳳　夜演：金鳳銀龍迎新歲
西樂：馮華　中樂：容彪
日場票價：由一元起至七元六角　夜場票價：由一元五角起至十三元
演出地點：九龍佐頓道佐治公園　定座電話：六六八八八六．六六八八八七

聯美公司七彩諧趣大笑片
本世紀以來最偉大的喜劇！
到處打破賣座及映期紀錄！
在美連映年半現仍續映中！
東城．新聲．仙樂　快將放映
IT'S A MAD, MAD, MAD, MAD WORLD
瘋狂世界
金像巨星　史賓沙德里西
領導全世界著名影星五十餘位聯合演出

大會堂音樂廳盛大獻演
第三屆
堂皇粵劇團巨型班
新春輝煌大貢獻諧趣大袍大甲喜劇
今晚最後公演
花開錦繡鳳朝陽
經理：徐時　編劇：潘一帆
主演：蘇少棠　鄭碧影　麥秋儂　羅家權　新海泉　雲艷梅　文千歲　八大台柱
農曆初一至初五連五天演出最新名劇
花開錦繡鳳朝陽
夜場由八時起　夜場票價十元，六元，三元，二元
售票處：大會堂樓下

深水埗街坊會
籌建中學及福利經費上演
新女兒香劇團
經理：黃炎　劇務：勞鋒
鄧碧雲　吳君麗　艷桃紅　王劍鳴　顧青鋒　白燕子　許卿卿　文嘉麗　譚倩紅　梁素琴
李碧雲　薛美珍　丁明　梁中良
在長沙灣球場公演
連日爆場。今天請早
今天日場　兒女英雄　台柱主演
夜演粉俠賀元宵
明日預告　花開蝶滿枝　（票價五毫至五元）　真假俏郎君（夜演）
劇場電話：八〇九二三四

荔園
大家樂　人人歡
虎將長征　佐治孟甘樓利主演
原子之舞
摩登二世祖　新馬仔．南紅主演
亂紂妲己上集
科學美人
女子歌壇
九大劇場　全部開放　日夜連開　節目不停
本園附設
入場門券：成人七毫．小童三毫

娛樂．荷李活＋樂聲＋新聲．東城．仙樂＋大華．麗都＋新華．麗華＋利舞台．樂宮＋皇都．龍翔．皇后＋倫敦．百老匯．國賓

第二週映　環球公司賀年大笑片　加利格蘭　李絲梨　嘉儂　主演
南海十三郎　小福星

今天五場獻映　攝製戰地英雄　敢死隊　敢後方

連日滿座　賈士甸　RIO CONCHOS　勇闖

恭喜發財　連日滿今請早　霸海奪金鐘　THE LONG SHIPS

新春兩年滿座　地震炸彈

今明五場　今天四場　第二週　皮禮士利

皇后　麗聲　今天請早　彩鳳春情

今天五場　電懋公司古裝片　樂蒂　趙雷　金玉奴

港九首輪影院聯合廣告

新年生活

新年的生活，就是顯示了我們一點點的自由。為了自由，我們要爭取、要保持、要把握着去用。 孚

在新年中，是親友應酬，酒食徵逐，無謂消耗最繁忙的時候，可以說是極其「勞民傷財」。對於這類生活，我本來是極力避免的，可是，並非由於「未能免俗」，而是覺得一年一度的新年，不應該故為自外，而且，能夠過過這樣的生活，也總算是十分難得。

例如到親友處拜年，一起玩玩，藉此放下一切，適其所適，一年中祇有這個機會，——當然，這是一個十分難得的機會。過了這個機會，就要天天過着刻板式的生活了。所以，在新年之前，我會多製造一點「存貨」，減少新年工作。同時，荷包也做好準備，應付新年的開銷。我對於這些，認為無損而有益的。

過一過新年的習俗，起於農村，以農村為盛。原因是農民們終歲勤勞，春耕、夏耘、秋收、冬作，極少機會鬆弛一下精神筋骨，過新年，就是藉農餘來歡娛一下。過了這幾天以後，便又和牛馬一起去出力流汗。試想，如果連這幾天的輕鬆生活也沒有，不是太苦了嗎？我雖不是農人，但生活的過程，卻和農人差不多。所以，我認為值得特殊一下的生活，是有益的必需。

何況，我們生逢亂世，天天為生存而掙扎，皺眉之日多，開顏之日少，能夠得到一點點安慰，燒爆竹，香港人的買花、逛年宵、拜年等等，……

在，不但孩子們根本不知道有過新年一回事，連壯年老年們，也早就變為淡淡的回憶了。想到此，我不能不暗自慶幸。自由有多端，此乃其一，我慶幸我尚未失去這一部份的自由。

新年的生活，就是顯示了我們一點點的自由。為了自由，我們要爭取，要保持，要把握着去享用。如果說這生活是「勞民傷財」，那麼，這個「勞」是「勞而不怨」，這個「傷」是「無傷大體」的，為求自由而勞，為爭自由而傷，不是很值得嗎？在今日大陸的人們，何止勞，何止傷，勞而無功，傷而至於連呻吟也不許。

道，生活，自由與不自由的分別，就在這裏。由於下其他，那麼，讓我們放下其他，抖擻精神來迎接這個新年生活吧！

拉東扯西集

南宮

蛇年談蛇

尹望卿

本來，蛇有其一套「本能」……蛇年建午月，相信我們在今年會打回大陸。

春又到天涯，獨釀屠蘇酒，新生夢笋花。欲把元兇殄，吾曹何用家，雲方開日下，三尺劍，當前斬長蛇。

山川人物

金魚的品種

期間，不少人都喜養金魚，幾乎家家都作為點綴品，因而金魚的形態、色彩的不同，至今有一百數十種之多，即在魚檔所售的，至少也有十種左右。其品種的複雜，在其他魚類中很難找到同樣的情況。因此，初養金魚者不免有一個疑問發生，金魚何以有那麼多的品種呢？

我國北宋，後來傳至世界各國。它是鯽魚的變種，最初發現時鯽魚的形態和外表完全相同，不過外表呈紅黃色而已。故那時稱為金鯽魚。後來由於它的形態起了變化，和普通鯽魚並不同，便改稱為金魚。

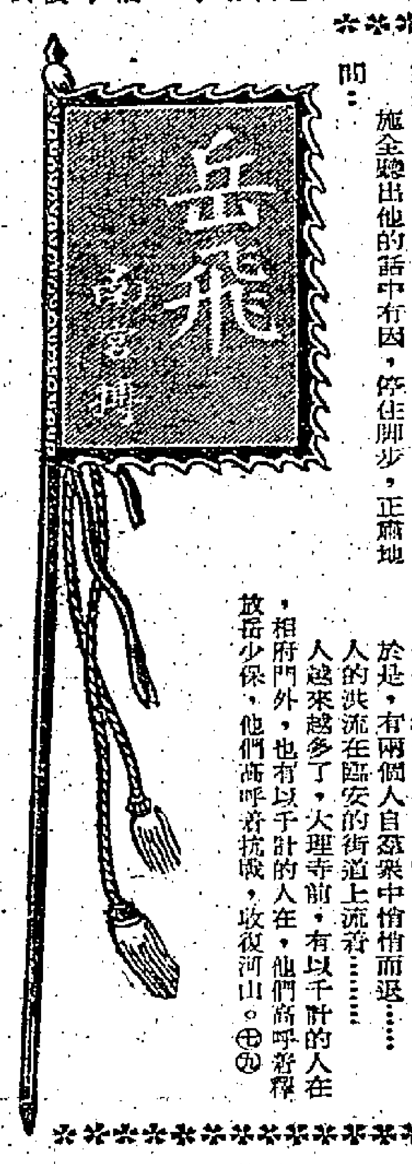
但是，鯽魚通常都是灰黑色的，其形體比金魚大很多倍，說金魚是鯽魚的變種，可能會引起一般人的懷疑。原來鯽魚的皮膚中有黑灰色素細胞和紅黃色素細胞，它們由於發育期中遇到一種至今尚無法解釋的因素，魚兒身上的黑灰色素細胞消失後，外表就呈紅黃色。近代生物家曾把金魚和鯽魚的歷史研究，結果證明兩者是同一種族。此外金魚中有一種名「草魚」的，其形態和鯽魚完全相同，祇是大小和顏色有區別，這點也足以證明金魚是鯽魚的變種。

北宋發現金鯽魚後，引起少數富有之人喜愛，它就由野生進入養在魚池中。到了南宋，高宗趙構及賈似道等一班人都愛好養金鯽魚，豪門巨室紛紛效尤，影響深入民間，成為一時風尚。那時，金鯽魚被養在家池中，每日要得食物供應，生活條件起了重大變化，便逐漸形成日後變種的因素；不過那時魚兒的形態和鯽魚仍是一樣。但到了明代中葉，養魚人家為了觀賞及品評方便起見，金鯽魚由池養改為盆養，活動的空間突然縮小，魚兒在發育過程中生理上受到極大的影響。正由於活動範圍狹小，魚兒祇能緩緩游動，因此引起尾部形體的變化；並使背鰭與臀鰭退化，於是魚身成為圓短的，尾部不再長大，魚尾則分成兩片，而且有時尾鰭上部是一片，下部則分成兩片，或上下部份都分成兩片。故粗心看來，魚身後部出現三尾或四尾。那時養魚人家重視異種，經過不斷研究，終於懂得用人工選種方法以創造異種；那就是在盆中大量養魚，聽憑魚兒廣泛交配，有時小魚長大後便成為異種。

金魚在明代傳至日本，日人用野魚和金魚雜交，創造不少異種，並且視作商品，遠銷歐美，國家取得不少外匯。而我國原是最早發現金魚的國家，多年來因沒有人注意培植新的異種，遂使日本青出於藍，名利雙收。（北客）

壯士

……他們高呼着抗戰，收復河山。㉙



福漢英雄傳

崇禎帝說道：「你祇管安心前去，朝廷決無人從中掣肘。」㊾

血染車廂

姬莉絲汀原著 南汀譯

第七章 一具屍體

……兩人就進入現場。……

半靜寂地帶

丹尼

銀行定存年息，普遍約增加年息一厘，放款利息，昨亦普遍約增月息半厘至一厘。入息是月計，出息是年計，比之「九出十三歸」仁慈一點。

×

由除夕至年初三，交通失事計二百一十五宗，火警一百三十二宗。比去年同期，增加幾達百分之五十。「今年好過舊年多」！但願增加的並不祇限於這些！

×

新年假期，港客赴澳度假者估計超過二萬人，用於旅店、飲食及賭博者估計逾三百萬元之巨。每人平均消費約為一百五十元，估計似乎太保守了。

×

春節期內，市區及新界的士，大都不肯按照計程表收費，而是按客收費，或高索車費至兩三倍之多。「發新年財」是也！

命運交響曲

阿香被克斐搶得十分難堪，她現在祇想從她的手上取回照片，然後趕緊溜走，但克斐沒有把照片還給她，一個勁兒地看着，嘴裏發出笑謔的聲音。

「克斐姑娘，」阿香說：「假如你不中意，我來給你找個你中意的，祇要你說出你要那一種樣子的就行了。」

「我想要的就你也找不到！」

「哈，這麼大一個縣城還會找不到你合意的？」

「縣城裏的人才我有那一個不知道？在我看來，王士敬恐怕要算頭等貨色了，可是我還看不上呢！」

「王士敬我給他做過媒，所以知道這個人；在我看來，比他好的還多着呢！」

「還有誰呀？」

「長溪有個姓劉的，的確是好人才，長得漂亮，誰見了都喜歡。」

「謝謝你，我不希罕，外貌好看的男人，多數都是草包！」

「他可不是草包啊，他是在省城讀高中的。」

「你替別人做媒吧！」

阿香見她如此奚落人家，也有點氣了，翻臉說道：「克斐姑娘，你嫌這個嫌那個，好像別人都不值錢！要知道你把生辰八字送去以後，別人也不見得一定要你呢！」

克斐跳的一下站起來，說道：「那末你又何必到這裏來？你吃飽飯沒有事做嗎！」

阿香也是個厲害的女人，她也不生氣，祇是譏諷地望着她，說道：「我阿香給人做媒，並不是來向你討飯吃的，你知道我家也有幾十畝田，夠我吃的了！」

「你走啊，誰拖住你不成？」

「你放心，克斐姑娘，我活着一天，就不會再踏到你家裏來，我倒要看看你將嫁個怎樣的丈夫，嘿嘿！」

「我的事用不着你管！」

柳太太站在一邊，一面是生女兒的氣，一面是生阿香的氣，她說：「阿香妹啊，阿斐固然不懂人情世故，把你得罪了，可是你也不好說這種不客氣的話！說來說去，你是個長輩，她是個晚輩。」

「菊芳姊，誰敢開罪你的千金，我現在要走了，以後就算用八人轎來抬我，我也不會來的了！」

阿香跨着大步，憤憤地走出去，來到前庭，她似乎氣還沒有平，轉過身來說道：「不要以為你有幾分姿色就來嘲笑人，要知道人還有條命呢！」

克斐跟到廳邊，說道：「走，走，走，我這裏沒有你的事了！」

「嘿嘿，好哇，我做一輩子的媒，倒還沒有遇過這樣的閒氣，倒要看看你將來是個甚麼樣子！」㊈〇

逃情

合子女士著

「聽說你要轉機到紐約去是嗎？」

「是的，」唐里均微笑望了安妮一眼。

「什麼時候起飛呢？」傅利沙太太又問。

「機票上寫着是晚上八時三十分。」唐里均想了一想說。

「你最好到那公司的機場辦事處查問一下，有的時候可能會更改時間的。」傅利沙太太望了右邊一眼：「你還是隨我去問問吧，就在那邊，我對這裏的情形比較熟悉。」

「謝謝你，」唐里均沒有拒絕的機會，祇得隨着她走。

「媽媽是這樣樂於幫助人的，她聽說你是從外國來的留學生，就說我們應該照顧你了。」安妮在他身旁低聲對他笑道：「你不要覺得奇怪，我們都是這樣的。」

「他們都是這樣的，為什麼我們就不能呢」唐里均心裏無限感慨。他知道在香港住了這十多年，他的鄰人雖然常常和他碰面，但卻從來不曾打過招呼。

傅利沙太太把他帶了到泛美航空公司的辦事處，他親自向那裏的職員查問，才知道那一班機起飛時間提早了三十分鐘。

他回過頭來，看見傅利沙太太母女仍站在一旁等候，便走過去向她們道謝。

「這不算什麼，你究竟是初次出門的人呢，」傅利沙太太說：「我到世界各地旅行有十次以上了。」

唐里均感激地祇是不住的點頭。

「那麼，年青人，你還要在這裏等兩個鐘頭呢，」傅利沙太太拍了拍他的肩膊：「我的家離這裏很遠，坐汽車回去也需要整整一個鐘頭的時間；要不然我一定接你回去玩玩。」

「用不着了，謝謝你，我自己在這裏等就行了，」唐里均望了安妮一眼，連忙說：「我很高興認識你們，我相信我會喜歡美國人，你們待人都是那麼友善的。」

「整個世界上的人都是友善的，」傅利沙太太笑道：「不過我們比較無拘無束一點就是了。這樣吧，我很希望我們有再見面的機會，我們交換一下彼此的地址好嗎？」㊃

今日播音節目

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

上午七時，時代曲。十五分，天氣報告。三十分，天氣報告。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，每日公眾活動報告，特別報告。十五分，節目預告，菜價格報導。三十分，特別報告。四十五分，粵曲。五十八分，重播本週報章文摘。九時，國、潮語新聞，特別報告。二十分，蘇州彈詞。四十五分，重播兒童節目。五十八分，天氣報告。十時，時代曲。十五分，點唱節目。三十分，鮀浦戲曲。十一時三十分，粵曲。十二時，天氣報告。……今晚牛豬批發價格報導，漁民天氣預告。……昨晚國語節目，點唱。……古腔粵曲。……新聞報告，天氣報告，特別報告。……時代曲……

麗的銀台

七時，進行曲，廣東的呼聲音樂。……

商業第一台

五〇〇千週，波長一百八十六公尺。

七時，清晨音樂。十分，節目預告。十五分，口琴音樂。三十分，天氣預測，粵語流行曲。……

麗的金台

七時，進行曲，早晨的呼聲音樂。……

中文電視

下午七時，節目預告。……世界……

商業第二台

七〇〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，清晨音樂。三十分，天氣報告。……

綠邨電台

中文台波段：三五千週，波長：四七百〇八公尺。

七時，早晨音樂。……

分類廣告

李冰妍 醫專 婦科

婦科 皓鳳鎬

閃電療藥

潘柏 男科泌尿科學專家

葉瑜 婦科

青蛙驗孕 附設醫學化驗

梁為人 女醫 婦科 包生育 解決節育 安全可靠

梁鳳鳴 婦科

特效藥

羅四維 婦科

佛光感應治療

重振雄風

伍鳳仙 婦科 檢驗免費

朱仁生 醫生

外皮

小便

蔡德芬 耳鼻喉 頭瘤 咳

黃華湛 痔瘡

龍虎風濕丹

耳鼻喉 腦

莫平 痔瘡

七位童星結金蘭

影劇結拜之風仍盛，本年度第一宗是由七位童星聯成七姊妹，這七位童星是陳寶珠、馮寶寶、薛家燕、馮素波、王愛明、蕭芳芳、李碧君等，爲她們策劃一切的是馮素波母親——張雪英，她爲了希望她們能夠搞成這個七姊妹團，奔波月餘，並且向各童星家長游說，直到現在，才能夠完成，據來自最可靠消息。這個七姊妹團（與正結義之名尚未正式決定。）已經決定元宵前那天，作首次集會，屆時在「新新」設宴，當衆宣佈，爲了以示隆重，她們除了邀請新聞界友好外，還邀請「八牡丹」、「九大姐」、「十大姐」、「銀壇十三妹」等。

這位童星，所以聯盟結義，主要原因並不是外傳那般拉攏利用？而是一貫有見於彼此情感不俗，在私交中，寶寶、素波、芳芳、薛家燕、等，有空時，經常聯絡，常常結伴往郊遊。因此，爲了希望能夠爭取多些機會一同玩耍，於是，先由素波母親提議，接着芳芳母親附和，隨後，王愛明、薛家燕、陳寶珠等家長，也認爲這是一個良策，因此，七個童星的家長們，幾經商討後，便答允她們結義。

據所知，七位童星中，論年齡最大的是，陳寶珠、馮素波，與蕭芳芳三位。最幼的是馮寶寶。而前目前爲止，聲譽最盛的是寶寶，寶珠、家燕目前正扶搖直上。芳芳曾一度有意棄影從學，她們的發展如何？關心者，不妨留意本版日後報導。

陳寶珠　馮寶寶　薛家燕　馮素波　王愛明　蕭芳芳　李碧君

祇談戀愛不願結婚
金露華秘築香巢

在美國卡米爾峭壁的頂上，美艷的女星金露華孤寂地住在一間木造的房子內，這個年華三十仍小姑獨處的美人說，她極喜歡這個地方。實際上來說，根據對她的愛情有興趣的人認爲：「她是一個最孤寂的女人！」

那房子既然不是一個家庭，究竟是甚麼呢？金露華的答覆不是明顯的，那是一個日夕驚人的小香巢，她權力避免離開這處地方，甚至拍片也念念不忘此香巢，並非是說金露華不愛金錢，她兩者都依戀着的，如果賺錢與她在卡米爾山的享樂有衝突，她寧願放棄金錢，她每年有九個月或十個月不使用這房子，其實她還要很多費用來保養這個屋子的。

金露華的小香巢在山上，但面向大海，她說：「我覺得好像那一陣浪衝到海裏去，曾被海嘯把房子的窗戶及傢俬打爛，接着海嘯將我打倒房子，但是倘若再有一陣海嘯來襲，把我也捲到海去嗎？我以爲是不會的，我的房子沒有力爭的，每一件物件都是有弧線的。沐浴俯視大海，我能欣賞風景沐浴幾小時。」

金露華認爲：她面是將對此種自然狀況存在的是非常實際的想，也是她進一間木屋生活，在海灘散步及頭露的小香巢不加裝飾的原因。金露華說：「我知道自己對於有刺激，我應可以影響你的外形，她覺得臉上佈置一毫不通，在卡米爾才是生命充滿活力，在這地方她也許我應該在影城攻讀戲劇，但我在此地有自己的寄託了。」她不在乎泥濘鐵銹，經常是穿紅色衣服。

那麼金露華的小香巢，是與男友聚會的地方嗎？說穿了陪着她的是女拉脊巴巴拉奧倫，晚間偶爾有男人作伴，例如，最近是阿爾沙克曼教她學習彈結他。金露華的未婚夫奇特斯寬，曾到過卡米爾，他懂得金露華的心理，對着那個刻意拋棄的草地，讚美一番，金露華歡喜極了，不禁落下淚，因爲那正是她最喜歡的地方呢！

圖爲金露華

紋身
肉體的和服

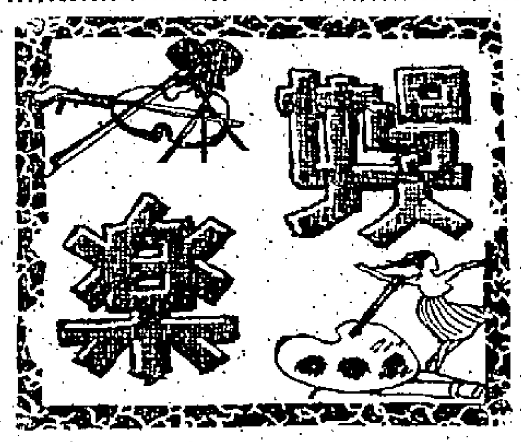
廿世紀是文明的世紀，可是，在我們眼睛一時看不到的地方，或是不常見的地方，卻過着極殘酷的生活。以前，有一部名叫「非人生活」的影片，曾經介紹了一些我們所想像不到的人類生活，可是還有一些更令人難以想像的生活，卻只有大製片家威廉·G·李絲飄製，羅莫勞馬西凡尼導演的彩色片「殘酷生活」才能看到。

在「殘酷生活」中，介紹了三十六種各國令人驚異的生活，下面所介紹的，是其中之一種：

紋身，是古老的藝術，但在遠東最爲流行。日本人稱之爲「肉體的和服」。紋身有危險而且不衛生，爲了使身體加上這種裝飾，你需要有超凡的勇氣及耐痛能力，起初，每次廿分鐘，以後增加到半點鐘，這是人體能忍受的最高限度，紋身針，每分鐘刺入肉中一百次，每次刺入二分深，每個扎孔中留下一撮墨水，這種墨水，有麻醉性，有毒，而且很痛，因此被刺的人每次要休息三四天，在高熱情況下掙扎，而且有人因爲不耐高熱而致命。

在「殘酷生活」中，你可以看到一位赤條條一絲不掛的少女，接受紋身的全部過程。

究竟紋身的殘酷可怕程度如何？當你看該片時，就有如同身受的感覺。（燕下人）



金玉奴
連環故事

㊉㊀，其時，金松忽然出現，進房向莫柔女，衆少也就起申斥，新娘回揭面紗，原來新娘卻是金玉奴，玉奴細數莫忘情負義，莫跪地求饒。

㊉㊁金玉奴芳心欲碎，不願再見薄情郎，林巡按念及莫女金玉奴終身大事，親來說項，莫又跪地求金松，玉奴才回心轉意，終于破鏡重圓，大團圓結局。（完）

⑫

⑪

樂蒂的心聲

新年，許多都有新的願望，樂蒂也有她的願望，她希望將來能有兩個兒子和兩個女兒，目前她祇有一個女兒，希望再有兩男一女使心滿意足了。她說：將來兩個女兒長大後嫁了出去，兩個兒子長大了娶兩個媳婦，這樣一來一去就不會吃虧。她的算盤打得很精密，許多女明星結婚後都不斷有多過三個兒女，以免影響自己的事業，但樂蒂似乎卻是例外了。

大家都知道樂蒂是「喜劇聖手」陳厚的嬌妻，他們是在一九六二年元月卅一日結婚的，現在算起來同是她們結婚兩週年，這女兒已有兩歲多。在影壇，樂蒂是一位很有成就的明星，在家庭中她是一位賢良的家庭主婦，這與其嫻靜的性格有關。

樂蒂現在是電懋旗下的台柱之一，她是去年三月一日進入電懋工作，在這一年中她主演了三部新片，那是「亂世兒女」、「金玉奴」、「最長的一夜」及，樂蒂表示，她最喜歡演出古裝片，也可以說她最擅於演古裝片，過去她主演的好幾部古裝片，都獲得極高的評價，至於她將要開拍的新片，共有兩部，一部是「蝴蝶」；另一部是「嫦娥」。

除了拍片工作之外，還要料理家務，照顧丈夫及女兒的起居飲食。最近，樂蒂顯得比前消瘦多了，她說：因爲目前拍攝的幾部新片都先後拍完成，籌備中的新片還沒有開拍，但是在應該是較爲清閒，但是偏偏傭人辭了工，一時又未找到，家裡的事都自己動手去做。而且陳厚近來拍片工作很忙，爲了方便到片場去工作，因此她們已從青山十七咪的聽濤村搬回九龍市區另一所新房子居住。

劇壇隨筆
劉小慧後天離港
羅維李麗華合作

如果沒有特別情形，劉小慧後天便離港南飛星洲了，此去是與心上人舉行結婚典禮，關於這位女星，目前飛返香港，和「電懋」頓談解約事，終於得到圓滿解決，初時，「電懋」仍力挽，希望由年約改爲部頭約，但劉小慧息影之心已決，因此，幾經商討，彼此同意解約，而「電懋」另有一條件，三年內不准劉小慧爲任何公司拍片，如果再拍片的話，「電懋」有優先權錄用，這條件小慧當然答允，於是合約撤銷的她，在港度過春節後，便決在人日那天離港。

據這位女星在人前透露，結婚日期雖然還沒有正式決定，但也爲期不遠。對於結婚時的女儐相，她力邀張慧嫻擔任，然而，張慧嫻與小慧雖然私交方面，不但是最知心的朋友，更且還情同姊妹，但公司合約關係，張慧嫻要首先徵得公司許，才能爲小慧效勞。公司方面會不會批准呢？到目前爲止，還沒有正式決定，因此，小慧日來非常焦急，而張慧嫻也依期單獨赴星的。她說：「關於結婚，抑或從影，我曾考慮很久，結果我認爲與其多年來在影海浮沉，不如早日找個理想歸宿更好。」看情形，這位「電懋」三小之一的劉小慧，從此以後，不會再拍電影了，有關她的婚訊日期，及其他一切，關心者請留意日後紫楓報導吧！

新林黛、杜蝶，曾經有人說她替林黛拍「寶蓮燈」、「藍與黑」兩片後，便不會再爲邵氏所用，然而，事實證明並不，據紫楓而知，這位酷似林黛的杜蝶，「邵氏」對她非常重視，以上兩片還未完成，現在又先後連開兩部戲給她演出，一部是和陳厚，李香君合作的「風流丈夫」，另一部是由羅維導演的「怒海情仇」。

對於「怒海情仇」一片，第一女主角是李麗華，男主角是羅維及「邵氏」兩新人康威、張佩山、該片全部是漁村背景，據透露者說，該片是脫胎於當年李麗華在「永華」主演的「海誓」，所不同的是「海誓」是以漁歌爲主，這套「怒」片是拍出歌片，說來很巧，年來「小咪」爲邵氏所拍的片，有幾套都是以前演過的，例如「新秋海棠」等，多年前都是由「小咪」主演，難怪「小咪」說，溫故知新了。李麗華最近的確忙到不亦樂乎，要拍的片多套，目前趕拍的便有「新海棠」、「民族魂」、「萬世流芳」等，新故兜！據透露者說：「邵氏」又爲羅維拍「怒」片，說來還有一段插曲，羅維提意拍該片，六逸夫非常賞得起羅維，因此，老板便立刻答允。」

紫楓

工商日報分類廣告　銷數廣　效力大　每段小字四十個每天二元　每單位大字四個
凡涉及法律性廣告，請按週四版刊載
治刊處：㈠中區雪廠街　㈡灣仔大城街　㈢旺角彌敦道　㈣油麻地上海街　㈤元朗康莊市場

土瓜灣　租　售　高息舖位唐樓出售　接洽處：中環怡和大廈86號室

章記大廈

章記

翠雲大樓　現貨　新春優待　六千入伙　尚餘數層　先到先得
深水埗元洲街157-163　銀輔道中廿五號三樓　電話：二式〇九五二

章記　華源　百萬新邨平價樓　免付首期條件優　電話：237191、220952

旺舖租售　尖沙咀漆咸道十一號金閣大廈　土瓜灣公爵　肆公大廈　昌興置業有限公司　香港德輔道中占飛大廈十三樓　電話：二三九六一四八三、二三四六一四八三

平樓租售

萬能角鋼

益珍茶莊　九龍總批發門市部　百年老字號　名茶・廉價供應　旺角上海街一六二號　電話三一二六四八

美麗洗衣公司

廉價女裝尼龍絲襪

THRIFT CO. 1348 SOUTH ST. PHILADELPHIA 47 PA. U.S.A.

學升學留國各　代辦入學手續・經濟擔保一切　聯邦公司　尖沙咀美麗都大廈三樓　TEL: 669064・664470

天天搬運公司　專門搬屋

立勝搬屋公司　港：221264　九：848810　取價最平・工作妥善・大小散搬

大東南搬屋部　專門搬屋

安全搬屋公司　電話：223438・231817

遺失聲明　取銷遺失　遺失

ZIG-ZAG 222

非凡牌衣車

貓狗百病

Wilson Aluminium Ltd.　威信鋁質有限公司　工程設計裝飾　鋁質

雄記搬屋　服務周到　價錢公道

萬能角鋼

班口入出空航　招寄宿生　徵求廠地　啟事　道是生命　招生　聘請教師　急聘人才　聘女教師　聘男女教師　尖沙咀區　旺角90元

無線電工程實物函授

五元教舞

會計速成班

寄宿學校

婦女夜校

補習

假髮　尼龍　軟廉

石屋廉讓

潘綺雲婦科

伍品良

白蝕　尿病

外皮　尿病

謝照光

耳鳴耳膿丸

鼻　鼻

狐臭　面容

陳創秋　鮮　王秀珍婦科　邪風　譚石生　謝仲生尿病

郭苑眞　閉孕

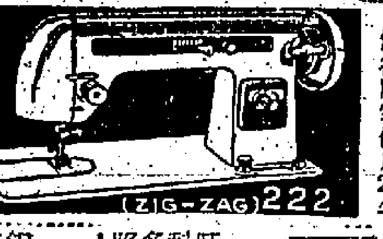
朱辰東　瘰癧　邪風

謝秀芳婦科

性　男　秃髮　頭

張丞舜　健力丸　發育粉

彭錦棠



我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格連同廣告費封寄香港仔分域街十八號工商日報廣告部收當即妥爲刊登也

謝謝

工商日報啟

茲函附券幣　　拾　　元（支票・郵票）請將下列

分類小廣告由　　月　　日起刊登　　天

此致

工商日報

刊戶：

住址：

一九　　年　　月　　日　啟

辦法：如寄郵票，請將「支票」二字刪去，寄來支票則將「郵票」二字刪去。

每段不超過「大字四個」「細字四十個」每天式元